

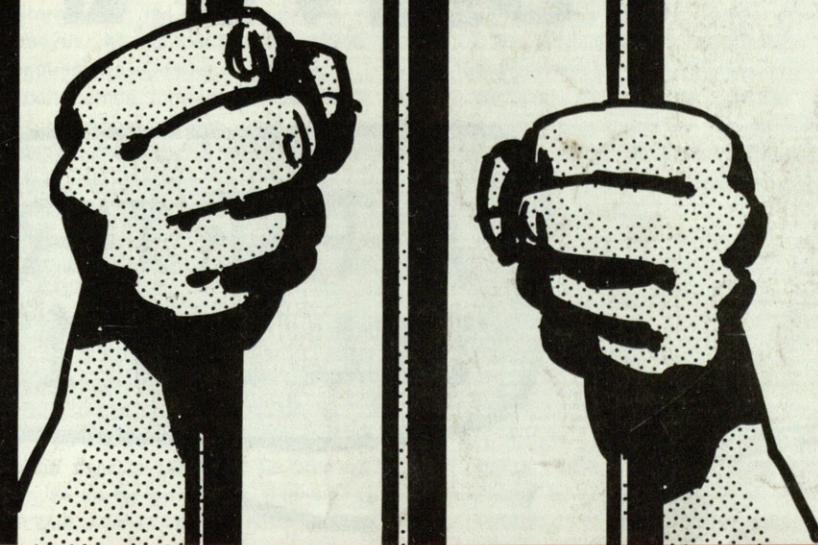
# PUNTO Y HORA

de EUSKAL HERRIA

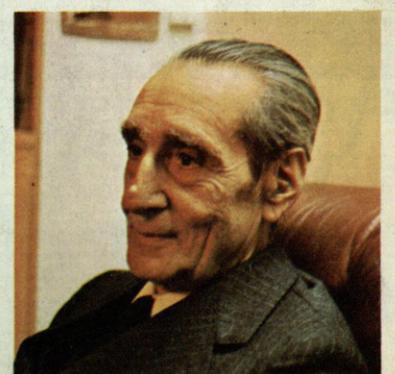
1 - 15 de Enero de 1977 N° 19 - 40 ptas.

NUESTRA DIRECTORA  
ENCARCELADA

NAVIDAD SIN AMNISTIA



Leizaola:  
LA LEGITIMIDAD  
DE UN PASADO

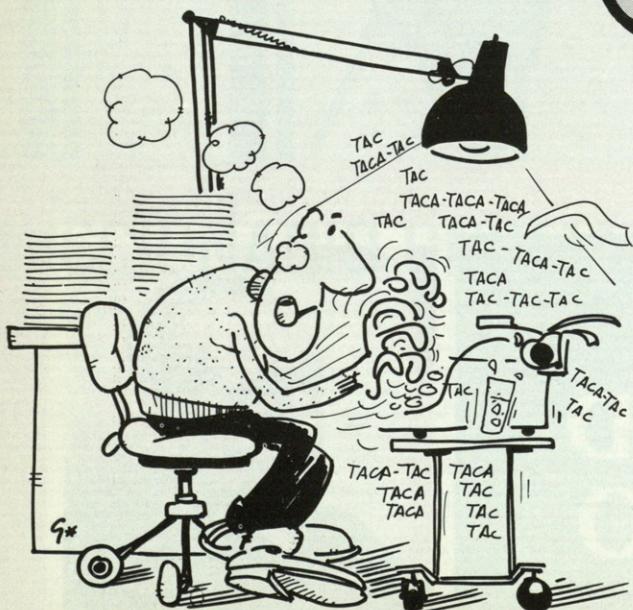




de EUSKAL HERRIA

# EN ENERO SEMANAL

A PARTIR  
DEL DIA 12





# ¿QUÉ NOS ESPERA?

**M**IENTRAS el Rey prometía en televisión española que su Corona era capaz de «asegurar la libertad y el ejercicio de los derechos humanos, en el orden y en la paz», casi simultáneamente, fuerzas antidisturbios disparaban y cargaban indiscriminadamente en Pamplona, ante miles de personas que presenciaban el tradicional «Olentzero».

La crispación se hizo trágica. Tres mil kilómetros de contradicciones separaban la escena televisual desde el Palacio de la Zarzuela, a la Avenida de San Ignacio, donde coches de niños saltaron por las aceras. En un instante desaparecieron los bueyes, el Zampanzar, los coros y carrozas cargadas de pequeñines. Cundió el pánico.

La libertad no la conocemos todavía. Triste fue la violación de los derechos humanos en una noche de paz que pudo acabar en tragedia, si no es por el enfrentamiento y protesta masiva de los pamploneses, que hicieron recular a las fuerzas. Un anciano despidulonándose gritó: «Padre Nuestro que estás en el exilio, casi nunca te acuerdas de los míos». Se hizo un profundo silencio. Sólo se oían los lloros de los críos.

Negarse a aceptar sin reflexión que la Nochebuena fue para el pueblo vasco el día cumbre de su ya extenuante clamor por la vuelta de todos sus presos, es vender la conciencia. Y en esta crítica transición predemocrática, una actitud de conformismo, es tan contestable como la de rehusar todo cambio. Supone tirar la toalla en la hora justa del compromiso ciudadano. Si se ha prometido libertad, se hace un deber analizar por qué, y a la misma hora se dan órdenes de reprimir a unos espectadores indefensos. La clarificación apremia. No se puede envilecer la esperanza con una sarta de contradicciones. La libertad es. No lleva adjetivos. Al igual que los derechos humanos: si no ejercen, no existen. Y en esta quincena, lejos de observarse el principio de absolución de diez culpables para evitar condenar a un inocente, se pone fuera de la ley a diez seres inofensivos para llegar a castigar a un sólo individuo supuesta-

mente peligroso o perturbador. De ahí que se viole la paz a miles de navarros, y se entre en el cine «Gurea» de Mondragón, a la orden de ¡Fuego! y con bombas de gas. Son las trazas y huellas de un pasado reciente que deja las libertades como estaban: inexistentes.

Guste o no guste, es el momento de denunciar y discriminar a cuantos se arrojan la justicia, la violencia y la provocación por su cuenta. Venga de donde venga. Y a cuantos les desagrada comenzar a ejercitar el respeto que exige la posible democracia. Si ésta existiera, las calles no servirían ya para el slogan gubernativo: «Habla pueblo habla», porque en el Parlamento, cada partido tendría su representante, y cada pueblo su bandera, cada líder sus seguidores, y cada usurpador de libertades ajenas, su justicia, sean de la izquierda, la derecha o centro. Pero ya no se puede tolerar este río revuelto, sin garantías de protección ciudadana, que tiran por la calle de en medio, pagando justos por pecadores.

Si la amnistía continúa siendo un clamor, es porque el pueblo vasco exige que la reconciliación pase por la prueba de fuego de dejar vacías las cárceles del antiguo régimen. Quiere, con hechos, creer en el nuevo prometido, y exige el derecho de hacerse oír y manifestarse, en el orden y la paz que se debe a los pueblos que reivindican lo que es de justicia y no de favor.

**PUNTO Y HORA DE EUSKAL HERRIA** se hace eco del sentir popular, precisamente en este punto y en esta hora donde la libertad hay que ganarla a pulso. Y hoy se ve obligado a comunicar a sus lectores, que en esta batalla de compromiso y afrontar de frente el derecho a libertad de expresión, cierra su quincenal navideño con seis sumarios judiciales, dos de ellos, juicios militares. En esta amargura de la permisividad, nuestro equipo de profesionales de la información se cuestiona el verdadero sentido de la dualidad: libertad-legalidad vigente. Y si las leyes no amparan ni contemplan los derechos que otorga un sistema de gobierno democrático, ¿qué nos espera?

## sumario

<b>CORTAS</b>	3-4
<b>AMNISTIA. HATOR, HATOR, MUTIL ETXERA</b> , por Miguel de Castells Arteche	5-6
<b>DOCUMENTO UNITARIO DE LA OPOSICION</b>	7
<b>LA HUELGA DE LA CONSTRUCCION EN NAVARRA</b>	8
<b>I CONGRESO DE USO DE EUSKADI</b>	9
<b>MONDRAGON EXIGE QUE SE VAYA LA GUARDIA CIVIL. NUIN, OTRA VICTIMA. PRESENTACION DE I.A.M.</b>	10-11
<b>LA CITA EUROPEA DE EUSKADI</b>	12-13
Conservatorio vizcaíno de música: <b>SIGUE DESAFINANDO LA DIRECCION</b>	14-15
<b>LOS LIBREROS, SOBRE UN POLVORIN</b>	16
Euskara: <b>ARTEA ITTO ETA HILZEN</b>	17
Entrevista: Leizaola, Presidente del Gobierno Vasco <b>NO URGE EL ORGANISMO UNITARIO</b>	18-21
Lemoniz: <b>LOS TRABAJADORES DE LA CENTRAL NUCLEAR, HARTOS</b>	22
<b>POR UNA UNIVERSIDAD VASCA Y UN SINDICATO ESTUDIANTIL</b>	23
Historia: <b>LA GUERRA DE LA NAVARRERIA</b> , por José María Jimeno Jurío	24-28
Tiene la palabra: <b>FUERISMO</b> , por Daniel Mugarza	29
Entrevista: Ortzi, un estudiado del País Vasco. Una meta, <b>EUSKADI SOCIALISTA</b>	30-32
<b>YEU, CADA VEZ PEOR.</b> Refugiados: <b>DERECHOS RESTRIGIDOS</b>	33-35
Crónica de Catalunya: <b>SUAREZ ATERRIZO EN BARCELONA</b>	36
Iglesia: <b>LA CRITICA RELIGIOSA DE LA POLITICA (III). CRITICA A LA DEMOCRACIA CRISTIANA</b>	37-38
Economía: <b>LA INTEGRACION ECONOMICA DE EUSKADI</b>	39-41
Cine: <b>BARRY LYNDON</b> , historia de la película del año	42-43
<b>LIBROS</b>	44
<b>MUSICA</b>	45
<b>CARTAS AL DIRECTOR</b>	47-48

**PUNTO  
Y HORA**

**de EUSKAL HERRIA**

**DIRECTOR:**  
Mirentxu Purroy Ferrer

**REDACTOR JEFE:**  
Emilio Gomez Vega

**REDACTORES Y COLABORADORES:**

Angel Sánchez de la Fuente - E. Goiburu - Ibón Beregain - I. Laurentz - Xabier Zubiri - Ibón Azcárraga - Alfredo Hualde - A. de la Font - Arista - Roger Etxeberri - María Larrimbe - Antxón - Martín de J. - Ander Eza - Maialen Irure - Ainhoa Zabalza - José Arrieta - Eneko de Navarraz - Ansafu - José Ignacio Eguía - Jon Ander - Azcárraga - Sebastián Serrano - R. Ugalde - Sagarzazu - Antonio Elizondo - Otza - Sagi - J. M. Satrustegui - Antonio Marzal - Aurelio Gracia - Dimas Zembrana - José María Jimeno Jurío - Luis María Pedro Peña - Izaskun Burgaleta - Hemen.

**FOTOGRAFIA:**  
Zúñiga - Ganma - Brako - Urko - Juan-Angel.

**DISEÑO:**  
Rafael Ramos

**ARCHIVO:**  
Gaur - María del Mar Catalán

**HUMOR:**  
Txatxo

**GERENTE:**  
Jorge Mogilnicki

**PUBLICIDAD:**  
P. Bastida.

**EDITA**  
Equipo Informativo S.A.

**REDACCION, ADMINISTRACION Y PUBLICIDAD**  
C/ Cortes de Navarra, 1 - 3  
Pamplona. Tfno.: 211988 - 87

**IMPRIME**  
Industrias Gráficas Castuera.  
San Blas, 4 - Burlada (Navarra)

**DISTRIBUYEN:**  
NAVARRA: Distribuidora Navarra de Publicaciones, S.A.  
San Blas, 13 Pamplona  
ALAVA: Distribuidora "El Globo", Plaza de España, 2 Vitoria.  
VIZCAYA: Distribuidora Vásca S.A  
Carretera Nueva de Bolueta, 6 - Bilbao.  
GUIPUZCOA: Comercial Atheneum S.A. C/ Reyes Católicos 18 - San Sebastián.  
Sobrinos de E. Karredano C/ San Sebastián, 6 - Irún.  
D.L. NA 312 - 1976  
Solicitado el control de la O.J.D.

# Cortas

Vizcaya:

## NUEVA PATRONAL DE LA CONSTRUCCION

Con el fin de defender a la pequeña y mediana empresa constructora de Vizcaya, bajo unos principios democráticos funcionamiento interno y declarándose apolítico se ha constituido la sociedad de constructores de Vizcaya (Bizkaiko Etxe-gileen Baskuna). En sus principios programáticos especifican que el carácter de apolítico «nunca constituirá un freno para que las empresas avancen por el camino de la libertad el Progreso y la Justicia Social». Manifiestan su propósito de federarse en una primera fase con las Patronales de constructores que «con identidad de criterios actúen en el marco geográfico del País Vasco». «En una segunda fase, se intentará la unión con el resto de Patronales al objeto de conseguir una representación de la pequeña y mediana empresa constructora ante la Administración Central».



## PRESENTACION DEL P.C.

Tras celebrar su primera conferencia, el Partido Comunista de España en Navarra se presentó públicamente en Pamplona, en rueda de prensa, a la que asistieron Ángel Pascual, Miguel Bueno, José Maiza, Francisco Martínez y Miguel Fernández como integrantes del comité provincial.

A lo largo de la reunión se dio a conocer la tarea desarrollada, a través de esta primera conferencia en la que participaron setenta y dos delegados de las zonas de Estella, Ribera, Barranca y Vera-Lesaca,

así como las diversas representaciones de Pamplona, que abordaron los temas del movimiento obrero y la cuestión sindical, la conquista de la libertad, la militancia de cristianos en el partido, la problemática femenina, las relaciones con Euskadi y los problemas organizativos. Propuestas que concluyeron con una resolución política en la que se ratifica la necesidad de consolidar la autonomía foral y democrática para Navarra en primer lugar y se reafirma el deseo de una integración en Euskadi, previa condición de que el pueblo navarro lo decida libre y democráticamente, y respetando siempre su autonomía.

A su vez destacan la urgencia de una amnistía total para todos los presos políticos que posibilite la reconciliación nacional y denuncian la discriminación de que son objeto Santiago Carrillo y Dolores Ibárruri, notas sobre las que han vuelto a incidir, tras la detención del secretario general del partido en Madrid, en un nuevo comunicado.

Piden la legalización sin exclusiones de todas las organizaciones políticas y sindicales democráticas como base para solucionar la situación económica y la estabilización política.

Y anuncian en el último punto el deseo de participar en las elecciones designando candidatos, interventores de mesas electorales y el futuro programa político.

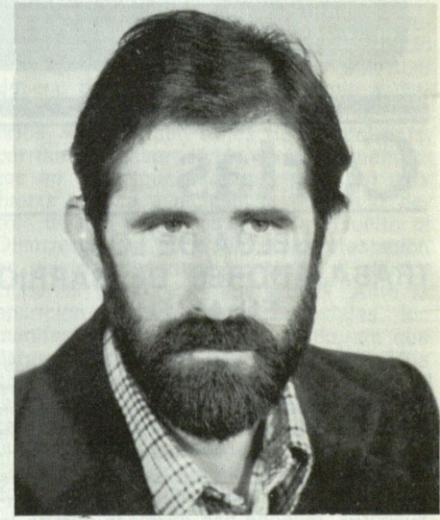
## OBJETORES EN VITORIA

Agustín Insausti, Ernesto Varona y Fernando García de Cortázar se manifestaron por las calles de Vitoria encartelados pidiendo la libertad del objector Escárez Magariños, la legalización de un Servicio Civil como alternativa al Militar y el derecho a la objeción. Los tres jóvenes entregaron al Gobernador Civil de Vitoria una carta en la que exponían las peticiones referidas. Tras prestar declaración fueron puestos en libertad.



## LAS RAZONES DE CHUCHI CORRES

Chuchi Corres, trabajador de General Eléctrica y ex-miembro del Secretariado Nacional de Euskadi de CC.OO., abandonó voluntariamente este organismo por considerar que «hace total abstracción en la práctica de la cuestión nacional y la no creación de un Sindicato que tenga a Euskadi como marco de actuación». En su opinión CC.OO. únicamente dará una alternativa clara «si en el Congreso, la correlación de fuerzas es favorable a la corriente unitaria». Corres aclara que sigue siendo independiente aunque en este momento se encuentra estudiando la alternativa que propone LAB. Corres rechaza, por último, algunas críticas que dentro del movimiento obrero se le han hecho a raíz de su salida del Secretariado Nacional y de CC.OO.



## NO MAS ATENTADOS

Tanto la Asociación de Vecinos del Casco Viejo de Pamplona como la gestora de la asociación de Algorta (en trámite), han hecho públicos dos escritos denunciando las amenazas y atentados de que son objeto por los célebres «comandos incontrolados», que por otra parte (son) fácilmente identificados. La gestora de Algorta, además de informar de la nueva amenaza de muerte al propietario de la Librería Jakintza, exige:

- 1.—La aclaración de los últimos hechos y detención de los autores.
- 2.—Protección concreta para las víctimas e indemnización económica para parar los daños materiales.
- 3.—Vigilancia general sobre todo el pueblo de Algorta, con el fin de sentirnos auténticamente protegidos y de esta forma poder acostarnos sin ninguna inquietud.

# MIRENTXU PURROY, EN LA CARCEL

El día 28 de diciembre a las cuatro de la tarde, nuestra directora ha ingresado en la cárcel de Pamplona, según orden de detención dictada por el juez militar. El motivo: la carta aparecida en el número 15 bajo el título "El truco de la bandera" cuyo autor incurre en un supuesto delito de "injurias al ejército" y del cual responde nuestra directora al no haber aparecido el firmante de dicha carta.

Causa dolor e impotencia el pensar que en una situación supuestamente predemocrática se pueda privar de libertad a una persona por estos procedimientos. Una vez más, se pone de manifiesto la indefensión de un periodista cuando intenta ser reflejo de la sociedad en que vive, cuando intenta, en definitiva, ejercer su profesión.

Esta revista ha seguido una línea. Hemos querido ser portavoces de un sentir popular, receptores de las aspiraciones de un pueblo que quiere ser libre. Hemos intentado

hablar, como reiteradamente pedía el slogan, servir la mejor información posible a una comunidad necesitada más que nunca de ella. El resultado: siete sumarios y nuestra directora en prisión.

Hoy, en este momento duro, "PUNTO Y HORA de Euskal Herria" quiere decir qué seguirá en su línea de siempre. Las dificultades que acarrea la entrada en prisión de nuestra directora nos impide pasar a semanal como era nuestro deseo. En un futuro que creemos y queremos próximo, lo haremos.

Una persona que ha luchado como nadie para ofrecer al País Vasco una información veraz y auténtica, que no ha eludido nunca sus responsabilidades, que ha hecho posible una revista a base de trabajo y entusiasmo, está hoy en la cárcel. Para ella no habrá ese 1.977 en libertad que les deseábamos en nuestro último número.

## Cortas

### HUELGA DE LOS TRABAJADORES DE SARRO EN ALLO

En el momento de redactar estas líneas, los trabajadores de la papelera Sarrió de Allo se encuentran en huelga. La misma se inició el pasado día 17 para apoyar la discusión del convenio colectivo. La empresa se negó a admitir las tres ofertas hechas por los representantes de los trabajadores, quienes han afirmado que de la última (23.000 pesetas de salario) no podían bajar. Durante estos días, algunos miembros del jurado de empresa estuvieron encerrados en la fábrica, y se realizaron asambleas informativas en la iglesia de Allo y en la de San Juan de Estella.

### ARESTI EN PUBLICO

En un hotel se presentaron el pasado día 22 los dos primeros tomos de las obras completas de Gabriel Aresti. En la presente edición han quedado fuera varios poemas. Entre ellos los dedicados por ejemplo a la madre de Eustaquio Mendizábal «Txiquia», o al inspector Melitón Manzanas.

### ASAMBLEA DE PROFESIONALES DE EUSKADI SUR

La amnistía total, las libertades democráticas, sin exclusiones, la exigencia de responsabilidades por la existencia de bandas paramilitares y por las muertes impun-

nes, la ruptura democrática y Estatuto de Autonomía son los acuerdos más importantes tomados pacientemente por la Asamblea de Profesionales de Euskadi Sur.

### LA RESACA DEL REFERENDUM

Los resultados del referéndum en Navarra —74 % de votantes— no satisficieron a todos. Como muestra, he aquí una pintada poco académica, pero sobradamente expresiva hallada en el barrio de la Chantrea de Pamplona.



### LOS HOMOSEXUALES SE ORGANIZAN

«No como una alternativa reivindicativa, sino revolucionaria a la lucha homosexual ha surgido en el Estado el Frente Homo-

sexual de Acción Revolucionaria. El Frente se crea ante la represión que la sociedad ejerce sobre nosotros y frente a la irresolución que han mostrado la casi totalidad de los partidos políticos de izquierda eludiendo enfrentar el marco de costumbres de la sociedad burguesa (sexualidad, relaciones interpersonales, erotismo, institución familiar...). Entre los puntos reivindicativos del F.H.A.R. se encuentran la «exigencia a todos los grupos políticos de izquierda del Estado Español de que incluyan en sus programas opciones concretas y bien definidas respecto a la homosexualidad. Derogación de la ley de peligrosidad y rehabilitación social. Supresión del concepto de pareja, matrimonio y la institución familiar, aceptando como medida previa la implantación del divorcio vincular». Además reivindican autorización para uso de anticonceptivos, obligación de las instituciones en el poder de adecuar el tema de la prostitución, etc...

### VISITE LA EDAD MEDIA

El presidente del Gremio de Libreros de San Sebastián nos envía una carta con ruego de publicación en la que da cuenta de las amenazas a una librería de esta ciudad y de muerte a su propietaria, así como de un atentado posterior, con pintada al día siguiente. Por último refiere que el pasado día, una librera (entre otras mujeres) quedó en una manifestación tirada en el suelo sin sentido por la intervención de las fuerzas antidisturbios. El señor Jz. de Aberasturi sugiere un nuevo slogan para las agencias de turismo: «Visite la Edad Media, visite España».

**Manifestaciones,  
huelga de hambre...**

# NAVIDAD SIN AMNISTIA

**En Navidad,  
la solicitud de amnistía  
ha vuelto a ser un clamor en todo  
el País Vasco. Encierros y  
huelgas en Yeu, Bayona, Bilbao;  
manifestaciones en casi todas  
las localidades; en algunas la  
policía no intervino, en otras,  
como en Pamplona  
y San Sebastián,  
los enfrentamientos fueron  
frontales.**

## FAMILIARES DE PRESOS POLITICOS

«Nos proponemos realizar el Congreso el próximo día 30 de enero, con o sin autorización, bien en Euskadi o en cualquier otro lugar, e invitamos a los ayuntamientos, partidos políticos, organizaciones, entidades, y a todos aquellos que antes se pronunciaron por la amnistía, hagan suya la lucha de amnistía total y sin exclusiones».

En estos términos concluye el comunicado de prensa tras la prohibición por segunda vez del «Congreso de Familiares de Presos, Ex-presos y Exiliados políticos de los Pueblos y Nacionalidades del Estado Español» que no se pudo celebrar en San Sebastián «dadas las circunstancias del momento en la capital de España» (secuestro de Antonio María de Oriol).

En esta misma línea de reivindicación de la amnistía total, se encerraron el día 23 una veintena de personas en la catedral de Bayona. Entre ellas personalidades como Telesforo de Monzón, Alfonso Sastre, el procurador Zubiaga, Mariano Zufía y varios cantantes y artistas. A las 9 de la noche, tras cinco advertencias orales de la policía, fueron desalojados y llevados a la Comisaría donde les fueron verificados los datos personales. Posteriormente llamaron únicamente a Telesforo de Monzón para pedirle disculpas a él y a todo el grupo.

De Bayona, los huelguistas se trasladaron a la iglesia de Sokoa, donde pasaron la noche. Al día siguiente, se trasladaron nuevamente a Bayona, donde permanecieron hasta la noche. Allí participaron en la misa del Gallo, pero los cantantes Pello eta Patxo se vieron impedidos por el Arzobispo de Bayona de explicar el significado de su canción «Aita kartelan duzu» que pensaban interpretar. Ante esta actitud, desistieron de hacerlo.

Telesforo de Monzón había invitado personalmente a Leizaola y a Tarradellas a sumarse a la acción de protesta. El primero, aunque estuvo en Bayona según propia declaración fue a la catedral «a confesarse, no a ver a los huelguistas». El segundo envió el siguiente telegrama: «Ruego acepte fervorosa adhesión acto confraternidad vasca encaminado obtener libertad patriotas vascos y liberados confinados en este país. Stop. Reciba como todos sus

compatriotas mis fervientes deseos de que pronto puedan gobernarse como Vds. mejor deseen. Para todos un emocionado abrazo».

Josep Tarradellas

## HUELGA DE HAMBRE EN YEU Y BILBAO

También en Yeu los ocho refugiados que quedan tras la marcha de Mayte Guridi y Asunción Arana, también iniciaron la víspera de Navidad una huelga de hambre en la iglesia de Port Joinville. Tras haber sido desalojados por los C.R.S. la continuaron hasta la medianoche del sábado. Los refugiados habían enviado hace unos días un chrisma al ministerio francés del Interior redactado en estos términos: «Los refugiados vascos exiliados en Yeu les deseamos feliz Navidad en compañía de su familia y le agradecemos la que usted nos impone alejándonos de las nuestras, no por lo que tienen de alegre, sino en cuanto muestran la altura moral de su nueva democracia francesa».

La nota más destacada de estas navidades vizcaínas han sido las diversas manifestaciones populares en favor de la amnistía total y la vuelta de los presos políticos.

En Bilbao las cincuenta personas que permanecían en huelga de hambre en el Obispado fueron desalojados por la policía en la noche del día 23; posteriormente se encerraron en la cripta de la iglesia del Carmen, donde permanecieron toda la Nochebuena. En la mañana del día 25 desalojaron por propia voluntad el edificio y poco más tarde se produjo una manifestación por el centro de Bilbao, que llegó a sumar varios miles de personas, disuelta por la fuerza pública.

El día 23, la Asociación Pro-amnistía de Bilbao dirigió al Gobierno francés a través del cónsul general de Francia en Bilbao una carta en el que se solicitaba el fin del confinamiento y destierro de los ocupantes de la isla de Yeu, se adhirieron a la petición D.E.T.S.O. PNV, Comité Central Socialista de Euskadi, L.C.R. ETA VI, todas las organizaciones del KAS, Movimiento Comunista de Euskadi, Partido Comunista de Euskadi, Eusko Sozialistak, UGT, USO y C.C.O.

En Bermeo, a las ocho de la tarde del día 24, hubo una manifestación de mil personas con vidas a los presos políticos y exiliados, al final se produjeron enfrentamientos con la guardia civil. En Plencia, la comitiva del Ouentzero fue disuelta por la guardia civil, se retiraron unos veinte documentos de identidad y se produjeron algunas detenciones. Prácticamente en todas las comitivas del Ouentzero vizcaínas se formaron manifestaciones pidiendo la libertad de los presos políticos y el regreso de los exiliados.

## ESPECTACULARES INCIDENTES EN PAMPLONA

Desde las 6,30 de la tarde del día 24

y durante más de tres horas, Pamplona fue escenario de una de las más espectaculares concentraciones en favor de la amnistía. Pocos recordaban un despliegue policial de tal envergadura. La Plaza del Castillo y sus alrededores estaban absolutamente controlados por las fuerzas del orden público, pero esto no impidió que a la hora programada se iniciaran conatos de manifestaciones en diversos puntos de la zona céntrica pamplonesa. Comenzaron los gritos, las carreras y los disparos con balas de goma. Uno de ellos alcanzó a Ricardo Recarte, de 23 años, trabajador de Potasas de Navarra, que fue trasladado a la Residencia Virgen del Camino con fisura de cráneo.

Hacia las ocho de la tarde salió el Ouentzero en medio de la tensión general. Los organizadores iniciaron el desfile a ritmo muy vivo, porque no querían politizarlo, pero ya a la altura de Cortes de Navarra, y más tarde en la Plaza del Castillo, surgieron tres ikurriñas que fueron acogidas con grandes aplausos. A pesar del gran contingente de fuerzas especiales en la Plaza, la muchedumbre empezó a gritar «Amnistía», «Askatasuna» y «Presoak Kaleria», y en grupo ya compacto subió por la Avenida de San Ignacio. Poco después junto al cine Carlos III, se producirían los incidentes más graves. La policía cargó contra los manifestantes, que iban ya dentro del Ouentzero, y algunos de ellos, especialmente personas mayores, les hicieron frente increpándoles por su actitud. Un hombre puso a su hijo delante del fusil de uno de los números invitándole a disparar. Había tensión e indignación. Los críos, vestidos con trajes típicos del país, corrían sin saber dónde ir. Hubo momentos en que algunos grupos rodearon a la fuerza pública e incluso se llegó a ir detrás de uno de los coches. Ya disuelto el Ouentzero, una parte de la manifestación se volvió a reagrupar cantando el «Eusko Gudariak gera» y el «Batasuna». Ante la aparición de las fuerzas especiales, los manifestantes siguieron cantando, sin que éstas llegaran a intervenir. Los gritos, los slogans y las carreras seguirían hasta casi las diez de la noche. En el momento de cerrar esta edición, Ricardo Recarte está terminando su período de observación de 72 horas, y las impresiones sobre su estado parecen ser optimistas.

## ENFRENTAMIENTOS EN SAN SEBASTIAN

El sábado, a última hora de la tarde, un millar de personas, representantes de la oposición, de las asociaciones de barrios, de la gestora pro-amnistía, se encerraron en la iglesia de los padres jesuitas, siendo desalojados por la policía armada sobre las once de la noche, tras haber leído un escrito solicitando amnistía total, que iba avalado por las firmas, entre otras, de los alcaldes de veintidós ayuntamientos guipuzcoanos.

Al día siguiente, a la salida de misa, en la iglesia de los jesuitas, se formó una manifestación integrada por unas dos mil quinientas personas, que trató de dirigirse hacia el gobierno civil. La intervención de la policía obligó a los manifestantes a disolverse, reagrupándose posteriormente y enfrentándose a aquéllos en distintos lugares de la ciudad durante casi hora y media. Por la tarde, hacia las ocho, se volverían a repetir los enfrentamientos, atravesando coches en la calzada, mallas metálicas, etc.

# HATOR, HATOR, MUTIL ETXERA

Miguel de CASTELLS ARTECHE

**La duda parte de sectores concretos. Y aparece recientemente. Aparece ahora, cuando los largos lustros de confrontación van dando su fruto. Cuando la movilización popular va poco a poco entreabriendo la cárcel y logrando las salidas de presos políticos. Hasta ahora, durante aquellos años de duro enfrentamiento, no se dudaba qué era la amnistía, quién podía traerla, cómo se conseguía. Es precisamente ahora, que se está consiguiendo, cuando algún sector trata de enturbiar la evidencia.**

**No viene por ello mal que recordemos brevemente algunas ideas, por lo demás sabidas.**

## ¿Qué es la amnistía?

Las contestaciones que se están dando varían según la perspectiva en la que se encuentre asentado quien la contempla.

Los juristas, por ejemplo, contemplando la amnistía desde el punto de vista de quien formal o aparentemente «la concede», es decir situándose al lado de quien aparece ostentando el poder, la definen como «un acto gracioso del poder soberano».

Hay quienes parecen tratarla como un problema de psiquiatría jurídica, definiendo la amnistía (de amnesia) como «solviendo de los delitos políticos...». Y luego a partir de ahí sacan sus conclusiones.

Y no faltan quienes reducen toda la problemática de la amnistía a la idea del perdón, de la clemencia, de la caridad fraterna.

Y de esta forma unos u otros tratan de ocultar las causas reales, los efectos reales, lo que la amnistía es en la realidad material y concreta en que vivimos. Porque la verdad, lo que importa y se callan, es que la amnistía constituye una conquista política.

La amnistía responde a relaciones de necesidad, surge como consecuencia de condicionamientos políticos, que producen de modo obligado su aparición. Es el resultado producido por la confrontación entre fuerzas políticas opuestas. La obtiene el bando que ha estado descartado del poder. La impone frente a quienes han detentado omnímodamente el poder. La amnistía cuando no queda otra alternativa: cuando no puede dejar de proclamarse, gracia, la merced son, a lo más, pura fórmula de ritual.

La amnistía va unida al cambio político. Puede seguirlo o precederlo; pero la amnistía es uno de los efectos producidos por un desplazamiento en el poder. Cuando en Grecia, por ejemplo, cae el régimen de los coroneles, Alejo Panagoulis, el gran criminal según los tribunales del régimen, el gran héroe según la resistencia, condenado a muerte por atentar contra la vida del jefe del estado, queda de inmediato en libertad, como quedaron cuantos habían caído en la trama de aquellos tribunales. Cuando el derrocamiento de Caetano permitió el inicio en Portugal de un proceso democratizador, las cárceles salazaristas se abren y salen libres Herminio de Palma Ignacio y sus compañeros del luar, junto con los demás oponentes presos del régimen. Ahora bien, en el desarrollo político de nuestros tiem-

pos, la amnistía viene operando desde una doble realidad; la amnistía como conquista es consecuencia de una lucha y de un cambio; pero al propio tiempo la amnistía, como reivindicación, como bandera, es motor de la lucha y del cambio. Es decir, la amnistía es en determinadas coyunturas causa y efecto a la vez del cambio político.

Pero lo que en todo caso resulta claro es que si no hay amnistía es que no existe cambio. Y por amnistía sólo puede entenderse lo que da ahora en llamarse «amnistía total». Mientras quede un solo preso del régimen anterior, la cárcel política de dicho régimen se perpetúa. Y eso quiere decir que el régimen continúa y que no hay amnistía. La amnistía, esto es evidente, constituye una forma, si se quiere «la forma», de poner fin a un sistema de presos políticos. Con la amnistía desaparece un sistema de presos, borrándose sus efectos sobre los individuos ya juzgados, cualquiera que haya sido la sentencia y la condena y desapareciendo en cuanto al futuro la posibilidad de que juicios del mismo sistema se puedan volver a celebrar.

La amnistía en resumen no puede ser sólo una cuestión de libertad de «todos» los presos y retorno de «todos» los exiliados. La amnistía constituye y requiere también «todo» aquello que implica el cambio de estructuras políticas y que garantiza una vez producido el cambio —el cambio auténtico y real— el mantenimiento de la nueva situación, la no regresión a situaciones anteriores.

## ¿A quién puede atribuirse el logro de la amnistía?

El análisis histórico de las últimas décadas pone de relieve la relación de la amnistía con las movilizaciones de masas. Como fuere, la amnistía la consigue, ya lo hemos dicho antes, el bando que ha estado descartado; es decir, el bando oprimido. Y la amnistía es tanto más o menos amplia para dicho grupo cuando mayor o menor sea el quebranto que infrinja al contrario.

Por lo que se refiere al momento actual en el Estado español, parece indudable que es el pueblo, o dicho con rigor técnico «los pueblos», quienes gradualmente están trayendo la amnistía. Las salidas de presos en lo que va de año, explicadas a través de la fórmula del indulto o de «la amnistía limitada», han venido siendo

precedidas en cada ocasión por presiones y amplias movilizaciones populares. Sólo desde el pueblo, sólo intensificados en el pueblo, puede trabajarse con eficacia por la amnistía.

## ¿Cómo llega la amnistía?

La amnistía llega a través de la confrontación política. Pero no es meramente la cuestión de la amnistía sí y de la amnistía no lo que opone a los bandos: se trata de una confrontación general entre bandos o fuerzas. Son planteamientos globales (conjunto de reivindicaciones e intereses en conflicto) lo que se opone entre sí.

Las reivindicaciones vinculadas a la amnistía en nuestro caso vienen englobándose en la llamada ruptura democrática, que para amplios sectores supone el logro de las libertades políticas, nacionales y de clase.

La amnistía está llegando a través de conquistas graduales. Primero fue el Indulto Real bajo el gobierno Fraga (Fraga dijo que por nada del mundo habría amnistía). Luego vino la amnistía limitada del gobierno Suárez de agosto del 76. (Suárez dijo que aquella y no otra era la amnistía alcanzable). Ambos resultaron notoriamente insuficientes.

La amnistía puede ser contemplada en concreto como el reflejo de una nueva correlación de fuerzas políticas. (Nueva correlación por cuanto que los oprimidos entran o van entrando el poder). Pues bien, la concesión de una amnistía limitada puede constituir el medio utilizado cuando se intenta no proclamar la amnistía, es decir la amnistía total, y se quiere en consecuencia retener el poder frente al cambio político. Esto es cierto: hay amnistías limitadas, aparentes, demagógicas. Pero la amnistía limitada puede responder también en ocasiones a una modificación real, aunque limitada, en la correlación de fuerzas. En estos casos precisamente, cuando el grupo en el poder concede una amnistía limitada como defensa frente a la amnistía y el cambio político radical, la concesión funciona a su vez como conquista popular. Conquista parcial y no buscada directamente (lo que el pueblo quiere es la amnistía total); pero escalón al fin y al cabo en un proceso de movilización creciente. Y de este modo la amnistía como causa de cambio político, es decir como productora de una nueva correlación de fuerzas, puede a partir de un cambio y de una amnistía limitada, seguir impulsando el cambio hacia la consecución de otra nueva correlación que corresponda a una amnistía auténtica y no limitada. Pensemos en los escalones en cuyo final se encuentra la amnistía y el poder democrático. Pero no se puede, sin luchar por el cambio radical, trabajar por la amnistía. La amnistía, cuando llega, viene afectada por la cárcel que abre y por la serie de procesos cuyo fin determina. La amnistía cuando llega no surge limpia y transparente, radiante como un astro que sale de las nubes. Más bien nace de un punto difícil y doloroso, constreñida por mil condicionantes, impregnada entre otras por toda la problemática que conllevan cárceles y procesos políticos. La amnistía surge de la represión. La amnistía se reprime hasta el último momento.

M. de C. A.

De la Gestora de la Asociación Pro-Amnistía de Guipúzcoa.

# LA AMNISTIA AFECTA A TODOS

Un grupo de cristianos alaveses enviaron una carta al obispo rogándole que les concediera una entrevista y pidiéndole que se manifestara sobre el tema de la amnistía. Al no obtener respuesta alguna, y tal como se dice en el último párrafo, la han querido hacer pública. En la misma se dice textualmente lo siguiente:

«Sr. OBISPO:

Acerándose las próximas fiestas de Navidad, los abajo firmantes en nombre de un grupo de cristianos reunidos en torno a la Comunidad Pastoral Vasca, reflexionando en común sobre nuestra situación y tratando de dar pasos cara a una reconciliación y convivencia entre nosotros, hemos decidido dirigirnos a Vd. para manifestarle lo siguiente:

Uno de los puntos más importantes cara a una reconciliación entre hermanos y, desde luego, el más sentido hoy entre nosotros es la necesidad de una Amnistía definitiva y total para todos los presos y exiliados vascos por presuntos delitos de intencionalidad política, que a pesar del Decreto llamado de Amnistía, aún permanecen en muy precarias condiciones en las cárceles del estado o sin poder volver a sus casas, así como para los represaliados por motivos laborales.

El clamor popular es unánime al respecto y entendemos que de ninguna manera estará preparado el camino del Señor si previamente no se establecen las condiciones mínimas para que se haga factible un amor entre hermanos, tal cual nos recuerda Isaías y las repite Cristo: «El Espíritu del Señor Yavé está sobre mí por el que me consagró. Me envió a traer la Buena Nueva a los pobres, a anunciar a los presos su libertad y a los ciegos que pronto van a ver. A despedir libres a los oprimidos y a proclamar el Año de Gracia del Señor», Lucas 4, 18 y 19.

Creemos que es también obligación el decirle que en todo el tiempo que Vd. lleva en la Diócesis vasca, no sólo no ha apoyado con ningún signo ni acto como Pastor, tomas de posición públicas o acciones concretas y determinadas del Pueblo, sino que, por el contrario, apareciendo públicamente como contrasigno según el Evangelio, ha escamoteado todo lo que el Pueblo ha intentado hacer.

Son demasiados años viviendo al margen de su pueblo y su actitud negativa e inhibitoria hacia problemas tan graves como es el de la Amnistía, nos obliga a pedirle que rompa su silencio y dé una respuesta pública ante el hecho de la AMNISTIA.

Su actitud ha de ser clara y concisa ante nuestra propuesta, totalmente en línea con el sentir evangélico y popular.

Por todo lo expuesto, esperamos su contestación en un plazo breve, poniendo en su conocimiento que esta carta queda desde ahora abierta a los medios diversos de comunicación social y al pueblo.

UN GRUPO DE CRISTIANOS»

# DOCUMENTO UNITARIO DE LA OPOSICION

Continúan las conversaciones entre diferentes fuerzas vascas para llegar a la configuración de un organismo unitario de oposición. Eka, MCE, Eusko Sozialistak, ORT, PTE y los partidos del KAS han de decidir en el momento de escribirse estas líneas si aceptan el documento elaborado por una comisión de redacción.

El documento consta de una introducción en tres párrafos en los que critican el plan reformista del Gobierno Suárez, al que califican como un intento de «remodelar el viejo régimen fascista de Franco para asemejarlo aparentemente a una democracia burguesa de corte europeo sin que el tránsito el aparato del estado existente sufra ningún deterioro, haciendo al pueblo las mejores concesiones posibles y sin que en ningún momento se ponga en cuestión la hegemonía política del gran capital».

El párrafo segundo dedicado a analizar la represión sufrida en Euskadi pone de manifiesto la gravedad de los asesinatos, los problemas de exiliados y presos y el «Status» de las fuerzas democráticas «sometidas a un régimen arbitrario y discriminatorio en que se mezcla la tolerancia y permisibilidad para unos con la ilegalidad y la represión para otros, especialmente para las fuerzas revolucionarias vascas...».

En el plano económico pone de relieve que «la política económica de los gobiernos reformistas además de ser incapaz de hacer salir a la economía de la situación de crisis en que se encuentra, está deteriorando de día en día las condiciones de vida y trabajo de la clase obrera y del pueblo trabajador».

El programa unitario que tratan de elaborar es considerado como «una alternativa que puede conducir a una superación real de las dolorosas consecuencias que para nuestro pueblo ha tenido la larga y aguda opresión fascista en la que ha vivido durante los últimos cuarenta años».

El texto articulado contiene entre sus puntos programáticos el establecimiento de las libertades democráticas, la amnistía total, la democratización radical del aparato del estado, el reconocimiento de la soberanía nacional del pueblo vasco, la adopción de las medidas económicas y sociales para mejorar las condiciones de vida y trabajo de las masas populares y la defensa e impulso de una política y económica dirigida contra el poder económico de la oligarquía.

Manifiesta también el documento su intención de apertura a todas las fuerzas políticas y organismos de masas que operen en todo el marco de Euskadi con una organización nacional y que coincidan con las líneas maestras del programa que en este documento se contiene.

Propugna un sistema de alianzas con las instancias unitarias de los pueblos del estado español, especialmente con los de las nacionalidades.

Como ya se indicó en la información anterior el programa reivindica un estatuto de Autonomía que surta efecto en Euskadi Sur, garantice la cooficialidad del euskera, prever las medidas necesarias para desarrollar y estrechar los vínculos nacionales que unen, por encima de las fronteras estatales, a la población de Euskal Herria Norte, constituido por las regiones de Laburdi, Baja Navarra y Zuberoa con Euskadi Sur».

Estos son de forma sintetizada los rasgos maestros del documento comentado.

## LA UNIDAD DE LOS SOCIALISTAS

También en el proceso hacia la unidad de los socialistas parece haberse dado pasos positivos aunque limitados. El intento de llevar a una convergencia que posiblemente el nacimiento de un partido socialista vasco sigue todavía sin hacerse una realidad. Parece, sin embargo, que prosperan las conversaciones entre E. HAS y Eusko Sozialistak, los cuales, de llegar a un acuerdo, presentarían su propuesta a ESEI y a EKB. Estos partidos socialistas tratarían en última instancia de llegar a un acuerdo con la actual Convergencia Socialista Vasca (ESB) considerada como socialdemócratas.

# no HAY SOLUCION A LA VISTA

6.000 trabajadores de la construcción de Navarra continúan en huelga a los 32 días de haberse iniciado ésta y con posibilidades de que el movimiento huelguístico se amplíe tras una primera recesión y estabilización en 5.000 huelguistas (desde 10.000).

La huelga iniciada el pasado 22 de noviembre se planteó bajo un aspecto reivindicativo y otro político encaminado a resolver en los tajos el debate sindical.

En el aspecto reivindicativo, la Asamblea de Delegados aprobó una plataforma de catorce puntos que es la que actualmente subsiste: 7.000 ptas. de aumento lineal, plus extrasalarial pasarlo a salario real, revisión cada 6 meses, negociable según el costo de la vida, jornada máxima de cuarenta horas semanales, jubilación a los 60 años con el salario real, abono de las pagas extras y beneficios durante el servicio militar, 100 % en caso de enfermedad y accidente, etc.

## 3 MESAS NEGOCIADORAS

Las negociaciones han sido llevadas a cabo por una Mesa negociadora elegida por los trabajadores en Asamblea. Durante la huelga se sucedieron tres mesas negociadoras elegidas sucesivamente. Los contactos mantenidos con los empresarios no surtieron ningún efecto, ya que los trabajadores pusieron como condición previa para la negociación la readmisión de los despedidos y la puesta en libertad de los detenidos. La UTT no participó como tal en la negociación pero sí hombres de la misma a título individual como su presidente Asurmendi.

En el aspecto político, el debate sindical propiciado por la Central Sindical Obrera se llevó a cabo durante las primeras semanas en los tajos, pero posteriormente se fue abandonando a medida que no se llegaba a acuerdos definitivos. A pesar de ello, al comienzo de la huelga 35 empresas se mostraron partidarias del levantamiento del Sindicato Obrero de la Construcción tal como propone la C.S.O.

Intimamente ligado a la presencia del S.O.C. —Sindicato Obrero de la Construcción— y de al menos otra tendencia detectable en las Asambleas, se encuentra la elección de sucesivas mesas de negociaciones.



La primera de ellas, elegida por los trabajadores, coincidió mayoritariamente con el Comité Ejecutivo del Sindicato Obrero de la Construcción. Días después, ante la petición de un sector de la Asamblea general de revocar la mesa negociadora el S.O.C. presentó una lista única que al no serle aceptada, quedó fuera de la mesa, así como todos sus hombres a título individual. La tercera mesa se constituyó por hombres de las dos tendencias una vez que los de la S.O.C. reconsideraron su postura.

Los empresarios por su parte, a pesar de que aceptaron la cara «ilegal» de las mesas negociadoras —al margen del Vertical— se acogieron sin embargo a la legalidad para señalar que no se podía negociar según el artículo 4º de la Ley de Convenios puesto que no se habían cumplido dos años desde la firma del anterior. Su Comisión negociadora varió ya bien avanzada la huelga, para dar paso a empresarios de pequeñas empresas —radicalmente opuestos a negociar— y de empresas de la Ribera que tras los primeros días de huelga habían vuelto al trabajo.

Estrechamente ligado al asunto de las mesas negociadoras, se encuentra el de la caja de Resistencia. El fondo de la misma provenía del recaudado por los huelguistas y el recaudado específicamente por el S.O.C., canalizado por este Sindicato, aunque no restringido, a sus afiliados. En estos últimos días existen iniciativas para unificar la caja de Resistencia.

En el aspecto represivo de la huelga y especialmente los piquetes, los trabajadores distinguen dos fases. En la primera, anterior al Referendum, la fuerza pública se limitaba a dificultar la extensión de la huelga, detener en caso extremo y poner en libertad en breve plazo. Despues del Referendum, se producen enfrentamientos, las estancias en Comisaría se alargan y la represión se hace más selectiva. Quienes participan en las Asambleas son vigilados en sus domicilios.

## MUJERES ENCERRADAS

Es de destacar la participación, aunque de modo minoritario, de las mujeres en la huelga. El 10 de diciembre, 14 mujeres se encierran en el Ayuntamiento de Pamplona, permaneciendo allí hasta el día 15. El encierro tenía como objeto llamar la atención durante el fin de semana y mantener la atención y solidaridad con los huelguistas. Estos reconocen, sin embargo, que no ha habido una asimilación clara por parte de todos del apoyo femenino a la huelga.

La solidaridad, aunque no ha quedado materializada en acciones de paro en otras empresas, se ha traslucido en el millón y pico de pesetas que hasta el momento han recogido. Como fuentes de financiación han utilizado la venta de pegatinas, la colocación de cascos en los bares de Pamplona, la colaboración de Asociaciones de Vecinos, la venta de Boletines de la Construcción, intervenciones en recitales, etc. El reparto se lleva a cabo por lotes de comida de 500 ptas., según el número de hijos.

Los huelguistas han encontrado siempre problemas para reunirse, pero las veces que lo han conseguido —Sindicatos, Seminario, Labrit— la asistencia aumentaba cuanto mayor era la capacidad del local.

La vuelta al trabajo en muchas empresas de Tudela a partir de la tercera semana, la explican por las detenciones y por la sensación de impotencia por ser la primera vez que entraban en huelga.

Por último, es de destacar el intento de los patronos de organizar votaciones en los tajos —un mini referéndum— para que los trabajadores decidieran su entrada al trabajo. En este caso, sí que la abstención fue masiva.

En el momento de escribir estas líneas, tras la Asamblea celebrada en el Labrit el día 20, la huelga comienza a extenderse por la zona de Estella. De incrementarse la misma, quedaría sin argumentos algunos intentos de hacer un convenio para Pamplona y comarca y otro para la Ribera.



La presidencia del Congreso.

## I Congreso de la USO de Euskadi

**La U.S.O. de Euskadi ha reivindicado los apellidos vascos para todos sus miembros, tanto autóctonos como inmigrados, coherente, de otra parte, con una exigencia del establecimiento de la cooficialidad del euskara «en una sociedad autogestionaria —que es la que propugna para Euskal Herria—, en la que los medios de producción le pertenezcan, y su gestión esté en manos de los trabajadores».**

Desde su I Congreso, celebrado simbólicamente en Pamplona los días 18 y 19, ha pasado a llamarse Langille Sindikal Batasuna Unión Sindical Obrera (L.S.B. - U.S.O.), porque se considera un «sindicato obrero vasco, en cuanto que está creado y compuesto por trabajadores que venden su fuerza de trabajo en Euskadi».

Igualmente ha decidido participar en la Confederación USO, a nivel estatal («considerando que el capitalismo no tiene fronteras en el Estado español y forma un todo perfectamente engarzado en base a una estrategia global»), a la vez que reitera su vocación internacionalista, pues «la lucha obrera no puede limitarse al ámbito de una nación ni de un estado. La creciente expansión de las empresas multinacionales les permite dominar la economía y la evolución político-social de los diferentes

países a través del control de los fondos de inversiones y de la capacidad de oferta de puestos de trabajo».

### RESOLUCIONES

Estos son algunos de los párrafos de los cuatro proyectos de resoluciones que fueron aprobadas apenas sin más modificaciones que de estilo. En la primera resolución se hace referencia a «La USO de Euskadi y la cuestión nacional», afirmándose en ella que «como trabajadores vascos asumimos la reivindicación nacional en el contexto de la lucha de clases y en la lucha por el socialismo, en la medida en que la opresión nacional de Euskadi es fruto, al igual que la situación discriminatoria en que vive la clase trabajadora, de una

planificación capitalista basada en el máximo beneficio». En la segunda —«Política de Relaciones»—, se parte de la vocación unitaria de USO, tendente a la conquista de la Gran Central Sindical Democrática de Trabajadores, y se analiza positivamente la existencia de la C.O.S., señalando, sin embargo, que no están presentes todas las organizaciones de Euskadi, ni ha salido del marco de Vizcaya.

En la tercera resolución, la más amplia, se aborda el tema de la «Política Reivindicativa», fijándose en los salarios y el poder adquisitivo, la defensa del puesto de trabajo, las condiciones del mismo, los derechos sindicales, los derechos nacionales del pueblo vasco y las condiciones de vida de las familias obreras. Finalmente la última de las resoluciones recoge las bases organizativas del sindicato.

### COMITE EJECUTIVO

La lectura de las resoluciones fue alternada con la intervención de representantes de otros sindicatos invitados, tales como ELA-STV, CC.OO. de Euskadi y la U.G.T. Alfonso Echevarría, David Morín y Antonio Carriero felicitaron solidariamente a los congresistas en sus alocuciones; el primero, además, destacó dos cualidades que a su entender tiene USO: su vocación auténticamente sindical y su independencia de los partidos políticos.

El Congreso, el primero que USO celebra desde su creación hace unos veinte años, terminó con la lectura de una última resolución solicitando amnistía total, «primera condición de credibilidad democrática», incluso para los que hicieron uso de la «violencia directa», y con la elección del comité ejecutivo, que quedó constituido por Bonifacio Rojo, como secretario general; José Manuel Amigot, que había presidido las sesiones, como vicesecretario, y los vocales: Esmeralda Pérez, Agustín del Valle, Dionisio Marín, Enika Amilibia, Rafael Lacalle, Angel Sanz y José Manuel Susperregui.

Aunque un poco tarde, debido a sus múltiples ocupaciones, según justificó el alcalde en funciones de Pamplona, Tomás Caballero, asistió al Congreso para desear a los allí presentes una feliz estancia en la ciudad y éxito en sus resoluciones.

Asistieron unas cuatrocientas personas.



Donostia:

# PRESENTACION DE I.A.M.

## IKASLE ABERTZALEEN MUGIMENDUA

Una nueva organización juvenil abertzale ha salido recientemente a la luz pública en Donostia; en esta ocasión se trata de IAM (Ikasle Abertzaleen Mugimendua) que la semana pasada se presentó ante la prensa vasca para exponer su estructura presente y su programa de actuación.

Ante todo, IAM (Movimiento Estudiantil Vasco) se define como una «organización de masas», abertzale y estudiantil, sin parentescos ni influencias de partidos políticos y con una proyección abierta hacia todos los sectores de estudiantado vasco que se sientan abertzales.

A pesar de que su presentación como organización se llevó a cabo recientemente, IAM lleva algún tiempo ya funcionando, habiéndose constituido principalmente en los ámbitos universitarios de Vizcaya y Guipúzcoa. El origen de esta organización hay que buscarlo por una parte en EKTs (grupos de cultura vasca) que en los últimos años se han ido formando por el estudiantado vasco. Por otro lado, la desintegración de organizaciones anteriores, tal como IASE, también ha influido en el desarrollo de IAM, ya que ahora el énfasis se pone en la creación de un auténtico movimiento de masas con una sólida integración dentro del contexto general de los estudiantes abertzales y no como otras organizaciones, como la anteriormente citada, que derivaron progresivamente hacia posiciones claramente activistas alejándose de una verdadera acción de masas.

IAM pretende partir de la experiencia anterior para concentrar su acción sobre tres frentes netamente diferenciados: político, cultural y sindical.

### MOVIMIENTO DE MASAS

Políticamente IAM se constituye abiertamente con estructura de movimiento masivo y no como rama juvenil o estudiantil de un determinado grupo político. Basa su ideario en el concepto de «liberación nacional» de Euskadi, entendiendo lo como la consecución de la plena identidad vasca en sentido de nación; para ello IAM considera necesario un proceso de cancelación y supresión de todas las leyes e instituciones que actualmente coartan la personalidad política de la patria vasca. Los objetivos inmediatos en el plano político se centran en una Amnistía total y en el re establecimiento de estructuras democráticas para seguir hacia unas formas de autogobierno vasco que en el futuro serán definidas concretamente por la Asamblea Nacional de IAM.

Otro parámetro esencial en la actuación de IAM es el cultural. La potenciación al máximo de una cultura vasca en libertad es una de las preocupaciones básicas de IAM. Como epicentro de esta lucha cultural figura la extensión del euskera a todos los ámbitos; muy especialmente en

la educación que es considerada por IAM como clasista y españolizante. Preconiza igualmente la legalización de los EKTs y EKMs como fenómenos nacidos de la necesidad de una cultura vasca y abertzale.

### UNIVERSIDAD VASCA

Finalmente, en el plano sindical, IAM aboga por el reconocimiento de estudiantan-

te como elemento agente dentro de la sociedad y, por tanto, con un papel de protagonista en la toma de decisiones. Exige la inserción del estudiantado en el contexto democrático. Como alternativa global para la educación, IAM entiende que es necesaria una cadena educativa integrante vasca que comience en las ikastolas y finalice en una Universidad Vasca científica y crítica. A corto plazo se estima como necesaria la creación de un distrito universitario vasco, una universidad de Guipúzcoa, la estatalización de los centros privados de Bilbao, Donostia e Iruña, etcétera.

Como esquema orgánico, IAM se estructura en base a la asamblea como vehículo de una democracia interna efectiva. Esta configuración parte desde la asamblea de grupo hasta la de facultad para llegar a una asamblea general que eventualmente sería nacional.

Como medida provisional, hasta que sea ratificada por la Asamblea Constituyente, IAM se ha integrado en la KAS como observador asumiendo el programa coordinado de este organismo. Por último resta decir que IAM rechaza por principio la alianza con cualquier grupo estatalista por considerarlo contrario al carácter puramente abertzale de IAM.

# Nuin, OTRA VICTIMA

Tras diecinueve días en estado de gravedad, José Javier Nuin murió a consecuencia de un paro cardíaco en la unidad de vigilancia intensiva de la residencia sanitaria Virgen del Camino.

José Javier había sido herido por el guardia civil José Roca en la sala de fiestas Bordatxo de Santesteban en la madrugada del domingo 28 de noviembre; fue ingresado, en estado crítico, en el Hospital Provincial, donde se le realizaron las primeras intervenciones quirúrgicas, cuidados médicos que continuaron posteriormente en la residencia de la Seguridad Social hasta el momento de fallecer.

Alrededor de mil personas se congregaron el día 18 en la iglesia Santa Teresa, del 2.º grupo Orvina, del barrio de la Chantrea, para asistir al funeral.

A lo largo de la homilía el sacerdote oficiante hizo hincapié en que el hecho de la muerte no debía ser aprovechado para hacerlo bandera de uno u otro grupo, resaltando el derecho que tiene el pueblo a que le sea conservada su vida y que no se puede consentir que la autoridad duerma tranquilamente mientras el ochenta por ciento de la población pueda correr

el riesgo de que le suceda lo mismo que en la sala de fiestas de Lesaca.

Al concluir la ceremonia religiosa, a la que también asistieron alcaldes y concejales de veintidós ayuntamientos guipuzcoanos, a las puertas del templo, representantes de la Asociación de Vecinos del 2.º grupo Orvina leyeron un comunicado en el que se exigía la no utilización de armas de fuego por parte de las fuerzas encargadas de orden, la responsabilidad del autor y autoridades, y las libertades democráticas reales para obtener un control más efectivo de las fuerzas de orden.

A continuación un grupo de unas doscientas personas, tras entonar el Eusko Gudari, se manifestó por las calles del barrio de la Chantrea pidiendo la disolución de los cuerpos represivos. La policía que no había hecho acto de presencia a lo largo de la tarde no llegaría a intervenir al disolverse el grupo, tras aparecer los land-rovers.

# MONDRAGON EXIGE QUE SE VAYA LA GUARDIA CIVIL

La «jaialdia» programada por el Ayuntamiento de Mondragón y la Sociedad Cultural y Recreativa Danak, con motivo de las fiestas locales de Santo Tomás se celebraba en el cine de la localidad. Cantaban, a salón lleno, Errobi y Patxi Villamor.

El público, animado por la fiesta y conocedor de la tolerancia de la «ikurriña» y de ciertas expresiones vasquistas a que se ha llegado recientemente (campo de Atocha, en San Sebastián, partido de balonmano del Arrate, en Eibar, mitines políticos, etc.), sacó a relucir tres banderas tricolores y gritó algún que otro «gora» no menos tradicional.

Sin previo aviso, ni consulta o llamada alguna a los organizadores, se presentó la Guardia Civil, al mando del Teniente jefe de la línea de Mondragón. (No creemos que se llame Alonso). Este, desde las primeras filas, se dirigió al público para decir que tenían UN MINUTO para desalojar la sala. La imposibilidad de cumplir la orden provocó que el público le increpase y que, algún exaltado, lanzase

un insulto a voz en cuello. Sin más espera ni dilación, el Teniente dio la orden de actuar a los guardias bajo su mando, que dispararon pelotas de goma y lanzaron botes de gases lacrimógenos, provocando el pánico y la desbandada «a la desesperada» que cabe imaginar, con atropellos, empujones, pisotones...

Se convocó al día siguiente un Pleno extraordinario del Ayuntamiento de Mondragón, en el que se tomaron por unanimidad los siguientes acuerdos:

1.—Solicitar la destitución inmediata del Teniente a cargo de las fuerzas, y demás responsables de esta acción, por su actitud temeraria en este caso, que pudo haber causado daños irreparables.

2.—Vista la excesiva proliferación de

este tipo de actuaciones, que en Mondragón han sucedido en demasía, y visto sobre todo que se hace imposible la convivencia de dicho Cuerpo con el resto de la comunidad, exigimos a la autoridad competente que cambie al mismo por otro más asequible a dicha convivencia y que esté, en cuanto al orden público se refiere, a las órdenes de las autoridades locales.

3.—Enviar copia de este acuerdo a las Corporaciones Municipales de la provincia y a la Diputación.

4.—Dar curso de los presentes acuerdos a S. M. el Rey, Presidente del Gobierno, Ministro de la Gobernación y Gobernador Civil.

Por otro lado la Asamblea Popular de Jóvenes de Mondragón redactó un comunicado que incide en los puntos aprobados por el Ayuntamiento, así como denuncia la situación de psicosis existente entre la población de que vuelvan a ocurrir hechos parecidos, la discriminación en la aplicación de normas legales respecto al derecho de reunión y de expresión, resaltando el que estos hechos no pueden ser considerados aisladamente, sino como una constante provocación contra todo el Pueblo de Euskal Herria. Y exige, a su vez, la total disolución de cuerpos represivos, responsabilidades a los causantes de hechos dirigidos contra el Pueblo, tales como Vitoria, Santurce, Fuenterrabía, Santesteban..., amnistía total, libre utilización de la ikurriña por cualquier ciudadano, libertades democráticas sin excepción y el autogobierno para Euskadi.

## Coordinadora DE INTELECTUALES, PROFESIONALES Y ARTISTAS

# Se prepara la 1<sup>a</sup> reunión

El domingo, día 19, se reunió en la capital guipuzcoana la comisión coordinadora que prepara la «1.<sup>a</sup> Reunión de Intelectuales, Profesionales y Artistas de las diversas Regiones y Nacionalidades del Estado Español». La citada comisión estaba integrada por representantes de Euskadi, Cataluña, Galicia, País Valenciá y Madrid.

Esta primera reunión había sido convocada por sus organizadores para que se celebrara públicamente los días 30 y 31 de octubre y 1 de noviembre en Barcelona. Ante la negativa del Gobernador Civil, señor Sánchez-Terán, el encuentro se celebró de manera clandestina, acordándose preparar una nueva convocatoria ya que dicha reunión debía transcurrir cara al público de una manera abierta.

En la reunión preparatoria del pasado domingo 19 se fijó la fecha de celebración para los próximos días 15 y 16 del enero en la Universidad Central de Barcelona. Entre los objetivos marcados para

estas jornadas destaca el propósito de llevar a cabo un amplio cambio de impresiones acerca del carácter plurinacional del Estado: posturas ante el nuevo proceso político, exposición de diversas concepciones de región y nación, autodeterminación, etc. Las sesiones se abrirán con la lectura de las diferentes ponencias a las que seguirán debates y mesas redondas; asimismo, al final de esta 1.<sup>a</sup> Reunión será hecho público un manifiesto y se presentará un «Dossier sobre la represión» que está siendo elaborado actualmente y que será sometido a discusión durante la Reunión.

Intervendrán en la Reunión los siguientes organismos: Coordinación Democrática de Profesionales, Articultura, de Madrid; Asamblea de Intelectuales de Cataluña; las Asambleas de intelectuales, artistas y profesionales integradas en la «Taula» y el «Consello» gallegos; la Asamblea del País Valenciá; la Asamblea de Intelectuales de las Islas (Baleares), así como otros grupos de Canarias, Andalucía, Asturias, Castilla, etc. Por parte de Euskadi participará la Asamblea de Intelectuales, Profesionales y Artistas de Euskadi Sur. Según miembros de este último organismo, la Reunión de Barcelona tendrá una especial importancia para Euskadi ya que permitirá que los problemas específicos de la nacionalidad vasca sean expuestos a los representantes de las restantes nacionalidades de una forma directa y contribuyendo a despejar las interpretaciones erróneas que en algunos medios del resto del Estado se tiene sobre el problema vasco.

Al final de la reunión preparatoria y en sus declaraciones a la prensa, los componentes de la comisión coordinadora, tras informar sobre sus trabajos, condenaron explícitamente las dos prohibiciones del día en Donostia: Congreso de Familiares de Presos y Asamblea Feminista. También manifestaron su repulsa ante la «brutal represión de la manifestación improvisada por las mujeres feministas al ser prohibida su reunión».

# La cita europea de Euskadi

«El venir aquí es interesantísimo, porque aunque Europa quiera cerrar los oídos, siempre queda una rendija para oír la voz de un pueblo». Telesforo de Monzón nos sintetizó en estas palabras, el sentido de la expedición vasca que los días 10, 11 y 12 de diciembre visitó Bélgica. Entre los expedicionarios se encontraban miembros de las Gestoras Pro-Amnistía como Añúa, Unzurrunzaga, Anquiozar y Ruiz Balerdi, historiadores como Ortzi y Beltza, políticos como Monzón y sindicalistas como Yon Ydígoras. Estaban allí también la madre de Viar, un preso que lleva ocho años de cárcel, el hermano de Txiki, y un grupo de cantantes entre los que figuraban Gorka Knorr, Antton Valverde, Urko y Lupe. Un ochote y el grupo de danzas completaban esta embajada vasca.

Las jornadas belgas fueron pródigas en gestiones y contactos. Repartidos en grupos, se celebraron reuniones con la Liga de los Derechos Humanos, con Amnesty International, con los Juristas Libres y con la Liga para los Pueblos Oprimidos. Un grupo de cinco diputados flamencos prometieron una ponencia sobre Euskadi y la amnistía ante el Parlamento. Parece que tenían también intenciones de pedir explicaciones al embajador de España sobre el verdadero alcance de esta amnistía.

## LA AMNISTIA, TEMA CLAVE

La amnistía fue el núcleo en torno al cual giraron la mayor parte de las reuniones e intervenciones de estos días. El objetivo de la expedición vasca era mostrar la contradicción entre un Gobierno que habla de democracia y la realidad de más de 150 presos vascos en la cárcel. A partir de ahí se llegó a la problemática actual de Euskadi y a la necesidad de encontrar alternativas que respondan a las aspiraciones del pueblo. En ocasiones con vehemencia, a veces con coraje, intentando calar sentimentalmente en el auditorio con los testimonios de los familiares de presos, la embajada vasca quiso precisar ante Europa que en tanto no se solucionen los problemas de Euskadi, en tanto los presos no salgan de la cárcel, no será posible hablar de democracia.

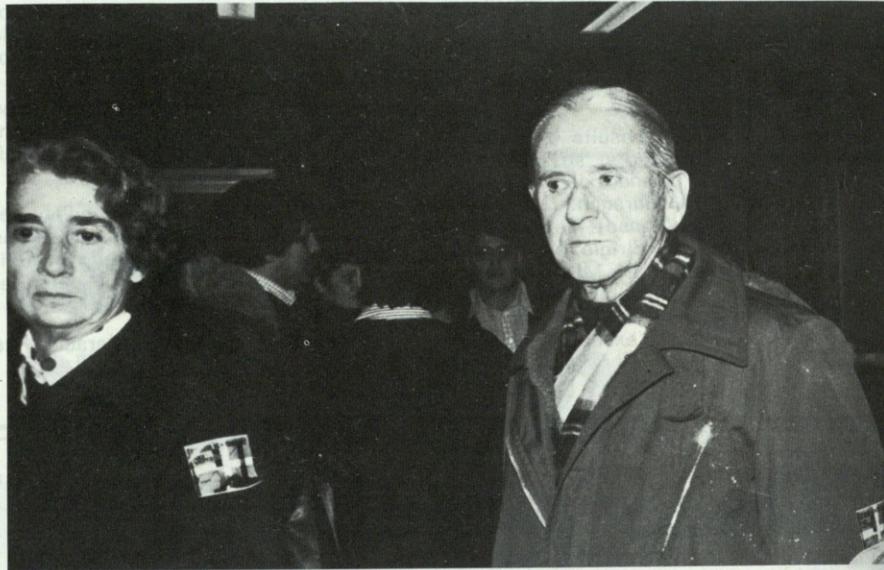
Amberes y Bruselas fueron los lugares elegidos para los actos de cara al público. En la primera ciudad y por la especial sensibilización de los flamencos respecto al problema nacional, la iniciativa tuvo mayor respaldo popular que en la capital belga.

En estas dos maratonianas sesiones tomaron la palabra la mayor parte de los expedicionarios. En Bruselas se incluyeron en el programa la proyección de «Amalur» y «Operación ogro», simultáneamente eso hizo que algunas intervenciones, como la Beltza, y actuaciones, como la de Antton Valverde, fueran seguidas por menos público del esperado.

Los abogados centraron su exposición en las limitaciones de la amnistía y la situación actual de los presos en las cárceles españolas. Ortzi hizo un balance histórico de la lucha por el pueblo vasco por

Añúa, abogado de varios presos políticos y miembro de la ya ilegal Gestora Pro-Amnistía de Guipúzcoa lo sintetizó en pocas palabras: «El Gobierno trata de homologar una amnistía ya dada y sobre todo una democracia. Nosotros hemos venido aquí a denunciar algo que creemos no es verdad». Y Anquiozar, miembro de la misma Gestora y Presidente de la Asociación de Vecinos del Antiguo iría aún más lejos: «Estamos aquí para dar a conocer a Europa la represión que existe en Euskadi y la verdad de una amnistía que no es sino una farsa. La situación en las cárceles es peor. Nuestra obligación, entonces, es salir al exterior y pedir el apoyo de todo el mundo para que esta situación se pueda solucionar. A la vez todo esto es una manera de sacar el problema de Euskadi como tal al exterior».

Telesforo de Monzón, nos diría: «Europa quiere hacer la política del aveSTRUZ. Europa no quiere mirar. Europa quiere hacerse la ilusión de que la península ha



Monzón: «No hemos venido a llorar».

su liberación desde el año 36, y Krutwigg, ideólogo de la V Asamblea de ETA, planteó el papel de la lucha armada en el momento actual.

Yon Ydígoras, sindicalista de L.A.B. habló de la nueva forma de sindicalismo en el País Vasco. «Antes se decía que las luchas de liberación nacional estaban dirigidas por las respectivas burguesías nacionales. Hoy podemos decir que en las épocas en que escribían Marx y Engels era la burguesía la que dirigía los procesos de liberación nacional, pero hoy, en Euskadi, la clase obrera ha dotado de un marco a la lucha de clases que es el marco nacional». Y añadió: «La unidad de la clase obrera no es abstracta, debe centrarse y concretarse en el respeto y la solidaridad a todas y cada una de las contradicciones que las respectivas clases obreras de las respectivas nacionalidades tengan confiadas. Y es ahí donde centramos la unidad de la clase obrera».

## ¿POR QUÉ VENIR A EUROPA?

En medio de todos estos discursos se planteaba el sentido de este viaje. ¿Es útil? ¿Cabe esperar algo de Europa? ¿Por qué se ha venido aquí?

ido entrando ya en un período de democratización y quiere buscar pretextos para abrir las puertas de Europa a la península. El venir aquí es interesantísimo, porque aunque Europa quiera cerrar los oídos siempre quedará una rendija para oír la voz de un pueblo».

## NUESTROS HIJOS NO SON UNOS TERRORISTAS

La madre de Viar, tiene a su hijo desde hace ocho años en la cárcel. «Estoy un poco animada —nos dijo—. Me da la impresión de que aquí estoy haciendo algo. Ahora bien, tengo una tristeza muy grande porque no veo la luz, no veo ningún motivo por el que los vayan a soltar ahora. También veo que los presos, están quedado un poco a segundo nivel en los programas de los partidos políticos, porque ahora, cada uno se dedica a su campaña y es un asunto bastante vidrioso éste de los terroristas». «Mi hijo está muy animado —continúa—, en general con todos los presos ocurre lo mismo. Están animados porque ven que el pueblo está con ellos. La huelga del 27 de septiembre les ha supuesto mucho. ¿Un deseo? Que el

pueblo vasco no pare en su lucha hasta que nuestros hijos salgan de la cárcel». Y terminó diciéndonos lo que ya había expresado públicamente: «Hemos venido a Europa para decir que nuestros hijos no son terroristas».

En este ámbito de los presos políticos, el abogado J. C. Unzurrunzaga fue muy ilustrativo: «Yo antes de la amnistía tenía 33 presos, después de ella, 29. Esa es para mí la verdad de la amnistía». Sobre la situación en las prisiones preciso que el sistema se había endurecido. «En Barcelona, por ejemplo, en la Prisión Modelo, hay una galería de régimen especial en la que se encuentran cuarenta presos, entre ellos los locos más peligrosos. Allí están seis políticos que viven en una tensión constante. Y no es porque ellos quieran por ello un estatuto distinto de los presos comunes. Allí tenemos los ejemplos de Carabanchel y Yeserías, en que los políticos se han solidarizado con los comunes».

### EL ESTUVO MUY TRANQUILO

El testimonio del hermano de Txiki llegó al auditorio. Narró cómo siendo muy joven emigró a Euskadi. Txiki lo hizo más tarde y pronto empezó a darse cuenta de la situación en que vivía su nueva patria. «A raíz de una acción tuvo que salir de casa y ya sólo le veríamos de vez en cuando en Euskadi Norte. Un día nos en-

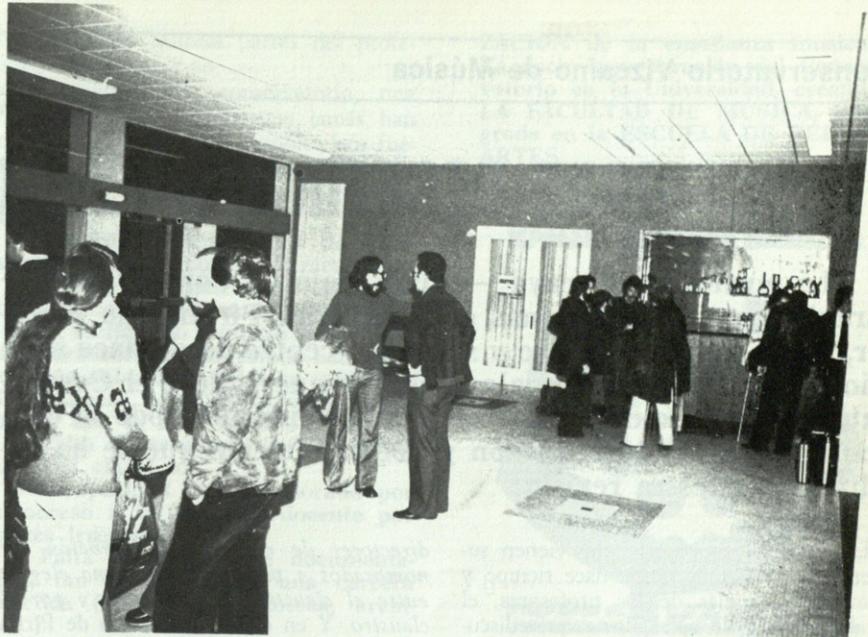
La madre de Viar: «Nuestros hijos no son terroristas».



teramos de su detención en Barcelona». Refirió cómo el juicio se había desarrollado sin pruebas y con testigos falsos y pasó a describir las últimas horas con su hermano: «El estuvo muy tranquilo toda la noche y nos daba ánimos. Es entonces cuando me dio el poema en el que decía que no le lloráramos, que era viuento de libertad. Por la mañana, cuando se lo llevaron algunos soldados de la Cruz Roja, lloraban. El fusilamiento se produjo en una hondonada preparada para esta ocasión. Habría como unos cien policías vigilando los alrededores. Txiki miraba fijamente a los encargados de disparar. De pronto empezó a cantar el «Eusko Gudariak Gera» y sonaron los disparos. Después vendría el tiro de gracia. «En estos momentos sentí una especie de rabia y de impotencia incontenible y sé que grité de todo». El hermano de Txiki nos confesaría luego que «a pesar de que pueda resultarme duro recordar aquellas fechas, si con mi testimonio puedo aportar algo a la libertad del pueblo vasco, estaré donde haga falta».

### UNA PATRIA EN PRISIÓN

Así, pasando de los momentos de ora-



El problema de Euskadi, a Europa.

toria política a los de descripciones emocionadas, fueron pasando las horas. Gorka Knorr y Urko se encargaron de animar al público. Se sucedieron los gritos, las consignas. Se entonó el Batasuna. Telesforo de Monzón sería el encargado de cerrar ambos actos: «Nosotros somos una patria —señaló—, pero una patria que está en prisión. Para nuestra patria también nosotros pedimos, amnistía. Hemos venido aquí para pedir para nuestros presos y para nuestros refugiados la libertad. Europa entera va a pasar la Navidad en casa. Entre nosotros no. Pero no hemos venido aquí a llorar, a ponernos de rodillas o a pedir misericordia. Se ha venido simplemente para decir que no habrá paz total en Europa en tanto el problema de la democracia en la península no sea resuelto y que no hay ya posibilidades de resolver el problema de la democracia en la península, mientras el pueblo vasco no sea libre».

¿Repercusiones? Quizá es pronto para saberlo. Los organizadores de los actos que habían trabajado de firme durante el último mes estaban satisfechos. Euskadi había dejado oír su voz en la capital de la Europa Comunitaria.

**a**  
JOSE MARIA  
**ALDAZABAL**

**Donde cada cliente  
es un amigo**

**Confección de señora,  
caballero y niño**

**Cruz, 9 - BILBAO  
• casco viejo •**

# SIGUE DESAFINANDO LA DIRECCION

**La música en Vizcaya —quizás mejor el Conservatorio— atraviesa su momento más crítico. Pedro Pírfano, su director, viene siendo el dueño y señor del centro desde hace siete años y ninguno de los males crónicos que padece el Conservatorio Vizcaíno de Música se han solucionado. Todo lo contrario. Según la información y documentación que se ha facilitado a nuestra revista:**

Los muchos problemas que vienen sufriendo los alumnos desde hace tiempo y tiempo, las quejas de los profesores, el escaso número de aulas, los requetedisputados planes de estudios... todos esos males incurables —al menos hasta hoy— que viene padeciendo el Conservatorio han llegado a un extremo tal, que nada podría estrañar el cese o la dimisión del actual Director. Porque quizás en esta oleada de cambios, el Conservatorio Vizcaíno no pueda ser una excepción durante más tiempo.

El maestro Pírfano —miembro del Opus Dei— llegó a Bilbao, hace siete años, como salvador, contratado por la Junta de Gobierno del Conservatorio. Sustituyó al maestro Zubizarreta. Pero en sus años de gestión al frente del Conservatorio y de la Orquesta Sinfónica de Bilbao sus patinazos han sido más que sonados. En sus últimos conciertos —por ejemplo— los espectadores han pataleado en vez de aplaudir al maestro.

## LOS MILLONES DE OLARRA

Pírfano, nombrado a dedo por la Junta de Gobierno del Conservatorio como se viene haciendo todo dentro de él, está en la cuerda floja. Estuvo a punto de caer al vacío con la anunciada desaparición de la Sinfónica de Bilbao, pero la mano del industrial, Luis Olarra, salvó, con unos millones, a la orquesta y a su director. Si hubiera desaparecido la Sinfónica, automáticamente el maestro Pírfano habría dejado la dirección del Conservatorio, cargos que van unidos, desde su toma de posesión, en una misma persona.

Las irregularidades con que Pedro Pírfano continúa en sus cargos (con un sueldo mensual de seis cifras que ronda las 250.000 pesetas, mientras que la profesora del Conservatorio con más antigüedad cobra 27.000 pesetas al mes) son tantas que hacen de él un hombre cuestionado para todos.

Por ejemplo, Pedro Pírfano no tiene —hoy todavía— la titulación necesaria para dirigir un conservatorio. Pero ahí está.

Según una orden del Boletín Oficial del Estado de 1968 (9 de noviembre) los

directores de conservatorio deberán ser nombrados a partir de una terna elegida entre el claustro de profesores y por el claustro. Y en el nombramiento de Pírfano como director del Conservatorio Viz-

caíno de Música se hizo todo lo contrario: No fue elegido por el claustro y más aún —ni siquiera era profesor.

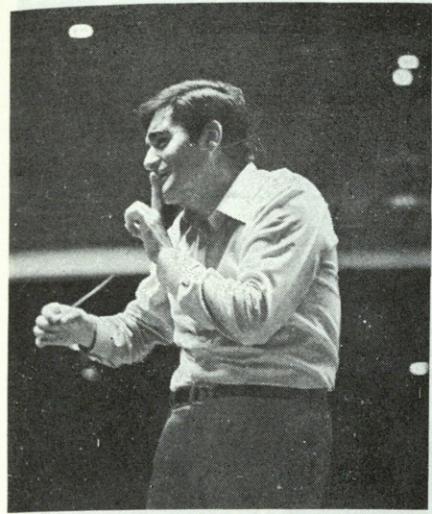
La «carrera» musical de Pedro Pírfano es singular. En un solo año terminó, con buenas notas, eso sí, nada menos que doce cursos: solfeo (3); armonía (4); estética; historia de la música y contrapunto (3). Es decir, doce cursos en un año.

## «DIMITIRE SI LO PIDE LA MAYORIA»

Pírfano (que al poco de ser nombrado director manifestó: «La música es mi pro-

El «bunker» del director.





Pedro Pírfano.

fesión, mi vocación y mi pasión») ha hecho toda su carrera y su agosto durante los años de la dictadura. La Junta de Gobierno del Conservatorio, en manos de la Diputación de Vizcaya, ha sido su gran aliada. Mejor aún, la que se ha saltado, a la torera, todas las barreras necesarias para mantenerle en el cargo. Pero en estos tiempos de cambio, el maestro Pírfano no hace tiempo que ve en peligro sus privilegios.

Hace muy pocas semanas, celebrando la fiesta de Santa Cecilia, el director dijo entre otras cosas: «el enemigo lo tenemos dentro del conservatorio». Y según los datos que se nos facilitaron, en el centro, además de 32 profesores, cursan estudios unos 1.500 alumnos, y casi un 80 por ciento de ellos menores de 14 años. Entonces, ¿quién es su enemigo? ¿Parte del profesorado que él mismo eligió? ¿O tiene miedo de esos alumnos que —como máximo— sólo dan un cuarto de hora de clase semanal por instrumento? Se interrogan los aludidos.

De todas formas, Pedro Pírfano juega bien sus cartas. Hace muy poco tiempo manifestó: «En un Estado democrático es justo pedir dimisiones; entonces cuando una mayoría pida mi dimisión, dimiteré».

Don Pedro, el hombre que fue nombrado a dedo; el que ha elegido los profesores del Conservatorio Vizcaíno a dedo... habla de dejar sus cargos cuando se lo pida la mayoría, juega a la democracia. Vivir para ver.

## AULAS EN ESTADO DE RUINA

La Junta de Gobierno, con plenos poderes de la Diputación y Pírfano (su protegido) están en horas bajas. En horas muy bajas.

La solución —nos explican— podría ser sólo una: *dimisión*. Pero el cese de Pírfano y de la Junta de Gobierno ya se pidió en 1972, en una carta firmada

por las cuatro quintas partes del profesorado. Y como si no.

Los alumnos del conservatorio, una buena parte de ellos porque jamás han podido reunirse en una asamblea nos fueron contando quejas y más quejas. Aquí están resumidas algunas, las más importantes:

— Horarios ridículos (1/4 de hora de clase semanal con instrumento).

— Subida de matrícula (duplicada en dos años sin mejora de ningún tipo).

— El edificio no requiere un mínimo de seguridades (se han estado habilitando cinco aulas declaradas en ruina por el arquitecto de la Diputación y este mismo año se han hundido).

— Falta representatividad estudiantil en el claustro.

— Incapacidad del profesorado por su acceso a la actividad docente por cauces irreglamentarios.

— Falta de medios de documentación, tan necesarios en una carrera práctica (biblioteca, discoteca, archivo...).

— La Orquesta del Conservatorio, que lógicamente debía repercutir en beneficio del centro, está formada por profesores de la Orquesta con una media de 60 años y un gasto mensual de 55.000 pesetas.

— Falta de actualización de los programas de estudio. Un intento que presentó el catedrático de piano fue rechazado por el claustro.

— Problemas de régimen interior.

## REIVINDICACIONES DE LOS ALUMNOS

1. Inmediata dimisión del director, Pedro Pírfano, por ser intitulado e incompetente para resolver los proble-



Nuevas clases habilitadas en 1976.

mas del Centro.

2. Dimisión de la Junta de Gobierno.
3. Implantación de unos estatutos o reglamentos de Conservatorio de acuerdo con las actuales disposiciones y marcos más democráticos.
4. Solicitud inminente para impartir los cursos superiores de las enseñanzas musicales con el cambio de Conservatorio Profesional a Convocatorio SUPERIOR de Música.
5. Conseguido lo anterior, ESTATALI-

ZACION de la enseñanza musical. Es decir incorporación del Conservatorio en la Universidad, creando LA FACULTAD DE MUSICA, integrada en la ESCUELA DE BELLAS ARTES.

## KONSERBATORE BARROA



## CLAUSTRO DE PROFESORES

### Numerarios

Muñoz  
Fuertes  
Antón  
Vamuno  
Barraínca  
Pintor

Duque  
Esteve

López  
Romo  
Iturburu

### Con oposición

Castro  
Ibarra  
Rodríguez  
Toral  
Gaínza

### Profesores contratados

Picaza  
Ruiz  
Orué  
Revilla  
Urrengoechea  
Alonso  
Pintor  
Llorente  
Aranguren  
Azcoaga  
Vergara  
Ayo  
Ortiz  
Regidor  
González  
Bilbao

## JUNTA DE GOBIERNO DEL CONSERVATORIO:

José Domingo de Osma; Francisco Aldamiz-Gogeasca; Otto Vargas; Asís Aznar; Jorge Barandiarán; Eduardo Ruiz de Velasco; Juan M. Gómez y Alonso; Antonio Martínez; Ceferino Urien.

# LOS LIBREROS, SOBRE UN POLVORIN

Los libreros de Euskadi siguen viviendo la enorme inquietud producida por los atentados y amenazas frecuentes. La sucesión de asaltos, avisos y llamadas, hacen que el tema esté, por desgracia, permanentemente vivo.

No es que este peligro sea exclusivo del País Vasco, como se sabe, pero aquí —según explicaban los propios libreros en una «carta a la opinión pública»— el tema tiene un carácter específico:

«En Euskadi —dice textualmente esta carta— los atentados a las librerías son un aspecto del marco general de violencia contra toda clase de establecimientos, entidades y personas que de algún modo guardan un significado con la vida nacional vasca, llegando incluso al derramamiento de sangre».

La «carta abierta» de la que extraemos este párrafo surgió de una reunión de 40 libreros de todo el Estado, que recientemente ha tenido lugar en Madrid. En este escrito se alude también al elevado número de atentados contra librerías (125 desde 1972 y 8 en el pasado mes de noviembre), que han supuesto un grave riesgo para las personas, además de un elevado coste al contribuyente, superior a los cien millones de ptas.

Aparte de esta amplia reunión, una comisión más reducida de libreros se entrevistó en Madrid con el director general de Seguridad y con el director del INLE, para exponerles a ambos la misma problemática que ha llegado a exasperar a estos profesionales, quienes señalan al respecto que «sin una acción seria que acabe con esta lacra, el Gobierno no puede pedir credibilidad en el proceso de democratización del país. Este proceso implica, necesariamente, el respeto a todas las ideas, a las nacionalidades y a la cultura».

## EUSKADI, SOLIDARIDAD CON OTROS SECTORES

Por su parte, los presidentes del Gremio de Libreros de Vizcaya y Guipúzcoa han hecho hincapié en la peculiaridad de estos atentados en Euskadi, que afectan a todo el comercio en general.

Cuando hace meses pidieron una audiencia al rey, en el dossier que pensaban presentarle figuraban ya más de un centenar de agresiones en todo el País Vasco, que por supuesto han aumentado. «La mayoría de los comercios afectados —indican— son de pensamiento no adicto al régimen o bien familiares de presos y exiliados».

Por ello, han pensado unirse con los distintos ramos del comercio para emprender una acción común, hartos ya de cartas y telegramas a las autoridades y de múltiples declaraciones.

A la vez, proponen a sus compañeros libreros las siguientes medidas, que po-

drían realizarse de forma solidaria: no comprar libros a ninguna editora estatal mientras los hechos no demuestren de manera palmaria que las autoridades toman las medidas pertinentes y —siguiendo el ejemplo de sus compañeros de Barcelona y Valencia— promocionar una huelga de dos horas de los libreros de todo el Estado español, con manifestaciones públicas previamente autorizadas.

La fuerza de los últimos hechos, como el atentado a la librería «Ekain» de San Sebastián y las varias amenazas de muerte recibidas por el propietario de la librería «Pakintza» de Algorta, han vuelto a aumentar la preocupación de todos hasta altos niveles. La librería «Jakintza» ya ha padecido anteriormente atentados (bomba y ametrallamiento), y ahora a su dueño le llegan las amenazas de muerte, acompañadas de intimidaciones a los vecinos para que abandonen el edificio donde viven, ya que éste puede ser incendiado. Hay que señalar también que la Comisión Gestora de Vecinos de Algorta ha expresado públicamente su protesta



El gremio de libreros, protesta.

por este y otros atentados y amenazas en la localidad.

## CON LICENCIA PARA TORTURAR

Otra vez, una vez más, las amenazas son el vehículo de que se sirven los extremos para conseguir por medio del miedo, sus objetivos.

Hace unos meses, dos poco más o menos, que José Luis del Campo había recibido anónimos con amenazas de muerte. El pasado 13 de diciembre, cuando salía de su casa hacia el trabajo, por la mañana, fue obligado a subir a un Simca-1.000, azul oscuro, por dos jóvenes que le enseñaron primero una placa de policía y una pistola y ya en el automóvil se autodenominaron guerrilleros de Cristo Rey.

Después de un largo recorrido (desde Ermúa hasta Azpeitia y de allí la vuelta a Elgoibar en donde los secuestradores tomaron tranquilamente un vermu —recorrido que a José Luis le recordó a Berazadi—, y después vuelta a Ermúa por la carretera de Hambre hasta parar frente al cementerio en donde estuvieron hora y media parados —en anterior anónimo se le citó en el cementerio un sábado, a las doce de la noche—, para emprender camino a Eibar y frente al portal 27 de Amaña paró el coche de nuevo. Salió uno de ellos y después de algún tiempo regresó al automóvil) todos se pusieron en camino del monte Urko, a pie, y en un refugio de ovejas se unieron a otros dos —un total de seis puesto que en el coche había dos hombres más en el momento del secuestro—. Allí se hizo fuego, se le aplicaron agujas calientes al vientre y tuvo que padecer puntapiés hasta que se le pidió una lista de los integrantes de MC en Ermúa.

No descendieron hasta las cinco de la tarde, habiendo estado arriba cinco horas en las cuales no se comió nada, ni se le permitió acercarse al fuego —José Luis cogió la leña para hacerlo—, ni se le habló y en cambio se le amenazó constantemente con la pistola. Cuando descendían le advirtieron que preparara la lista, que le iban a coger de nuevo y entonces debía llevarla. Tampoco había de hablar de lo sucedido.

La denuncia la hizo en el Juzgado de Durango, al día siguiente: los secuestradores tendrían de veinticinco a treinta años, llevaban barbas, bigotes y melenas. Allí se le habló de un caso similar en San Fausto.

También se ha dado cuenta a la Asociación de Familiares de Ermúa.



EUSKARAZ MINTZO DEN

EUSKAL HERRIA

BEHAR DUGU



EROS ETA IRAKUR



EUSKALDUNON

ALDIZKARIA



Okendo 22

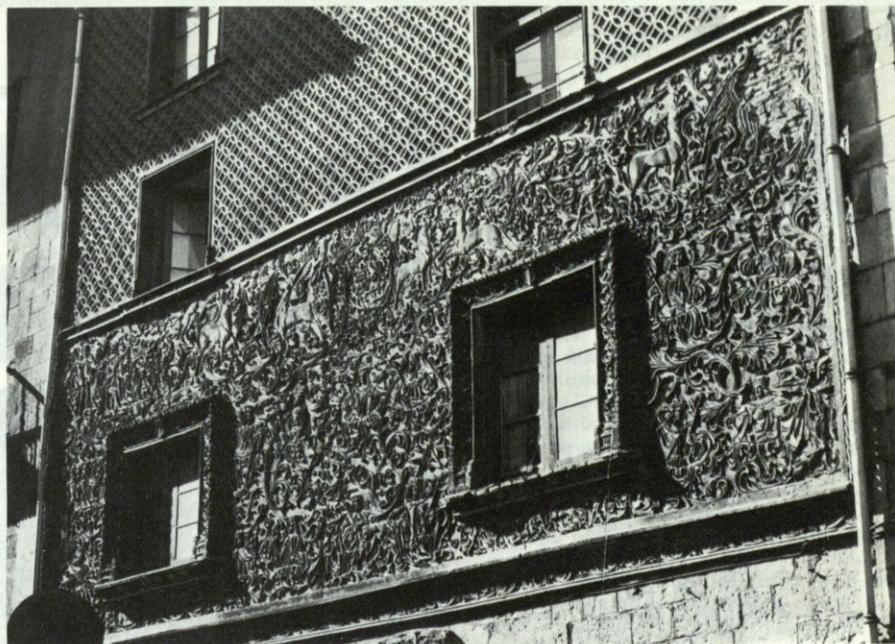
DONOSTIA

Izen-deiturak.....

Kalea.....

Herria.....

Probintzia.....



## BERGARA

# ARTEA ITTO ETA HILTZEN

Nahiz eta gaia hau kaleratu izanik behin baino gehiagotan, ezer ez da lortu izan. Ez da deus ere egin izan. Arazo honen arriskua plazaratu nahi izan zen lehen aldia, etxe aurreko «esgrafiado» delakoaren zati bat lur jotzeko zorian zegoenagau, izan zen. Garai haretan zati hori jauzi egin zen eta lanari ekin zitzzion, idazten eta arazo hau agertaratzen. Baino ezer ez. Etxeak berdin dirau eta, gainera, berriz erortzeko mehatxurik. Entzuna dugu aipatutako etxeen berrizte batzuk edo hasi egin behar dituztela eta ez dakigu ze kontu ukana behar duten etxeko aurre horrekin, zeren etxe barruko edo kolpe bakoitzak eragingo baitu kanpoan, igeltzukoa edo antzerako zerbaiteko materiala izanik. Hala bada, berrizteak hasi baino lehen, ez baldin badira hartzen dagokion neurriak, erabat galduko dugu geurea den monumentu eder hau, zeren eta monumentuak herriarenak baitira; nahiz eta oraingoan jabeak ukana, berauek ezin ditzakete erabili heurak nahi duten eran.

Etxe hau partikular batena balitz konpreni izan zitekeen bere egoera hau, berriztea gareztia bailitzatekelako. Baino ez. Etxe hau «Banko Gipuzkoano» delakoaren da. Eta egoera hau, egia esanda, lotsagaria da Banketxe honentzat eta iraingarri geurontzat. Bergarako herriarentzat, gu geu baikara Bergara herria. Eta ez dira izan behar Udaletxea eta bizi pahiru jaunek arazo hau eraman behar dutenak, herria baizik.

Bergaran ba dugu honelako husketaren zerrenda bat. Lehendabizikoan, «Txarriduna» baserri jausipena, puntu erdiko arku bi eta ikurdi bat zituelarik. Gero, «Sardautixa», Yarza-Ozaeta familiko etxea, harrizko etxaurre, Erdi-Haroko arku bat eta ikurdirekin. Mugimendu bat sortu zen honen aurkakoa, baina erauzi zuten azkenean. Hirugarrenik, «Karloskua» baseria,

lehio eta ataria Erdi-Harokoak ukanik. Non egonen ote dira esandako etxe-zahar guztien harriak?

Dirudienez, erauzi egin behar dute «Txarruka» etxea ere, harrizko etxaurrez, teilaratu landuta eta eguzki erloju bat dituela. Bestetik, ikusten baldin baditugu «Solarriegas» deitutako gainerezko etxe horik...

Tamalgarria da, bene benetan, gauden egoera hau. Esate baterako, «Goen-Kale» karrikaren egoera (ibai-harrizko pabimenterik Bergarako bakarra, mila aldiz marrakitik) penagarria da. Azkenik, nola ahantzi «Agarre» baserriko «horreoa», Gipuzkoako ale bakarra, eta egoera triste batean diraena...

Asko egin beharko dugu hortaz.

Beste herrian, Baketxe edo Aireztiako zenbait erakundek zerbait erauzi dute lan honetaz; Bergaran aldiz, bat ere ez, hainbeste dagoelarik.

Dena dela, ezin dezakegu, iñolaz ere, Banko Gipuzkoano delakoaren jokabidea eredutzat har. Ez da bakarrik «Jauregiko» berrizteko lanak behar dituela, baita ere Banketxe berorena den beste etxe bat eta ondoan dagoena, «Txantxiku» izenez deitua eta bere egoera hain txarra ez badala ere, harrizko etxaurre bat duelako ehi da, eta horrexegatik ez da oraindik jausi.

Banko Gipuzkoano hori, eta bere hitzat erabiliaz, «zendai-gorritan» (en números rojos) dago Bergarako herriarekin. Ia noiz geratzen den «parra» zor zaigun kontuarekin, eta noiz berrizten dituen «Jauregi» eta «Txantxiku» etxeak berauek merezi duten bezela.

Eta ezbaldin badaki ze utilidade eman, galdezu diezagula geuri, mila aurkituko dizkiegu eta.

Berrizte hori egingo balitz, komeniko litzia oinarrizko orain ez duen bere arku dobelatua ezarri, edertasun eta nortasun galdu-arazten dizkioten lehioak kentzen direlarik.



Leizaola, Presidente del Gobierno Vasco

# LA CONTINUIDAD DEL PASADO

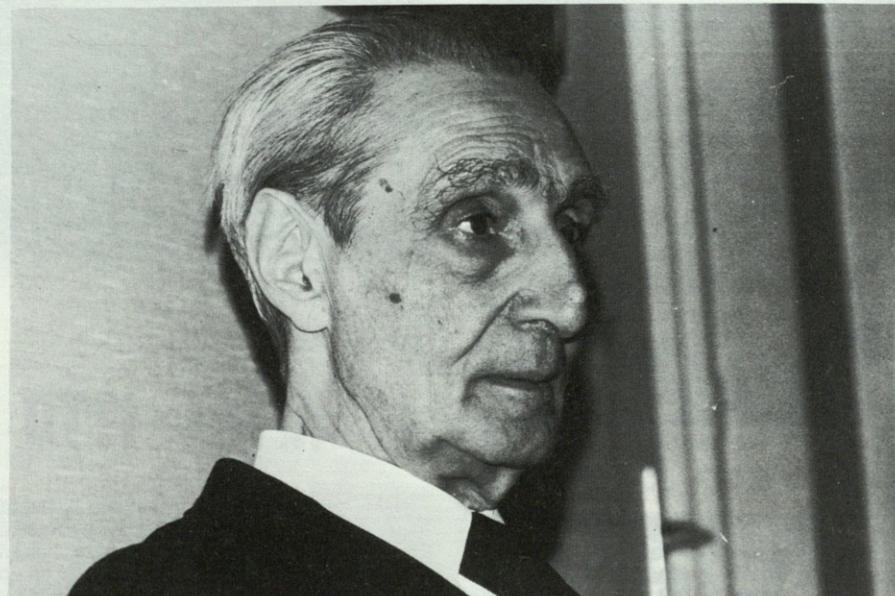
En su exposición, pasado y presente se entremezclan, hasta parecer la misma cosa. La historia, en su boca, es menos historia y pasa a ser una realidad actual y viva.

Con los pies en París, y la mente en Euskadi; desde sus casi cuarenta años de exilio, J. M. Leizaola, cree saber interpretar muy bien el pensamiento de los vascos.

Para él las inquietudes y convulsiones de hoy, ni son más graves que las de ayer, ni tampoco distintas.

Hace del ejemplo didáctico y de la parábola, todo un sistema de argumentación política. A veces, le llega esa sonrisa de quien ha llegado a relativizar gran parte de los problemas. Monótono en unas ocasiones, imaginativo en otras, huyendo siempre del fantasma obsesionante del totalitarismo, Leizaola parece el vivo ejemplo de la convicción asumida y sentida en una idea. Una idea que le hace vivir y soñar un futuro a la medida de sus esperanzas.

A veces esquivó ciertos temas, habló siempre como presidente, nunca como ideólogo, y quiso presentar al Gobierno, como un punto de concurrencia, abierto a todos los vascos. Entretanto, la Euskadi de 1976 despedía el año.



"Yo no soy un führer"

## SOMOS LOS LEGITIMOS REPRESENTANTES DEL PUEBLO VASCO

P. y H.—¿Se consideran Vdes. los representantes del pueblo vasco?

LEIZAOLA.—Legítimamente nos consideramos representantes del pueblo vasco, el Gobierno Vasco de Alava, Vizcaya y Guipúzcoa, porque el mandato no ha sido todavía declarado caduco y porque tampoco han dado el mandato a otra institución.

## EL PUEBLO VASCO ES UNA CONTINUIDAD EN EL MODO DE PENSAR

P. y H.—Pero, en estos cuarenta años ¿no ha cambiado la relación de fuerzas políticas en Euskadi lo suficiente, como para pensar que el actual Gobierno no es representativo?

LEIZAOLA.—Mire, yo no solamente no creo que las cosas han cambiado, sino que nunca lo he creído. El pueblo vasco tiene una tal unidad interior en el pensar —que la gente conoce mal—, el pueblo vasco tiene tal permanente y secular continuidad en el modo de pensar y en el modo de obrar, que yo estoy seguro de que interpreto bien el fondo del pensamiento de los vascos de hoy. El pueblo vasco, en profundidad, es una continuidad, aunque naturalmente esa continuidad exige adaptaciones a lo que se mueve y cambia alrededor de él.

P. y H.—¿Es entonces el Gobierno Vasco, el punto en torno al cual debe constituirse el organismo unitario de la oposición vasca?

LEIZAOLA.—No. No es. Las fuerzas políticas vascas, las anteriores y las que vayan surgiendo, tienen plenitud de derechos para actuar en la vida política. No están sujetas a nuestro credo.

## EL ORGANISMO UNITARIO NO ES ABSOLUTAMENTE NECESARIO

P. y H.—¿Piensan que es necesario o conveniente este organismo?

LEIZAOLA.—Absolutamente necesario no es. El pueblo vasco en unas elecciones puede votar libremente. Lo que elija será la nueva decisión del pueblo vasco.

P. y H.—¿Es un punto de partida válido para negociar, tanto con el Gobierno Especial como con las instancias unitarias de la oposición, el actual Gobierno Vasco, tal como está constituido?

LEIZAOLA.—También, posiblemente lo es. No el Gobierno, sino las fuerzas que están con el Gobierno.

## TENEMOS QUE ESPERAR A QUE EL PUEBLO NOS RETIRE SU MANDATO

P. y H.—Hay una serie de partidos, grupos políticos y organizaciones de masas que están pretendiendo crear un or-

ganismo unitario al margen del actual Gobierno de Euskadi. ¿Cuál sería su postura? ¿Estarían Vdes. dispuestos a poner en cuestión la existencia del actual Gobierno como fuerza representativa y llegar a un organismo que abarcara a una mayor amplitud de fuerzas políticas?

LEIZAOLA.—Nosotros no ponemos en cuestión la existencia del Gobierno de Euskadi. Tenemos que esperar al veredicto del pueblo, a que nos retiren el mandato; pero el pueblo, no unas fuerzas políticas. A nosotros no nos corresponde transformar el mandato. Por otro lado, el Gobierno Vasco desde el año 56, ha llamado a las nuevas fuerzas del interior a dialogar, desde el Congreso Mundial Vasco en París.

## EL MOMENTO ACTUAL NO ES DE GRAVEDAD

P. y H.—En Cataluña el proceso unitario está mucho más avanzado que en Euskadi. Aquí no hay un organismo, ni se piensa a nivel de nacionalidad. ¿No se está perdiendo el tiempo? ¿Es esto grave para el futuro de Euskadi?

LEIZAOLA.—La realidad es que yo tengo tanta experiencia de los momentos críticos, que tengo la impresión de que el momento actual, no es de gravedad, al menos de esa gravedad angustiosa o extrema, en la cual se adoptan las resoluciones de un modo unánime, porque no se ve salida a la situación.

Yo creo que los temas que se discuten son un poco artificiales, me parece a mí, porque las circunstancias no aprietan tanto como para obligar a ir detrás de una de sus soluciones.

P. y H.—¿Qué es lo que dificulta este proceso unitario? ¿Cuáles son los temas de discrepancia?

LEIZAOLA.—Hay evidentemente fuerzas orientadas en direcciones distintas. En determinados momentos históricos esa disgregación natural, se ve forzada, por circunstancias externas, a una conducta común, a coincidir en el camino. Yo creo que en este momento, las cosas no están planteadas así. Hoy hay un problema de: nuestro país y el Estado Español, nuestro pueblo y el pueblo español.

P. y H.—Ante el futuro inmediato, ¿qué estrategia va a seguir el Gobierno Vasco? ¿Va a negociar con el Gobierno Español? ¿Se va a aprovechar el marco legal? ¿Cuáles son los puntos mínimos de cara a una negociación con Madrid?

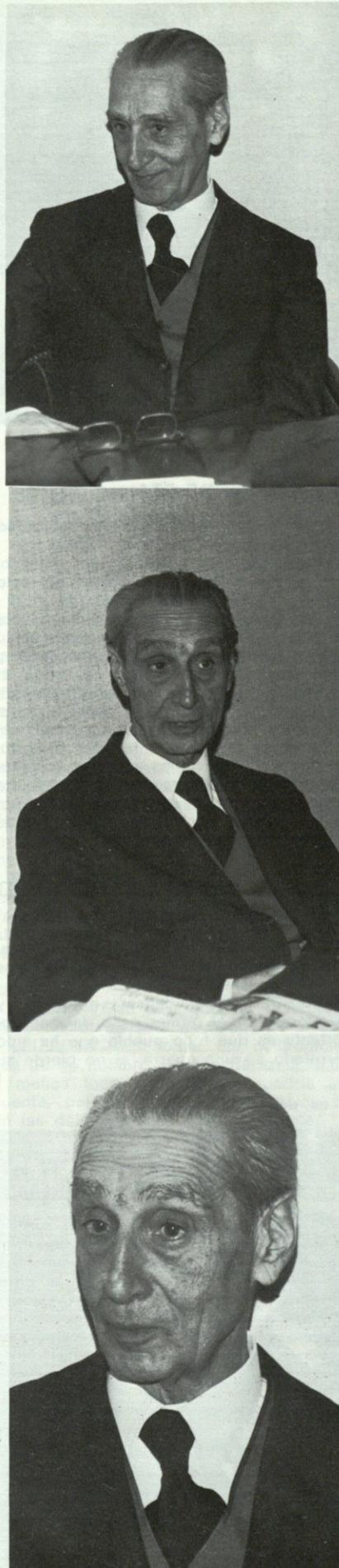
LEIZAOLA.—El Gobierno Vasco, desde 1960, ha llevado su política en el sentido de que las fuerzas políticas vascas de allí, marquen una política, para ser el Gobierno Vasco un organismo que secunde esta política. Esta actitud de suscitar y dejar las puertas abiertas a las fuerzas políticas vascas del interior, nuevas y viejas, sigue siendo hoy válida para mí.

## EL GOBIERNO NO TIENE AMBICIÓN DE PROTAGONISMO

P. y H.—¿Se puede decir entonces que el Gobierno no tiene hoy un protagonismo?

LEIZAOLA.—El Gobierno hoy está actuando en el sentido de dejar la iniciativa a las fuerzas interiores. En ese sentido, no tiene hoy ninguna ambición de protagonismo.

P. y H.—El Estatuto del 36, ¿sería hoy un instrumento válido para Euskadi?



LEIZAOLA.—Sí sería; aunque me gustaría que fuera mejorado, sí sería.

## YO NO SOY UN FUHRER

P. y H.—Respecto al tema de Navarra, ya dentro de las fuerzas que componen el actual Gobierno Vasco hay discrepancias. El PNV, por ejemplo, ha declarado a esta misma revista que no acepta la exclusión de Navarra de los organismos unitarios o eventuales de autogobierno, hasta que lo exprese plebiscitariamente el pueblo navarro, porque ello supondría el que Navarra no estuviera presente en los períodos, "preconstituyente" y "constituyente". El PSOE, por su parte, no parece contar en un principio con Navarra y se remite a la decisión futura del pueblo. ¿Qué postura tiene el Gobierno Vasco?

LEIZAOLA.—Yo también le diré que se rán los navarros quienes, tengan que decidir, porque no soy un führer. Hitler tenía el programa de que los austriacos eran germanos, y que debían estar en la gran Alemania. Yo quiero que quede bien claro en la cuestión de Navarra una cosa: que no me quiera convertir nadie en un führer.

P. y H.—¿Se va a intentar partir entonces de la situación que creó el Estatuto del 36, excluyendo a Navarra, o se va a buscar el modo de coordinarla con el resto de Euskadi?

LEIZAOLA.—Jurídicamente el Gobierno Vasco, no se considera con derecho a dar órdenes en Navarra. No se puede pasar por encima del concepto de organismo-estado al concepto de organismo-nación. Euskadi, como nacionalidad, se compone de Guipúzcoa, Vizcaya, Alava, Laburdi y Zuberoa, pero yo tengo el mandato de Euskadi como ente político constituido; en régimen de autonomía en 1936.

## EL GOBIERNO VASCO NO HA ESTADO INACTIVO

P. y H.—¿Qué ha hecho durante estos cuarenta años el Gobierno Vasco de cara al mantenimiento y la promoción de la idea vasca?

LEIZAOLA.—El Gobierno Vasco no ha estado paralizado, ni inactivo. Ahí tenemos, por ejemplo, ese boletín nuestro que está por el número 6.900. Al analizar ese boletín se vería que el Gobierno Vasco nunca ha estado inactivo.

P. y H.—¿Por qué hay entonces ciertos sectores vascos que les acusan de inactividad?

LEIZAOLA.—Mire, Vd., una visión del pueblo vasco en estos cuarenta años no es unilateral, no se percibe unilateralmente. Se puede considerar que en momentos en que un organismo está en silencio, como el hombre cuando está dormido, su vida es inexistente. Eso es un gravísimo error. Un organismo en reposo recupera, sigue viviendo, sigue creciendo y puede despertarse. A mí en septiembre del año 40, una mujer y un cura me preguntaron, ¿y ahora qué? Y yo les dije: los hombres patriotas hemos perdido una guerra, ahora la mujer y el cura allí dentro, en el silencio, deben y pueden conservar la nacionalidad.

P. y H.—ETA, nace como una réplica al inmovilismo que ellos creían ver en los dirigentes de las fuerzas políticas vascas. ¿Qué supuso para el Gobierno Vasco esta escisión?

## EL NACIMIENTO DE E.T.A. NO ME INQUIETABA NADA

LEIZAOLA.—Que los de ETA sintieran eso y que el Gobierno Vasco no les siguiera en sus acciones, no significa que el Gobierno Vasco estuviera ausente. Los primeros incidentes del año 60 entre ellos y los mayores, se produjeron en el interior. Nosotros estábamos en contacto con los dos, pero no podíamos intervenir. Nosotros decíamos; que surjan también los de ETA. A mí no me inquietaba nada. Había, eso sí, dificultades muy grandes para ponerse en relación con ETA, porque no se puede tratar con una organización que no tenga una dirección, gentes que responden.

## NUESTRA ACTIVIDAD NO HA CESADO UN SOLO DÍA

P. y H.—¿Y qué otras actividades realizó en todos estos años el Gobierno?

LEIZAOLA.—A partir del año 60, a mí como presidente, me correspondía estar atento a los hechos colectivos que se producían en Euskadi. Uno de los primeros fue el famoso escrito de trescientos treinta y tantos curas, que no lo promovimos nosotros, pero que sí ha nacido de todo lo que nosotros habíamos promovido en nuestra publicación, en nuestro actuar cara ante el mundo.

Desde esta época hasta el año 68 no hubo más problemas duros, que el de que había una gran represión, que no permitían las manifestaciones de Aberri Eguna y esas cosas, que fueron cosas que nosotros estuvimos detrás apoyando, porque se hacían en nombre del Gobierno Vasco. Otro terreno en que se actuó fue en Radio Euskadi, que ha emitido todos los días, desde hace quince años. Un esfuerzo increíble. Decir que no había actuación, no es cierto. Nuestra actividad no ha cesado un solo día.

P. y H.—¿Y esa actividad llegaba a las masas?

LEIZAOLA.—Ha habido momentos en que nuestras reuniones estaban reducidas a un paralelismo y diálogo entre la UGT y STV, una apoyada por el PSOE, otra por el PNV. Eso era una acción en el interior sobre masas populares, sobre trabajadores auténticos.

"El momento actual no es de gravedad"



"El organismo unitario no es absolutamente necesario"

## NO ENJUICIO LA ACTIVIDAD DE ETA

P. y H.—¿Cómo enjuicia la actividad de ETA?

LEIZAOLA.—Yo enjuiciar, no enjuicio.

P. y H.—Enjuiciar es opinar en este caso.

LEIZAOLA.—Opinar sobre la conducta de uno es juzgarlo.

P. y H.—Pero opinar es algo libre y legítimo.

LEIZAOLA.—Pero para el Presidente del Gobierno Vasco, no. Lo que sí tiene en cuenta el presidente son los hechos. Mi tarea es la de crear la paz, y conducir por vía pacífica las cosas a la recuperación de la libertad. Ahí no hay una censura para nadie, sino que es proponer un camino por el que hoy se puede marchar.

## EL PUEBLO NO SE HA RESIGNADO A VIVIR SIN LIBERTAD

P. y H.—¿Qué nos dice de la radicalización actual del País Vasco? ¿Cuáles son las causas?

LEIZAOLA.—Hay causas interiores y exteriores. En el primer caso, la más importante es que todo pueblo que ha sido derrotado en una guerra, si no pierde su



alma y su voluntad de trabajar, llega a recuperar la fuerza material suficiente como, para intentar de nuevo, no el desquite, sino el conocimiento de la causa por la cual se luchó. Al cabo de cuarenta años, el pueblo no se ha resignado a vivir sin libertad.

P. y H.—Pero Cataluña, también fue derrotada y allí no se da esta radicalización ¿no hay otras causas?

LEIZAOLA.—Mire, como Vd. sabe, esta radicalización de la última fase, se produjo después del movimiento de mayo de 1968.

## BASTANTE IMPORTANCIA

P. y H.—¿Qué importancia concede en este terreno a la acción de ETA?

LEIZAOLA.—Bastante importancia.

P. y H.—¿Considera Vd. que la situación en los años 60 era parecida?

LEIZAOLA.—Mire, en el año 60, el hecho de promover manifestaciones con motivo del Aberri Eguna era una radicalización, era salir de un cierto silencio a una publicidad. Además el día en que se acordó que el Aberri Eguna debía ser en Vitoria, y se dudaba, yo dije que era importante que fuera en Vitoria porque suponía pasar al otro lado del frente que habíamos tenido durante la guerra. Era una afirmación de nacionalidad mucho más importante que cualquier de los atentados de ETA.

## LA AMNISTIA DEBE INCLUIR LOS DELITOS DE SANGRE

P. y H.—¿Cómo entiende Vd. la amnistía?

LEIZAOLA.—Nosotros en la cuestión de la amnistía no nos quedamos en las fórmulas jurídicas, en el juridicismo, porque eso no es la construcción política. Hace falta una amnistía total. No se pueden excluir los delitos de sangre y los otros.

P. y H.—¿Es esa una exigencia de principio?

LEIZAOLA.—Para mí, desde luego.

## YO NO PUEDO EXCLUIR A NADIE

P. y H.—¿Cuál es la postura del Gobierno Vasco de cara a nuevas incorporaciones?

LEIZAOLA.—Yo no puedo tener una actitud de excluir a nadie del Gobierno.

Las fuerzas políticas y sindicales que en la actualidad están en el Gobierno serán las que decidan. En cuanto a las negociaciones y los posibles vetos, todo dependerá de la presión de los acontecimientos.

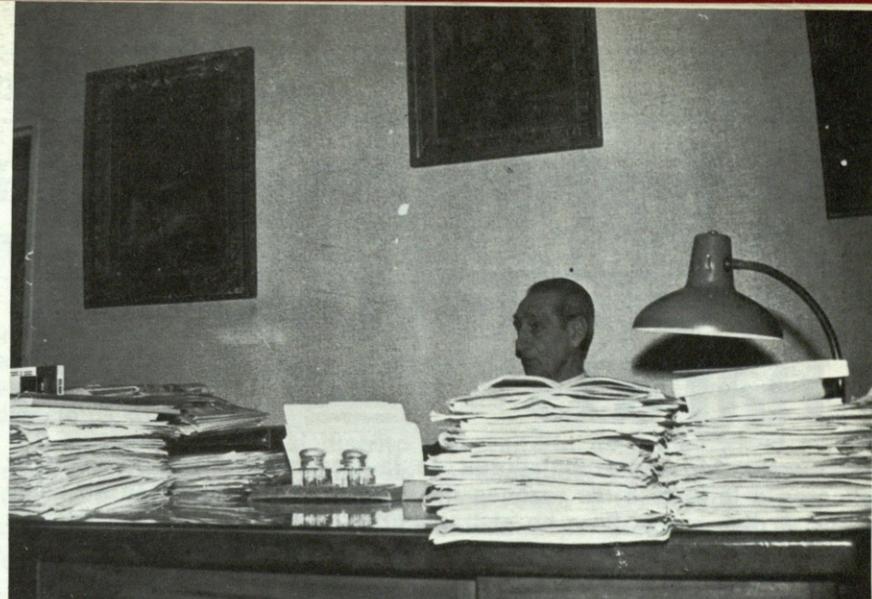
**P. y H.—¿Qué le dicen los términos "sucursalista" o "españolista"?**

LEIZAOLA.—No me gustan nada, y además como presidente, no puedo admitirlos, porque tengo que reconocer el derecho a la acción política de todos los ciudadanos vascos.

**P. y H.—Hay quienes pretenden una unificación de fuerzas de "obediencia vasca", y en la que quedarían excluidos los partidos y organizaciones que tienen sus centrales en Madrid. ¿Qué dice sobre esto el Gobierno Vasco?**

LEIZAOLA.—Existe un grave error de concepción política en los hombres de tierra adentro que no se dan cuenta que la vida política es una empresa como la marítima, en la que Vd. está metido en un barco y en la que se trata, ante un temporal, de perdurar después de él. En el mar la línea más corta entre dos puntos no es la línea recta; hay que evitar los arrecifes y de lo que se trata es de llegar. Yo, a la juventud en el año 60 les dije: pretender ir a los objetivos esos, es como pretender subir al Himalaya sin campos intermedios. El Gobierno de Euskadi es un campo intermedio, eso no significa que no se quiera llegar a la cumbre. Siguiendo con el ejemplo marítimo: dentro de un barco yo me puedo dar cuenta de que una parte de la tripulación no está muy de acuerdo con el rumbo de la nave, pero la nave debe llevar algún rumbo. Yo no me inquieto excesivamente porque los de las máquinas estén desesperados. Lo importante es que no estén desesperados hasta el punto de que hundan la nave. Si la nave es Euskadi, lo importante es que la subsistencia de la nave prime sobre lo demás.

**"La amnistía debe incluir los delitos de sangre"**



Un modo de ver a Euskadi

### ESTOY DISPUESTO A TENER LA RESPONSABILIDAD DEL ORDEN PÚBLICO EN MI PAÍS

**P. y H.—Hay organizaciones políticas que se plantean la existencia de las actuales fuerzas de orden público en Euskadi, como un problema de principio que es necesario solucionar, en tanto que otras inscriben el tema dentro de un contexto político general, en el que se irán estableciendo las posibles reformas. ¿Cuál es la postura del Gobierno Vasco ante esta disyuntiva?**

LEIZAOLA.—El presidente del Gobierno lo que dice es que está dispuesto a tener la responsabilidad del orden público en el país, está dispuesto psicológicamente.

**P. y H.—Una cuestión que en su día provocó polémica. ¿Por qué el Gobierno Vasco denegó su participación en el Aberri Eguna del pasado año en Pamplona?**

LEIZAOLA.—Porque lo acordaron los partidos.

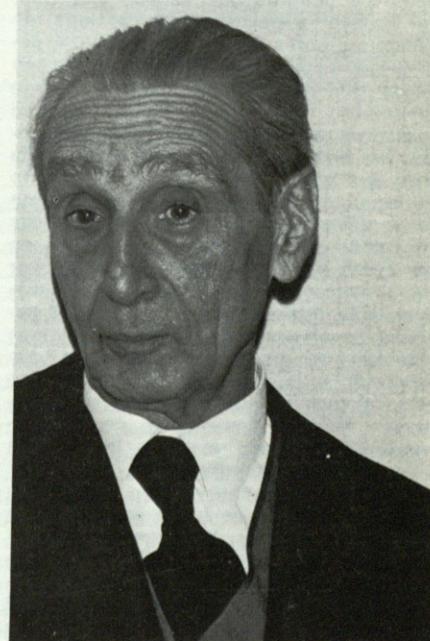
**P. y H.—¿Qué tuvo que ver la muerte de Berazadi en esta decisión?**

LEIZAOLA.—En todas las deliberaciones no se nombró el caso Berazadi; más o menos todo el mundo lo tendría en cuenta, pero ni en la comunicación ni en las deliberaciones nadie lo planteó.

### EN EL CASO PERTUR NO HUBO CONNIVENCIA CON EL SILENCIO

**P. y H.—En ciertos círculos y como contrapartida, se ha criticado el que el Gobierno no expresara su posición en torno al secuestro de Pertur.**

LEIZAOLA.—Para mí el caso Pertur fue enormemente sensible en todos los aspectos. Lo que hicimos en OPE (nuestro boletín), fue no hablar de otra cosa. Como en nuestra manera de ver, tenían que haber sido los de la extrema derecha o los paralelos o los que sean, los autores, exigimos la aclaración del asunto. No hubo reuniones del Gobierno en esta época y persistía la incertidumbre sobre lo que había ocurrido, porque su hermano seguía diciendo que estaba vivo. No había desenlace total del asunto, como en el caso Berazadi. Pero no se daba en nosotros ningún deseo, ni connivencia con el silencio, ni mucho



"El nacimiento de ETA no me inquietaba nada"

menos con la justificación. Le aseguro a Vd. que pocas veces, me he sentido tan cerca del caso...

**P. y H.—¿Cómo ve el futuro de Euskadi?**

LEIZAOLA.—Respecto a Euskadi soy optimista. La causa fundamental es la conducta de conjunto del pueblo durante estos cuarenta años. Sé que hay muchos escollos, que provienen de la evolución mundial de ciertas grandes cuestiones, de la evolución mundial, no de la nuestra interior. Pero, soy optimista, porque hasta ahora, ha habido suficiente serenidad en nuestro País para, paso a paso, ir ganando posiciones.

**En ese optimismo dejamos a J. M. Leizaola, 80 años, donostiarra de nacimiento, diputado a Cortes en los años 31 y 33, ministro del Gobierno Vasco desde el año 36 y presidente del mismo a partir de 1960. En su mesa de despacho se amontonan los libros, los periódicos, los boletines. Un modo de ver a Euskadi y la sensación de que el tiempo no ha pasado del todo.**

**Jose ARRIETA**

LEMONIZ:

# Los trabajadores de la central nuclear, hartos

El martes 14, tres trabajadores de la Central Nuclear de Lemóniz explicaron a la prensa las razones del paro iniciado por cerca de 3.000 obreros, 8 días antes. Pero en el transcurso de la conversación con los periodistas, varios otros temas fueron abordados.

Con la clara oposición de la opinión pública, que en varias ocasiones ha denunciado los peligros que supone una Central Nuclear a poco más de 30 kms. de Bilbao, las obras comenzaron en 1972, pese a que el permiso definitivo no fue obtenido por la empresa hasta el 20 de septiembre último. «La primera que se construyó, explica uno de los trabajadores, fue el edificio destinado a la guardia civil, que está situado dentro del recinto de las obras. Su presencia allí es fuente de continuas tensiones, no sólo por sus intervenciones, a punta de metralleta, en los casos de graves conflictos, sino por sus provocaciones continuas por los motivos más mínimos, como llevar una pegatina en el casco y cosas así». El más veterano de los tres trabajadores que acudieron a la rueda de prensa recordó que, «al menos cuando él entró, era obligatorio llenar dos fichas, con su correspondiente foto: una para la empresa y otra para la guardia civil».

Aunque actualmente quedan muy pocos, en los primeros años había bastantes trabajadores africanos. Los que aún quedaban en el verano del 75 fueron repatriados a sus países de origen tras permanecer varios días detenidos en la cárcel de Basauri como presos comunes. Esto ocurrió a raíz de la huelga que se produjo en Lemóniz con ocasión de las ejecuciones de septiembre.

## AISLAMIENTO Y EN BARRACONES

Completamente aislados de todo centro urbano, los trabajadores de la Central, que meten, según informaron, una media de 20 horas diarias y que se ven sometidos a muy duras condiciones de trabajo (agudizadas por la humedad y el frío del lugar, a orillas del mar), se ven obligados a perder un promedio de otras dos horas en desplazamientos. No todos, sin embargo: una contrata de Ponferrada, formada por unos 250 hombres, vive permanentemente en unos barracones especialmente habilitados en el interior de la obra. Habilidos, según explicaron los trabajadores, a falta de las mínimas condiciones de higiene y salubridad, los barracones resultan todo menos habitables por seres humanos. Sometidos, por otra parte, a la tensión propia de una convivencia prolongada y cerrada, en el más amplio sentido de la palabra, su existencia recuerda la de los trabajadores que a fines de siglo poblaban los barracones de las minas de las Encartaciones. Uno de

los portavoces aseguró a los periodistas haber visto en alguna ocasión a varias prostitutas dirigiéndose a los barracones. «Seguramente, dijo, con el consentimiento de la empresa».

## EVENTUALES, EL 95 %

En los medios laborales de Vizcaya, Lemóniz tiene fama de construir el núcleo obrero más radical e «incontrolable» de la provincia. Varias veces han prolongado en solitario luchas que habían sido ge-

especial y al que está expresamente prohibido que entren los obreros, incluso los del Comité de seguridad. Muchos de los obreros de las plantillas actuales hemos llegado a Lemóniz tras salir rebatidos de varias empresas por haber participado en huelgas, etc. La suma de las indignaciones individuales de cada uno, hacen el radicalismo actual de Lemóniz. Hay también mucha gente que acaba de llegar del campo, donde las más de las veces han tenido que dejar a la familia, gente que vive en los barracones o en pensiones, aislados del medio y que, aunque no tengan un gran nivel de conciencia política y no estén dispuestos a organizarse en un partido o en un sindicato, son muy radicales en sus planteamientos, y una vez que se meten en una huelga están dispuestos a ir hasta el final. Quizás por esto, en Lemóniz todo se decide en Asamblea y hay una enorme sensibilidad contra todo lo que no sea el respeto estricto de lo decidido colectivamente».

## SEIS CARTAS DE DESPIDO

El actual conflicto se inició a raíz del despido, el 4 de diciembre, de 6 trabajadores pertenecientes a la contrata de «Ibemo». Pero sus antecedentes se remontan a hace dos o tres meses: tras producirse un grave accidente en un momento en que no había ningún médico de guardia (sólo hay uno para toda la obra), se celebra



Lemóniz.

nerales, sin aceptar las consignas de repliegue lanzadas por las organizaciones sindicales. «Ese radicalismo, explicó uno de los trabajadores, no es casual, sino que deriva de las condiciones concretas de vida y de trabajo de los obreros de Lemóniz. En primer lugar, el 90 ó 95 % somos eventuales, perteneciendo a una de las 6 ó 7 contratas que trabajan en la obra. Esta facilita los despidos, contra los que sólo podemos luchar haciendo pesar la solidaridad de los cerca de 6.000 obreros que trabajamos allí. En segundo lugar, las condiciones de trabajo son muy duras y vivimos la explotación capitalista de una forma muy directa, no sólo por la represión, etc., sino por el clasismo reinante, por el desprecio con que se nos trata. Por ejemplo, prácticamente nos está prohibido ver a los técnicos. Hay una serie de ingenieros extranjeros, suecos, americanos, etc., que tienen un pabellón

una asamblea de 5.000 trabajadores, los cuales se dirigen después a las oficinas. Reclaman y obtienen de la dirección, el reconocimiento oficial de las comisiones de seguridad elegidas por cada equipo de trabajo, a las que se otorga poder ejecutivo en su ámbito de responsabilidad.

A primeros de diciembre, el comité de seguridad de «Ibemo» hace notar a dos encargados que un cable no se encuentra en condiciones y puede ocasionar un accidente. Los encargados no hacen caso e imponen su criterio argumentando que «aquí mandamos nosotros». En la maniobra se rompe el cable y una polea golpea a varios trabajadores, hiriendo seriamente a un jefe de equipo y de menor consideración a varios obreros. El tajo se paraliza al instante, mientras una comisión se dirige a las oficinas exigiendo el relevo inmediato de los dos encargados. La empresa acepta en principio. Sin

embargo, recibe presiones del conjunto de los encargados y 3 días después, los dos que habían sido puestos en cuestión por los obreros, vuelven a sus puestos. La empresa alega la necesidad de mantener el principio de autoridad. El tajo para de nuevo y los trabajadores obligan a los encargados a abandonar el lugar.

Al día siguiente se reciben las 6 cartas de despido. Según explicaron los trabajadores durante la rueda de prensa, se da la circunstancia de que dos de los despedidos pertenecían al comité de seguridad elegido y que otros dos ni siquiera se encontraban ese día en el lugar de los hechos, pese a lo cual la acusación de la empresa es la de haber insultado, coaccionado, etc., a los encargados. Según se nos explicó, los trabajadores piensan presentar una demanda por calumnias. Por otra parte, según la información publicada por algunos diarios bilbaínos, la causa del despido fue el «haber formado piquetes». Una hoja multicopiada firmada por «los trabajadores de la C. N. de Lemóniz» y distribuida estos días por Bilbao denunciaba lo que consideraba «falta de objetividad en los diarios respecto a los acontecimientos de Lemóniz».

## HUELGA

Las comisiones elegidas por todas las contratas convocan Asamblea general el lunes día 6 y en ella se decide ir a la huelga todas las contratas de montajes (unos 2.500 trabajadores). Se decide que no entren en huelga los de las contratas de construcción, ya que acaban de salir de una huelga de 40 días y, por otra parte, están a punto de firmar el nuevo convenio. Sin embargo, los obreros de la construcción se comprometen a ejecutar las decisiones de la asamblea en el sentido de impedir la entrada al trabajo de las contratas en que se ha votado ir a la huelga, además de cooperar en la vigilancia y protección de las asambleas, ayudando también económicamente, caso de prolongarse el conflicto.

Según explicaron los trabajadores, su lucha se inscribe en el marco de la necesaria reacción de la clase obrera contra la serie de despidos que se están produciendo al amparo de la supresión del art. 35: A los despidos de Tarabusí, recordaron, se acaban de unir los de los dos líderes de Cabelnor, los de Proscensa, Metacal, Aldaiturriaga, Finanzauto, etc. El objetivo está claro: «Descabezar el movimiento cara a las negociaciones que se avecinan».

## DISTRITO DE BILBAO:

# POR UNA UNIVERSIDAD VASCA Y UN SINDICATO ESTUDIANTIL

La Universidad, al igual que el resto del país, vive momentos de gran actividad de cara a una reestructuración paralela a la nueva situación política. Las diversas organizaciones se enfrentan hoy a dos problemas fundamentales: elecciones de representantes oficiales y sindicación estudiantil.

Dentro de Euskadi, el distrito universitario de Bilbao es el más dinámico en cuanto a movimientos estudiantiles, y ello por varias razones; la inexistencia de Universidad en Alava y Guipúzcoa —que sólo cuentan con alguna Facultad y escuelas superiores— y el hecho de que la Universidad de Navarra sea propiedad del Opus Dei.

## SINDICATO ESTUDIANTIL

Son tres las tendencias que hoy intentan conseguir el mayor consenso posible dentro del ámbito estudiantil:

De una parte, LCR-ETA VI., MC de Euskadi, OCE (Bandera Roja), PC de Euskadi y ORT, propugnan un proyecto sindical consistente en «un movimiento de delegados sindicales o comisiones sindicales estudiantiles elegidos y aceptados por las asambleas a todos los niveles». Han desarrollado una amplia campaña de información, lo que unido a la fuerte implantación en los medios estudiantiles de algunas de las organizaciones citadas, hacen de este proyecto de sindicato estudiantil de carácter asambleario el de mayores posibilidades.

Por su parte, los estudiantes trotskistas de LC defienden la creación de un sindicato con estructura estable, basado en el principio de libre afiliación. Para ello apoyaron la puesta en marcha de Comités estudiantiles que se encargarían de agrupar a los universitarios, estudiantes de bachiller y formación profesional; dichos Comités se hallan implantados en Vizcaya, Guipúzcoa y Navarra. En la primera de estas provincias funciona una Comisión Gestora Provisional del Sindicato Vasco de Estudiantes de Libre Afiliación y se está trabajando para constituir una Gestora Provisional a nivel de Euskadi.

Por último, IAM (Ikasle Abertzaleen Mungimendua), agrupa a los estudiantes militantes de las organizaciones abertzales. Este grupo tiene su origen en el IASE

(Estudiantes Patriotas Socialistas de Euskadi), fuertemente influenciado por ETA (p-M), que posteriormente desaparecería para dar paso al actual movimiento, que engloba a militantes de partidos como LAIA, EHAS, Eusko Sozialistak y otros grupos preocupados por la problemática nacional vasca.

## UNIVERSIDAD VASCA

De momento no ha hecho pública ninguna alternativa respecto al sindicato estudiantil y su preocupación se dirige fundamentalmente al logro de una Universidad Vasca, tema que han estudiado en profundidad.

Todas las organizaciones citadas hacen suya esta reivindicación de máxima actualidad en Euskadi. Al hablar de Universidad Vasca, los criterios se unifican al considerar tema prioritario y fundamental. Respecto a las elecciones de representantes legales, han comenzado los debates, pero aún no se ven posturas definidas. El rector de la Universidad Autónoma de Bilbao —Ramón Martín Mateo— mostraba una postura realista en una mesa redonda con representantes estudiantiles: «Se debe hacer política; una intensa actividad política, pero no se debe utilizar la Universidad en aras de los intereses específicos de un grupo determinado. Si se constituye un sindicato de estudiantes y se boicotean las elecciones, no nos quedará más remedio que dialogar con quienes vienen avalados por la representatividad que les conceden sus compañeros».

**BULOVA**  
EL PRIMER  
RELOJ ELECTRONICO  
CON DIAPASON



**BULOVA**  
LA MAYOR COLECCION EN RELOJES ELECTRONICOS  
PARA CABALLERO Y SEÑORA

**CONCESIONARIO OFICIAL**  
**JOYERIA RELOJERIA**  
**JOAQUIN ALFORJA**

Zapatería, 28  
Mercaderes, 1  
PAMPLONA

UN VII CENTENARIO ANODINO. 1276-1976

# LA GUERRA DE LA I

HISTORIA

José María JIMENO JURIO

El año 1276 fue trágico para Pamplona. La Iruña original, continuadora «in situ» de la más vieja población vascona, romanizada tras el paso de Pompeyo, capital diocesana y cuartel general de los visigodos en la conquista militar y religiosa de Vasconia, y ciudad teocrática, sucumbió arrasada. Fueron extranjeros los autores materiales de la catástrofe. También algunos instigadores de la provocación. Quienes pagaron con vidas y bienes fueron «los navarros de la ciudad», la Navarrería. Pero toda la sangre vertida y el drama de un pueblo masacrado, no son sino consecuencia de una crisis de estructuras, que, al derrumbarse, provocan la hecatombe. Si Pamplona no ha sabido o no ha querido conmemorar el centenario, el País Vasco tiene derecho a conocer, siquiera en un apunte muy esquemático, la evolución histórica de la que fue su IRUÑA por antonomasia.

## IRUÑA ZAHARRA

En el corazón de Euskal-Herría, donde los caminos de agua que bajan del «Salto» labraron una Cuenca aluvial antes de seguir andando y hermanando hacia el «Ager Vasconum», se alza un cabezo lamido por el río. Enclave crucial en la geografía itinerante de cazadores, pastores, soldados, mercaderes y romeros, muy



Puerta de «Los Generales» del Convento de Santo Domingo

pronto, quizás recién estrenado el sedentarismo neolítico, nació en el collado una primera población vasca. Pasados los inviernos, será *Iruña*, topónimo euskérico denunciador del abolengo y el ser vasco de la Ciudad y de sus pobladores.

Por los años 75-74, cuando el cronómetro avanzaba rebajando cifras hacia el año «0» de la Era cristiana, llegó Pompeyo buscando vituallas para su ejército. Se le ha venido atribuyendo la fundación de «Pompeyópolis». Pero, a lo sumo, la pre-

sencia militar romana supuso un impulso de la muy arraigada población indígena hacia formas culturales (políticas, urbanísticas, jurídicas, religiosas y materiales), enriquecedoras del acervo propio.

*Iruña*, madre vascona de Montaña y Llano, medró en el crucero de todos los caminos de la tierra euskara. A los flancos del «cardo máximus» y del «decumanus», con el templo y el foro para los batzarres en el núcleo cordial, se alzaban edificios sumptuosos, palacios y termas

# AVARRERIA

## IRUÑA TEOCRATICA

«La ciudad de Pamplona, con todos sus términos, pertenece al obispo y los canónigos», reconocía en 1087 Sancho Ramírez, como lo habían hecho Sancho el Mayor en el siglo XI y Sancho II Abarca en el X.

Feudo de la catedral y ciudad teocrática, «los reyes apenas podían poner los pies en ella», nos dirá el canónigo historiador Goñi Gatzambide. Tan es así, que Sancho el Mayor fijó su residencia en Nájera y fue inhumado en Oña; Sancho el Fuerte vivió y murió en Tudela, siendo enterrado en Roncesvalles; los Teobaldos

enmosicados, y casas más plebeyas. El esplendor de su trayectoria se vio drásticamente interrumpido por los años 275. Una oleada de vandalismo transmontano y ultraimperial, hizo de Pompaelo ruina y desolación. Se rehizo luego con torpeza, dolida en su economía y en su quehacer urbano, protegida por un cerco mural, que no sirvió para contener a los otros bárbaros que, a principios del siglo V, volvieron a reducirla a escombros.

De ahí nació una tremenda historia de protestas vitales a cargo de un Pueblo que luchará contra el extranjero para mantener su independencia y libertad, iniciando tres siglos de insumisión que certificaron la relativa mentira isidoriana del «domuit Vascones».

## IRUÑA VISIGODA

Mentira relativa solamente la del arzobispo de Sevilla. Porque, si es cierto que, desde Leovigildo hasta don Rodrigo, los reyes de Toledo no lograron someter a los Vascones, también lo es que la tierra llana, el camino de Olite hacia Iruña y la ciudad misma con sus aledaños cendarios, fueron conquista firme del invasor. Convertida en acuartelamiento y sede episcopal, los visigodos emplearon ambas armas —guerra y religión— para lograr la sumisión de los Vascones.

El año 589 un obispo pamplonés, Lilio, asiste a la proclamación de la unidad religiosa peninsular, en el III Concilio de Toledo. Al margen del legendario San Fermín, el episcopologio más antiguo se completa con los nombres de Juan, Atílano y Marciano. Hombres de nombres godos asistiendo a concilios organizados por los reyes enemigos de Vasconia. Por los años del reinado de Suíntila, un monje visigodo de la comunidad local escribió el documento titulado «De laude Pampilonae»; tras describir enfáticamente las características urbanas, se gloría de que la Ciudad, emplazada «en medio de un pueblo bárbaro y enemigo», lucha contra él, exhortando a proseguir la guerra: «Que nadie se duela de ir contra quienes la combaten». Iruña «es un lugar siempre victorioso, tesoro de virtudes. No sirve a los herejes, resiste contra los Vascones».

No parece haberse interrumpido el dominio eclesiástico con la presencia de Abd al-Rahmán al Gafequi (732), del emir Uqba (734), de Carlomagno en vísperas de la rota de Roncesvalles (778), ni del primer califa cordobés (923).

construyeron el palacio real de Tiebas, casi a la vista de Pamplona, y los Evreux hicieron de Olite y Tafalla trono y flor de los alcázares navarros.

La vida en el interior de la pequeña ciudad estuvo fuertemente marcada por esta circunstancia. Era un pueblo de régimen dominical. En torno a la catedral, dedicada a la Virgen, y dentro del recinto amurallado, se alzaban los edificios capitulares y las viviendas de los pamploneses, llamados «hombres de Santa María», palabra que no dulcificaba su infica calidad social de siervos al servicio de los Señores eclesiásticos, dueños del suelo y del cielo, de los habitantes y de la jurisdicción eclesiástica, civil y criminal.

La condición servil de la población nava-

La Cruz de Roncesvalles, donde se detenían a orar los peregrinos en su camino a Compostela



rra de la vieja Iruña no mejoró al fundarse los burgos frances, a finales del siglo XI y principios del XII. La «Villa navarrorum» o «Nabarriria» fue repoblada con «mezquinos», aumentando así la población navarreriana, el subproletariado agrícola sumiso a la catedral.

## LOS BURGOS FRANCOS

Sancho Ramírez, rey de Aragón y Navarra, hizo en Jaca la experiencia de otorgar fueros y franquicias a quienes quisieran ir a repoblarla. Repitió el ensayo con éxito en otras partes de Navarra, y nacieron Estella junto a Lizarra (1090), Sangüesa la Nueva bajo Rocaforre, Puentel Reina cabe Murugarren, y crecieron otras más.

Nombrado en 1083 obispo de Pamplona el monje francés Pedro de Roda, realizó una inmensa labor de colonización, confiando a comunidades religiosas ultrapirenaicas el castillo de Monjardín y numerosas iglesias y rentas del País. Inició la construcción de una nueva catedral y las dependencias para el cabildo, que reforzó con personal no navarro.

El prelado debió llegar acompañado de un séquito procedente del sur de Francia. Se instalaron en la llanada occiden-

lar, con una calle mayor y otra paralela —«rúa Chica» o «Lindatxikia»— perpendicular a la cabecera del templo parroquial. Su vecindad era extranjero y navarro, enfranquecido. Reconocían la jurisdicción del canónigo arcediano de la Mesa sobre el territorio, mediante el pago anual de un canon por cada casa.

Iruña no es ahora una ciudad, sino tres villas, cerradas cada una por su muralla correspondiente, con tres concejos, alcaldes y universidades vecinales regidas por distinto fuero, y con diferente constitución socio-económica. Pueblan la Navarrería los Señores (obispo y canónigos) y sus siervos navarros. Los franceses del Burgo superan a los otros dos núcleos en número, privilegios y riqueza; en La Población predomina el elemento indígena enfranquecido.

## DOS CULTURAS ENFRENTADAS

Sobre el territorio eclesiástico de Iruña viven dos tipos de sociedad, dos culturas contrapuestas: el feudalismo tradicional, dueño y señor de unos derechos, y una burguesía libre y dinámica que marca nuevos derroteros. Cuando en Europa se resquebraja el feudalismo, y el realismo triunfa sobre la teocracia, Pam-

do confirmados los fueros «a todos los burgueses de Pamplona, por los muchos y buenos servicios que me habéis hecho y por las muchas contrariedades frecuentemente soportadas por vosotros de parte de los Señores». Años más tarde, «los navarros habitantes» en Iruña otorgaron al monarca un donativo y fueron recompensados con la concesión del fuero de San Cernin y el permiso para edificar en terreno prohibido, atropellando los derechos del Burgo.

El reinado de Sancho el Fuerte se distingue por sus enfrentamientos con la Iglesia. Conocieron un momento fuerte cuando el soberano tomó la Navarrería y destruyó el hospital de San Miguel, concediendo a los franceses de San Cernin permiso para construir doble muralla frente a la Población. Siguió luego el tratado de paz de 1213, aprovechado por la Navarrería y San Nicolás para reforzar sus defensas y atacar al Burgo. La réplica fue atroz. Los burgueses invadieron la Población, asesinaron, incendiaron y robaron, sin respetar el templo parroquial, al que dieron fuego tras degollar a cuantos se habían recogido bajo sus naves.

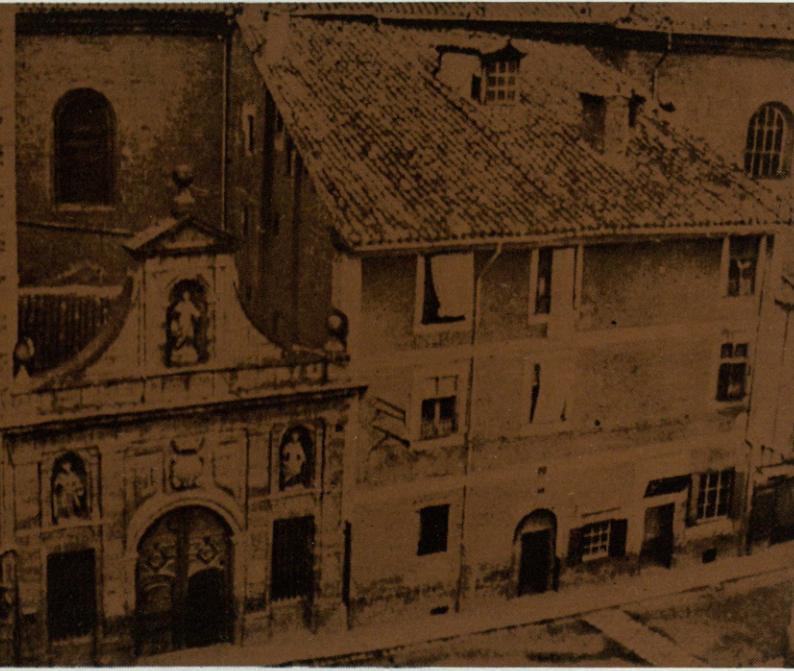
Los tres monarcas de la casa de Champaña vivieron continuamente enfrentados al cabildo, incrementando los privilegios burgueses. Teobaldo I murió excomulgado en 1253. Tratando de poner fin a los conflictos, su hijo y sucesor, Teobaldo II, firmó un concordato con el obispo (Estella, 1255). En su virtud, corona y mitra se repartían la jurisdicción y rentas de Pamplona. Disconformes los canónigos, denunciaron el tratado y Alejandro IV lo anuló (1257).

## PRIMERA UNION MUNICIPAL

Cualquier conocedor de nuestra historia sabe que Carlos III el Noble «pacificó los Burgos» mediante el llamado «privilegio de la Unión» (8 de septiembre de 1423). Son menos quienes conocen un primer intento serio de unidad, realizado siglo y medio antes por las distintas poblaciones pamplonesas. Convencido el vecindario de que los Señores eclesiásticos, no sólo eran incapaces de solucionar las diferencias, sino que las promovían, celebraron batzarre las autoridades del Burgo, Población y Navarrería; juraron olvidar sus diferencias, crear un solo concejo y mantener por siempre la unión (1266). Llegado al trono Enrique I de Champaña, juró «a todo el pueblo de toda la villa de Pamplona» que mantendría sus fueros y la unidad hecha en 1266.

La decisión popular quebrantaba los derechos de los Señores. Surgieron nuevos choques y los jurados pamploneses fueron excomulgados. Intervinieron hombres buenos, lográndose la firma de un nuevo tratado por el que se cedía íntegramente a la corona la jurisdicción sobre Iruña (1273). Pocos meses más tarde, y antes de morir el rey Enrique (junio de 1274), obispo prior y canónigos hicieron que los navarrerianos se apartaran de la unión, ofreciendo al monarca treinta mil sueldos de donativo, consiguieron que rompiera el sello municipal común y disolviera el pacto de 1266.

Pamplona quedaba escindida en dos bloques: Iglesia-Navarrería, frente a San Cernin-San Nicolás. Dos frentes que representan dos culturas: el feudalismo teocrático y los derechos de autodeterminación de un pueblo. La colisión final, con



Fachada de la Iglesia de Sto. Domingo en el siglo pasado

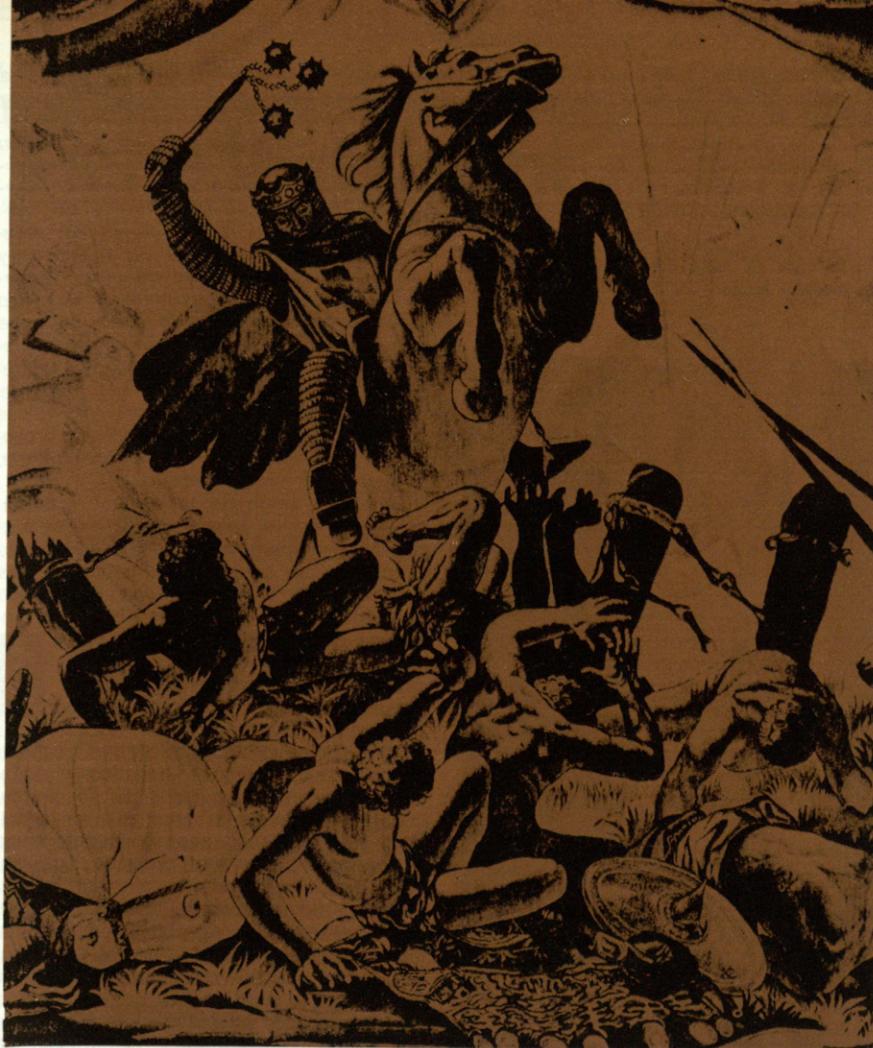
tal de Iruña, beneficiándose con exenciones tributarias. Así nació el Burgo de San Cernin, que fue creciendo, perfectamente planificado, habitado por franceses, así llamados no tanto por proceder de Francia sino por las franquicias y privilegios que gozaban: exención de impuestos, restricción de competencia, monopolio y control del comercio, mercado libre. Este origen privilegiado convirtió al Burgo en el núcleo urbano más rico e influyente. Dentro de sus murallas no admitirán más navarreros que los precisos para realizar faenas serviles.

Poco después surgió un nuevo poblado, denominado el 1110 «Burgo Nuevo» y finalmente Población de San Nicolás. Su esquema urbano es de planta rectangular

plana viviría en su entraña el problema con tremendo dramatismo.

Los reyes de Navarra ven en Pamplona la perla del reino y ansían tener acceso y dominar en ella. Las luchas entre la corona y la mitra tienen el sino de arrastrar a la Población y al Burgo por uno u otro bando. Los siervos navarrerianos obedecen siempre a sus Señores. Los enfrentamientos entre los tres municipios fueron una constante a lo largo de los siglos XII y XIII.

Sancho el Sabio arremetió en 1156 contra el obispo don Lope de Artajona, desterrándolo del reino, invadiendo la Navarrería y apropiándose de las tierras y bienes del prelado. Los burgueses prestaron dinero al rey para la campaña militar, sien-



Sancho VII el Fuerte en la batalla de las Navas de Tolosa

la odisea de la Navarrería, marca el momento cumbre de una crisis de estructuras.

## GUERRA DE LA NAVARRERÍA

Heredó el trono de don Enrique su hija de dos años, doña Juana, tutelada por su madre Blanca de Artois, hermana de San Luis de Francia. Las Cortes Generales nombraron gobernador del reino a Pedro Sánchez de Monteagudo, señor de Casante. Castilla y Aragón apetecían el reino. La nobleza se inclinó por Aragón. Un grupo minoritario, capitaneado por García Almoravid, y en el que militaban el obispo Armingot, de origen castellano, los canónigos y los vasallos de la Navarrería, preferían a Castilla. Alfonso el Sabio no esperó; concentró su ejército en la frontera, conquistó Mendavia y asedió Viana.

Ante el peligro inminente de guerra, la reina madre traspasó el Pirineo y puso a la heredera bajo el cuidado del rey de Francia. Alentados por la presencia castellana, los de la Navarrería se dispusieron para el ataque, desoyendo las órdenes del gobernador Sánchez de Monteagudo, quien presentó la dimisión. Felipe de Francia cubrió la vacante con el senescal Eustaquio de Beaumarchais. Una de las primeras medidas del nuevo mandatario en Pamplona fue ordenar la suspensión de las obras de fortificación. Obedecieron Burgo y Población; pero los navarrerianos, instigados por el prior de la catedral, acordaron no hacer caso. Lan-

zó el obispo excomuniones contra los del Burgo y la Población. Beaumarchais víctima de un atentado para asesinarle, se refugió entre los burgueses.

La Navarrería inició la guerra civil con unos disparos de artillería. Tras unas jornadas de combate, a principios de julio ajustaron una tregua de dos días. La lucha se extendió luego por la Cuenca, solidarizados sus vecinos con los Señores de la catedral. El mes finalizó con nuevas paces de quince días. El felón García Almoravid los aprovechó para asesinar traidoramente a Pedro Sánchez de Monteagudo y a los escuderos de su compañía. El obispo Armingot, para pedir socorros al rey Alfonso de Castilla.

Espiraron las treguas poco antes del 15 de agosto. Una de las batallas más sanguinarias tuvo lugar el día de San Bartolomé. «La sangre corría como el vino por la canal», cuenta Guillermo de Aneliers, poeta tolosano al servicio del gobernador de Navarra, testigo excepcional de los sucesos. Enterado de todo el rey de Francia, envió un gran ejército, dirigido por el constable Imberto de Beaujeu, el conde de Artois, hermano de doña Blanca y Gastón de Béarne.

## DESTRUCCIÓN Y MUERTE

La gran hueste llegó a Burlada el 6 de septiembre. Beaumarchais salió a recibirla. Inmediatamente, las tropas se distribuyeron por los puntos estratégicos. Pidieron socorro los sitiados a los castella-

nos; éstos no llegaron. Comenzó el ataque. Dirigían la defensa de la Navarrería don García Almoravid, Ibáñez de Baután y otros nobles de la merindad de las Montañas. Hacia el 29 de septiembre, Almoravid demostró la clase de villano que llevaba dentro. Convocó a sus amigos y planeó la fuga, engañando y dejando desamparado al pueblo.

Despertaron aquella madrugada los navarrerianos. Para los más fue su despertar postrero. Descubrieron la traición, invocaron la protección de sus Señores y convocaron concejo para capitular la rendición. No hubo tiempo. Los franceses asaltaron las murallas, iniciando un saqueo sistemático por las casas, matando a los hombres, violando y asesinando a las mujeres e incendiando viviendas.

Muchos vecinos buscaron asilo en la catedral. Los soldados, hambrientos de botín, entraron en sagrado, robando plata, oro, piedras preciosas y dinero, llevándose las mil quinientas libras de sanchetes recogidas durante dos años por todos los pueblos del reino para la Cruzada; asesinaron a seglares y sacerdotes, violaron a doncellas, casadas y viudas, desbarataron la biblioteca capitular, convirtieron los claustros en establo y se llevaron cautivos y desnudos a varios canónigos. Los daños ocasionados al obispo y al cabildo alcanzaron la enorme suma de 23.300 libras de sanchetes.

Toda la Navarrería, con su burgo de San Miguel y la Judería, quedaron arrasados. De murallas y casas no quedó piedra sobre piedra. Era el solar como un campo donde podía «cortarse hierba y sembrarse trigo», en frase gráfica de Aneliers. La matanza y la desolación fueron absolutas. Los navarrerianos que salieron con vida fueron trasladados a los Burgos como prisioneros y traidores, siéndoles confiscados sus bienes como a «bandidos», arrastrando por las calles a unos, empalando o ahorcando a otros, y llevando al resto a Tiebas para morir de dolor.

## CONSECUENCIAS

Sobre los escombros de la Navarrería se alzaba la catedral, execrada, profanada, cerrada por la pena canónica del entredicho. Durante más de treinta años no se celebraría culto alguno en ella. El señorío eclesiástico había sido humillado. El rey actuaba como señor. Los pamploñeses vencedores dejaron de abonar censos por más de quinientas casas. «El dominio de la ciudad está en manos de los jurados elegidos por el pueblo», decía el obispo Sánchez de Uncastillo en petición al Papa (1281). Burgo y Población ratificaron la unidad, acordando que en el futuro «siens uns, et ayen un conseill et una comunitat», con un sello común y una «seynnal capdal», confirmándolo Felipe el Hermoso, IV de Francia y I de Navarra (1290).

Por estas fechas se inicia la construcción del actual claustro gótico. Canónigos y monarcas prosiguen los tratos para solucionar el señorío de Pamplona, convertida en ciudad sin autoridad ni ley, donde se multiplican abusos, desmanes e incendios provocados de casas.

Como un signo de los nuevos tiempos, a principios del siglo XIV trabajan doceñas de artesanos en las obras de un castillo real, emplazado entre la Población y las ruinas de la Navarrería. Por fin, en 1319 fue firmado el concordato definiti-

vo entre Felipe el Luengo y el obispo Arnalt de Barbazán. La corona pasó a ser dueña de Iruña, de su jurisdicción, censos, rentas, alcabalas y demás derechos. El cambio de Señor se reflejó en la reconstrucción inmediata de la Navarrería. Iruña iniciaba nueva etapa histórica.

## ANIVERSARIO

Navarra festejó el VII.<sup>o</sup> Centenario de la batalla de las Navas de Tolosa con solemnidades religiosas en la seo y cabe los restos del Rey Fuerte inhumados en la sala capitular de Roncesvalles, con timbales y maceros abriendo la marcha de diputados y ediles encopetados, recepciones en el palacio real, certámenes literarios y festejos populares, e incluso sacando nuevo lustre a unos eslabones de cadenas más que menos mitificados. El País Vasco ha rememorado en Vergara el despojo foral de 1876. Agosto de 1978 concentrará en Roncesvalles e Ibañeta a la intelectualidad de la Europa Occidental, a Euskal-Herría y singularmente a Navarra y Luzaide, para repetir estrofas de la «Chanson de Roland», tratar de arrojar nueva luz sobre los enigmas indilucidados, y poner flores de recuerdo sobre Roldán, Oliver, los pares de Francia y la rezaga carolingia derrotada en Orreaga y la Val-Carlos, en el 12.<sup>o</sup> Centenario de la gesta.

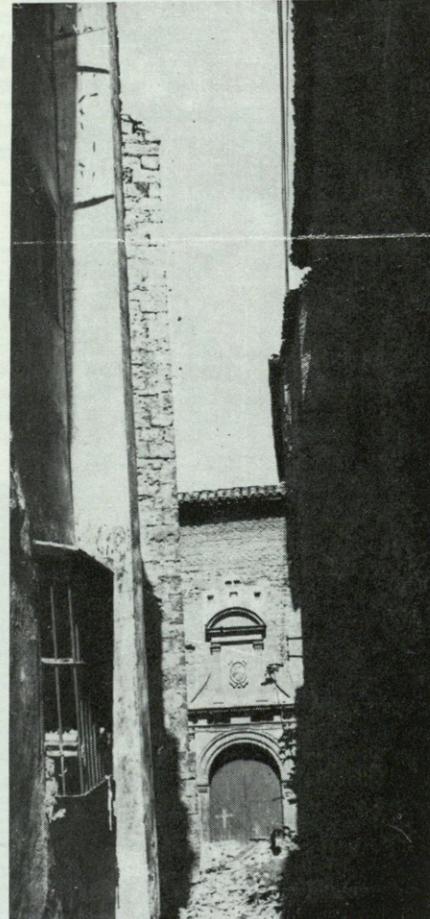
Estas celebraciones tienen para el pueblo algo de la pedagogía de la imagen desarrollada por mazoneros y escultores en las portadas de los templos románicos y góticos. Son explicación de noticias y personajes que nos aproximan al pasado para mejor conocerlo y amarlo, y fomentan virtudes y valores para el futuro.

Ha muerto el año 1976. Que yo sepa, ni autoridades, ni prensa, ni radio, ni asociaciones culturales o vecinales, han recogido el aniversario. La importancia de la fecha no está en el drama vivido por toda la Ciudad hace setecientos años; en definitiva, la guerra, la matanza y la destrucción de la vieja Iruña son un dato anecdótico que hita el final de una etapa histórica y el comienzo de otra nueva. Su transcendencia histórica, eminentemente

te positiva, viene dada por el paso que dio Pamplona en la reconquista de sus libertades socio-políticas. Y ésto sí que merecía la conmemoración.

El centenario coincide con la terminación de un «monumento» en el corazón de la Navarrería, donde antaño se alzó

en la calle del Mercado  
Seminario menor de San Juan Bautista



el palacio arcedianal. Por occidente, a nuestra catedral le sucede «lo que a la de Barcelona antes de que la piqueta derribara las casas de Corribia y del Bou de la Plaça Nova. Que no se ve de ninguna parte. Los catalanes prestaron un servicio a la ciudad, a la cultura y al turismo, sustituyendo las casas, donde antaño radicaron los gremios de zapateros y mesoneros, por amplitud de plaza y marco desde donde contemplar el edificio gótico, que, dicho sea de paso, no tiene la sal de una portada románica, ni la gracia de una cocina tan garbosa, ni un refectorio tan apuesto como los tiene la nuestra. Intentaron nuestros municipios emular a sus colegas de Barcelona, creando un espacio abierto en la Dormitallería, la plaza del Arcediano».

La plaza, amén de meter sol y estética urbana en el «casco viejo» y de ofrecer a la contemplación de pamploneses y foranos el conjunto monumental más admirable de la ciudad, con la fachada neoclásica de Ventura Rodríguez, el románico de la cilla y el gótico de la cocina y refectorio, hubiera permitido la excavación de un importante sector de la Pompaelo romana y un mejor conocimiento de nuestra historia.

Pero todo ha sido en vano. El cabildo antepuso sus derechos, basados en indudables principios jurídicos de la propiedad, a los planes urbanísticos del municipio y al derecho que todo pueblo tiene a gozar su patrimonio artístico. Los bloques de viviendas canonicales en la Dormitallería no son tanto baldón para los pamploneses y la Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento que lo consintió, sino «monumento» representativo y fehaciente de la perduración de ciertas formas teocráticas en pleno siglo XX. El día que se publique completo el «affaire» de esas viviendas, desde la venta de la arqueta árabe de marfil, pasando por los procedimientos y trámites durante los mandatos del primer arzobispo y de su sucesor el cardenal Tabera, hasta la conclusión de la obra en 1976, temo que la honorabilidad del cabildo sufra menoscabo ante ciudadanos y extraños. ¿De quién habrá sido la culpa?

J. M. J. J.



**BANCO DE VASCONIA**  
AL SERVICIO DE LA ECONOMIA REGIONAL  
•  
**EUSKAL HERRIKO EKONOMIAREN ALDE**

## FUERISMO

### DESVIACIÓN DE UNA TRAYECTORIA

**H**ABIA comenzado la tercera y última campaña carlista. En los preliminares de la contienda, destacó un nombre: Francisco de Uribarri. Había nacido en la localidad navarra de Abárzuza cuando aún allí se hablaba el vasco. Buen hombre y esforzado paladín de nuestra raza, tomó parte en las tres guerras carlistas. El 16 de mayo de 1872, en un encuentro cerca de Oñate, fue gravemente herido, siendo retirado a un cañón.

El caballero General Serrano, Gral. en Jefe de las tropas enemigas, le envió dos de sus ayudantes, que le visitaron con todo género de consideraciones y deseando su restablecimiento. Pero la herida era grave y el 28 del mismo mes moría en el caserío Kakotegui-gañekoa del término de Arechavaleta. Antes de su muerte recibió carta de D. Carlos: «General Uribarri: Una vez más en tu vida de sacrificios has derramado tu sangre generosa. Aprendan de tí todos los bravos y sepan imitar, y aprendan de cuarenta años de abnegación y constancia.

Quiero que ésta, en que honrándote a ti, honro a todos los vizcaínos, sea como una orden general. Tu heroísmo refleja el de tus soldados; tu historia será la norma de la suya.

¡Adelante por Dios, por los Fueros y por el Rey Señor de Vizcaya!».

Para D. Carlos no era un slogan el vocablo de Fueros. En plena contienda, las atenciones militares no impidieron que dispusiera los territorios ocupados por sus tropas en Vizcaya y Guipúzcoa, fueran organizadas política y administrativamente con arreglo a los Fueros, restableciendo las Juntas Generales con todas sus atribuciones, ordenando también que se reanudaran las actividades docentes de la Universidad de Oñate.

Más cerca de nuestros días en otra guerra sobre nuestro País, José Antonio de Aguirre, presidente del Gobierno de Euzkadi, promulgaba el Estado Vasco, previa aprobación del Parlamento central de la República española, en Vizcaya.

A D. Carlos le fue adversa la fortuna. Terminada la guerra en Cataluña, ocupado prácticamente todo su territorio por tropas del Gral. Martínez Campos. Ocurría esto en noviembre de 1875. En Guipúzcoa y Navarra se luchaba aún con gran tenacidad. El ejército alfonso concentró todas sus fuerzas sobre el País Vasco; allí acudió también Martínez Campos con sus 62 batallones. Las tropas carlistas

fueron acorraladas sobre la costa y los Pirineos. Y aun cuando el 28 de enero de 1876 obtuvieron una gran victoria en Mendizorrotz, a las puertas de San Sebastián, la fuerte presión de fuerzas superiores obligó a los dispersos batallones carlistas a deponer las armas, aunque algunos acompañaran a D. Carlos en su retirada a Francia. Había terminado la guerra en la que se comprometieron nuestros antepasados, una vez más, por la defensa de los Fueros.

El 19 de febrero de 1876 —últimos estertores de la lucha— el Comandante carlista José León Mugarza enviaba la siguiente confidencia a sus superiores: «He sabido por medio de una persona de toda confianza que los generales Quesada, Moriones y Loma están juntos, y cuentan con 60.000 hombres y Martínez Campos con 30 batallones. Pero éste no ha de tener intenciones de atacar, sólo llamar la atención y guardar la frontera.

D. Alfonso está en Vergara y su idea es pasar a la costa y luego a San Sebastián, y según ha manifestado él, sus propósitos son acabar con nosotros como en Cataluña sin condiciones ni Fueros; no sé si conseguirán».

Nótese que la preocupación principal de este jefe, como lo de sus compañeros de los batallones vascos, eran los Fueros. Mas todo había concluido. Al siguiente día, 20 de febrero recibió la siguiente orden: «A las dos y media de la madrugada se servirá Vd. emprender la marcha en dirección a Goizuetta, debiendo reunirse las compañías sin toque alguno y llevando a su vanguardia los caballos o acéfalos. Villabona, 20 de febrero de 1876. Firmado: el Comandante General Eusebio Rodríguez Vera».

Era el camino hacia el destierro. Entre los jefes carlistas vascos que traspasaron los Pirineos se encontraban los generales Marqués de Valdespina, Berrioz y Iturmendi, los Brigadiers Villar, Alzpirúa, Garín, Ormaeche, Sáez de Ugarte, Echevarri y Iturráld, y varios Comandantes, entre ellos Mugarza, que el año 1878 se acogió al indulto en el Consulado de San Juan de Luz, regresando a su casa.

Hubo también varios voluntarios de los batallones vascos que fueron al otro lado del Bidasoa, muriendo allí algunos y marchando otros a América. Pero los más se acogieron al indulto y entregando sus armas en los Concejos municipales, regresaron a sus casas, sin perder su fe en los Fueros.

Daniel Mugarza Mecolalde, nacido en Oñate en Abril de 1912. A los 14 años empezó a trabajar. Participó en el Movimiento Nacional como Capitán de Requetés. Autor de muchos artículos en distintos periódicos en su juventud. Retirado de sus actividades habituales por motivos de salud, dedicó sus últimos años íntegramente al trabajo intelectual, publicando «El Decenio Crítico. La Política y la Guerra en el País Vasco entre 1930-1940» cuya segunda edición se halla a punto de salir. Igualmente dio a luz «Christianismo y Socialismo», sorprendiéndole la muerte cuando estaba escribiendo la obra «Hacia la convivencia de los sistemas sociocéntricos», el pasado día nueve. Este fue su último artículo.

El Carlismo se organizó entonces como partido político y sus dirigentes —sobre todo los vascos— mantenían el fuego sagrado de los Fueros. Nos gustaría especificar aquí la enorme labor llevada a cabo a través de los años, por nobles patricios vascos carlistas, unidos a otros hombres del solar, amantes del País, reivindicando con tenacidad la vigencia de los Fueros. Carecemos de espacio para ello.

Pero lo que sí importa señalar aquí, es la desviación de aquella línea que se dio a notar en el Carlismo.

A raíz del advenimiento de la República, se polarizaron en el Tradicionalismo diversas corrientes políticas, entre ellas el integrismo. Y si bien quedó fortalecida la posición de la Comunión Tradicionalista en el ámbito peninsular, el fervorista se fue apagando en sus dirigentes, y un dogmatismo hermético consagró esa postura.

Hagamos un paréntesis sobre la guerra, historiada por mí en un libro, para fijarnos ahora en la trayectoria seguida por los responsables de la Comunión Tradicionalista, que en estos últimos años identificaron ese ideario con el régimen de Franco, tan opuesto a todo sentimiento foral.

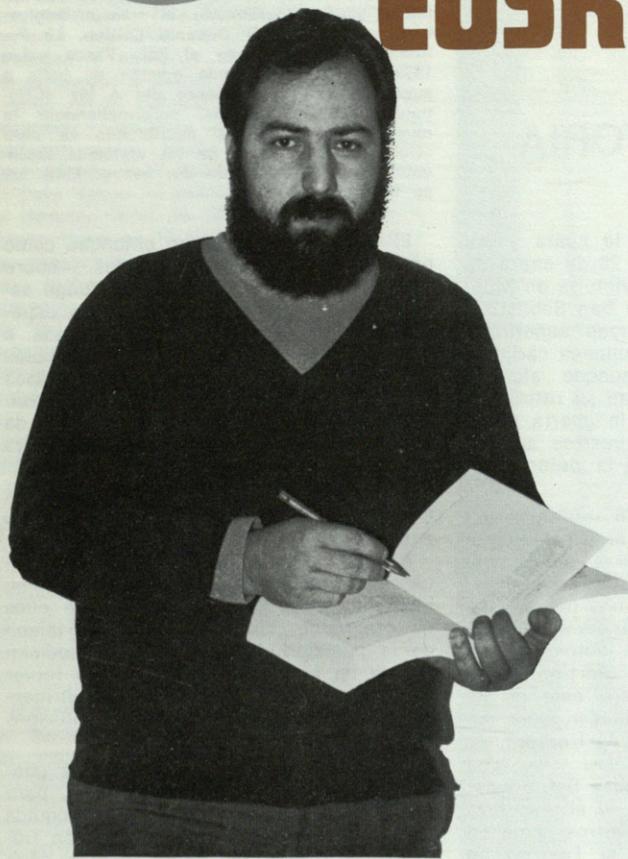
Esa es la gravísima desviación que han dejado marginados los Fueros, que sin embargo, están ahí, en la calle. No lo podemos ignorar ni ocultar.

Seguiremos las normas de nuestros antepasados, recogidas sobre el particular acertadamente por D. Jaime de Borbón en su último manifiesto: «Uno de los principales de nuestra actuación, en los últimos años, ha sido precisamente reclamar la convocatoria de unas Cortes Constituyentes Generales, libremente elegidas, así como ha sido siempre el fundamental objeto de nuestra política realizar la Federación de las distintas nacionalidades ibéricas» (1931). En este sentido actuaremos aunque no seamos comprendidos por algunos, y cuando la libertad sea lograda —la libertad que está en los Fueros—, hay que estudiar con serenidad el camino para el porvenir de nuestro pueblo, que a mi modo de ver, debe dirigirse hacia una Federación con las nacionalidades ibéricas, aunque —reconocemos—, es el organismo representativo del pueblo vasco, quien en última instancia debe resolver el alcance de esa libertad.

D. M.

ENTREVISTA

# Una meta: EUSKADI SOCIALISTA



Paco Letamendia, ORTZI, historiador

## MOVIMIENTO SOCIALISTA ABERTZALE

P. y H. —Se le considera un exponente cualificado del moderno socialismo abertzale. ¿A qué situación y necesidades responde el surgimiento de esta corriente?

ORTZI —Más que un exponente cualificado he sido un investigador de la génesis de este socialismo abertzale. No me considero un representante político y de hecho no lo soy. Puntualizando esto, el nacimiento del socialismo abertzale yo creo que obedece fundamentalmente a la necesidad de compaginar una actividad de tipo social y política al movimiento real que ha tenido el pueblo en los últimos 15 años. Hasta comienzos de los años 60 en Euskadi el movimiento socialista no asume consecuentemente la reivindicación del pueblo vasco; por otra parte, los movimientos nacionalistas no luchan claramente por la liberación de la clase trabajadora. A partir de la década de los 70 y concretamente a partir de los años 68-70, es decir a partir del juicio

de Burgos, estos dos movimientos de hecho confluyen en la calle. En el juicio de Burgos se produce por primera vez un ensayo general de cómo puede ser una lucha real del pueblo vasco que se vuelve a repetir en diversas ocasiones, es decir, se produce una movilización de todo el pueblo vasco en base a una problemática nacional en la que participa con un predominio tanto cualitativo como cuantitativo la clase obrera. El socialismo abertzale surge por la necesidad de los políticos y de la gente más concienciada de acortar la diferencia que nos separa del pueblo. En cierto modo, tanto los políticos como los teóricos vamos en Euskadi con «la lengua fuera» detrás del pueblo.

P. y H. —¿Cuándo nace el K.A.S.?

ORTZI —El K.A.S. nace momentos antes del juicio de Txiki y Otaegui y es el marco político en que se encuentran las organizaciones surgidas en el seno del nuevo patriotismo vasco. En el K.A.S. se encuentran organizaciones sindicales como L.A.B. (Langile Abertzaleen Batzor-

Paco Letamendia, abogado de 32 años y autor, bajo la firma de ORTZI, de dos libros sobre la historia del País Vasco. Acaba la carrera en Barcelona en el 68 y comienza a ejercer como abogado en Bilbao unos días antes de las grandes caídas de E.T.A. en abril del 69. Según sus propias palabras, por esa época consideraba la cuestión nacional como un asunto meramente folklórico.

Siendo uno de los abogados que participan en el proceso de Burgos en 1970, comienza a relacionarse con los medios abertzales. Exiliado en el 72, pasa dos años estudiando la problemática histórica y actual del País Vasco, fruto de lo cual son sus dos libros (antes había participado en un libro colectivo sobre el juicio de Burgos publicado en «Ruedo Ibérico» bajo la firma de Kepe Salaberry). Vuelve del exilio en agosto del 76 y actualmente prepara el lanzamiento de una revista de amplia divulgación sobre historia y cultura del País Vasco.

dea) y L.A.K. (Langile Abertzale Komiteak) y organizaciones políticas como E.H.A.S. (Euskal Herriko Alderdi Sozialista), L.A.I.A. (Langile Abertzale Irautzaleen Alderidia) y E.T.A. (p.m.), E.T.A. militar no se encuentra en el K.A.S. pero presta su apoyo a la línea política y a las organizaciones del K.A.S.

Es posible que en breve plazo se incorpore un partido de tipo revolucionario de trabajadores vascos que se está gestando y se retire E.T.A. (p.m.).

Los objetivos últimos de estas organizaciones son la independencia, el socialismo, la reunificación de Euskadi norte y sur y una actitud internacionalista ante los problemas de otras naciones.

P. y H. —El K.A.S., renunciando a antiguas concepciones de la corriente abertzale-socialista, invita a participar en su plataforma a organizaciones hasta hace poco definidas como «social imperialistas». ¿Cuál es a su juicio el alcance de este giro?

ORTZI —Desde el mismo nacimiento del K.A.S. estas fuerzas cuya estrategia a largo plazo es clara, inician negociacio-

nes de cara a un futuro inmediato. Se trata de ver la relación de fuerzas dentro de Euskadi entre burguesía, clase obrera y capas populares y la situación de lucha de las distintas nacionalidades dentro del estado español. Se va entonces perfilando un programa inmediato en donde en vez de hablar de independencia se habla de gobierno provisional, en vez de socialismo se habla de un programa de nacionalizaciones y de mejoras para la clase trabajadora. El inicio de las negociaciones desde hace dos meses con fuerzas de extrema izquierda estatalista obedece al deseo de crear un organismo unitario en Euskadi para este futuro inmediato. El compromiso es un compromiso táctico para esta fase lo cual no excluye que dentro de estas fuerzas exista una lucha ideológica de las fuerzas del K.A.S. que son socialistas contra las fuerzas vascas que no lo son, y una lucha ideológica de las fuerzas socialistas que son independentistas con las fuerzas socialistas que no lo son.

Como historiador opino que estas fuerzas son lo bastante lúdicas como para darse cuenta de que los objetivos de independencia y socialismo no son para pasado mañana, dada la relación de fuerza hoy existente en el Estado, sino el fruto de un proceso aún lejano.

### LA CANTERA DE E.T.A.

P. y H. —Qué explicación daría al hecho de que, según parece, una gran parte de los militantes, incluso de los dirigentes, de las organizaciones de extrema izquierda hayan pasado por E.T.A. ¿No cabe una interpretación en el sentido de que E.T.A., por su radicalismo, es una «cantera de comunistas», por la que pasan jóvenes revolucionarios que más tarde se inclinarán por una de las corrientes tradicionales del movimiento obrero?

ORTZI —Efectivamente es un hecho, al que se pueden dar varias explicaciones. Una de ellas pudiera ser que E.T.A., al practicar la lucha armada ha sido de todas las organizaciones del Estado español la más perseguida y la que ha tenido un porcentaje mayor de presos y exiliados. El preso y el exiliado es una persona que lee y estudia.

La situación en que se ha encontrado Euskadi recientemente, es decir, la de una nación oprimida en una situación de fascismo, es nueva. Cuando Marx o Lenin teorizaban tenían siempre en la mente el problema nacional como un problema de lucha entre burguesías, y para ellos el derecho de autodeterminación era el reconocimiento simple del derecho de los pueblos a no ser oprimidos por otros; pero era un problema en el cual la clase obrera tenía que ser neutral, indiferente. Esta situación es totalmente distinta en una situación de fascismo, en que al seguir éste al mismo nivel a la clase obrera y a las naciones oprimidas ha unificado ambas luchas; entonces el problema nacional no es ya una reivindicación de la burguesía, sino de la clase obrera y de las capas populares. Esta situación que es nueva necesitaba una teoría también nueva, una teoría que estaba empezando a ser creada.

Los textos de los clásicos socialistas eran el material que tanto los presos como los exiliados tenían en la mano. Cuando esta gente comienza a leer la teoría marxista sobre las naciones se encuen-

tra con la exigencia de que el partido sea a nivel de Estado, lo cual puede explicar que muchos militantes de E.T.A. estén hoy en organizaciones de extrema izquierda estatalista.

Otra explicación pudiera ser el que los períodos de militancia en una organización que lleva a cabo una lucha armada son unos períodos muy cortos y los riesgos a que se expone un militante son enormes. Llega un momento en que necesitan cierta estabilidad y el paso a organizaciones que también han sido perseguidas pero no al mismo nivel que E.T.A. supone un cierto descanso.

También sucede que el nivel de politización de la militancia en la organización más perseguida del Estado es muy grande, esto explica que cuando salen de E.T.A. tengan en cierto modo la necesidad de seguir militando en algún sitio.

### NAVARRA ES EUSKADI

P. y H. —¿Cuál es la postura del socialismo abertzale respecto a Navarra?

CRTZI —Para el socialismo abertzale no cabe la menor duda de que Navarra forma parte de Euskadi. Como historiador lo que yo puedo decir es que el primer reino vasco es el reino de Navarra y las primeras dinastías del Reino de Navarra son dinastías de pastores pirenaicos cuyos nombres son vascos.

Ha habido, es cierto, diferencias a nivel histórico promovidas en cierto modo por una diferente orografía y geografía entre la zona de tipo mediterráneo de Euskadi y la zona de tipo cantábrico, lo que ha hecho que aunque la historia ha sido común haya habido cierta especificidad.

Actualmente las organizaciones más representativas de los navarros como pueden ser las CC.OO. o los profesionales reunidos en asamblea han decidido que efectivamente Navarra forma parte

de Euskadi. El hecho de la exclusión de Navarra del Estatuto de Autonomía, hay historiadores actuales como Jimeno Jurio que están demostrando que no fue tal, es decir que fue un manejo en su tiempo de diversos alcaldes a manos de una fuerza que actualmente adopta una actitud bastante correcta con respecto al problema nacional como son los carlistas, pero que en su tiempo hicieron causa común con las fuerzas más reaccionarias y derechistas del Estado Español.

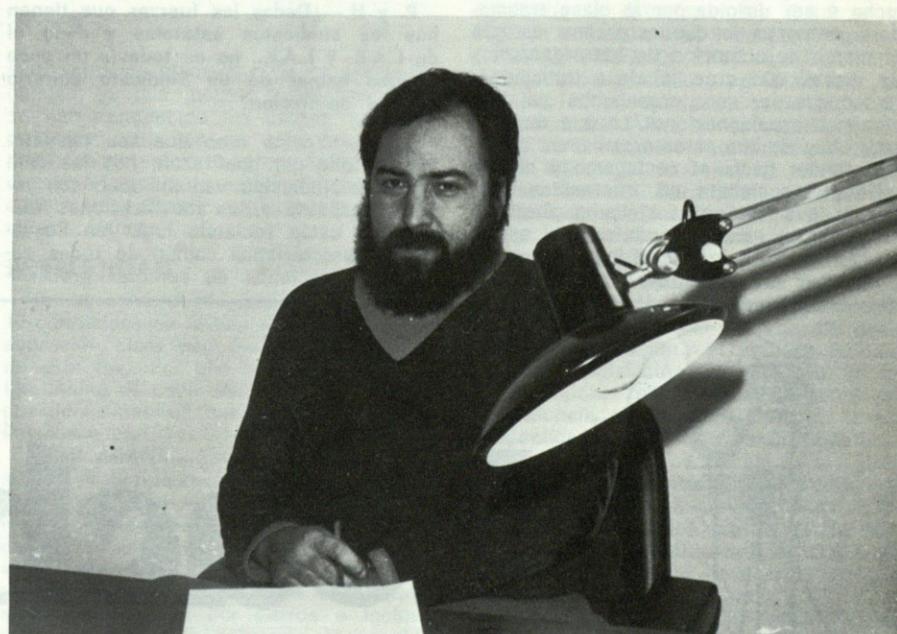
No cabe duda de que hoy un plebiscito popular en Navarra en el sentido de si forma o no parte de Euskadi daría un porcentaje abrumador de votos en sentido afirmativo.

### EUSKADI, PROYECTO POLÍTICO

P. y H. —Respecto a Euskadi norte, ¿cree posible una «Euskadi Batua» antes de la revolución socialista a escala europea?

ORTZI —En mi opinión, una nación se polariza en base a dos hechos, uno objetivo y otro político. El hecho objetivo que forma la base de una nación es una comunidad de historia, de un mismo territorio, una misma lengua y una misma cultura; en base a esto no cabe la menor duda de que Euskadi Norte y Sur forman parte de una misma nación; pero una nación es también un proyecto político y una alianza de clases o grupos de clases sociales para luchar contra otra clase social que es antinacional. El enemigo contra el que el pueblo en Euskadi norte y Euskadi sur deben luchar para la liberación vasca es distinto. Este enemigo en Euskadi sur es el centralismo y la oligarquía del Estado español, en cambio el enemigo en Euskadi norte es el centralismo y la oligarquía del Estado francés. De hecho, la estructuración de clases sociales en ambas zonas es distinta, es

Euskadi "es un proyecto político"



decir, así como en Euskadi sur ha surgido una oligarquía vasca que se ha convertido en uno de los grupos de presión más poderosos del Estado y que se ha identificado por completo con el fascismo, en Euskadi norte en cambio nos encontramos con una situación real de colonización, es decir de imposibilidad del capitalismo local de desarrollarse. Euskadi norte en estos momentos está considerada como una zona verde, una zona propia únicamente para el turismo, y de hecho se está impidiendo la industrialización.

Una vez que se triunfe contra los enemigos respectivos, el resultado será efectivamente la reunificación de Euskadi norte y Euskadi sur. En todo caso, yo creo que hace falta para ello que triunfe el socialismo, si no en toda Europa, si por lo menos en los Estados español y francés.

En este momento, las fuerzas del K.A.S. consideran como una mira muy adecuada el que en el momento en que haya un Gobierno provisional en Euskadi sur con un cierto grado de autonomía, este gobierno pueda reconocer la doble nacionalidad de los habitantes de Euskadi norte, con lo que se fortalecerían los lazos de todo tipo, nacionales y culturales.

## MARCO SINDICAL

**P. y H.** —¿Está por un Sindicato único a escala estatal que adoptara una estructura confederal o por varios sindicatos según el origen nacional de los trabajadores?

ORTZI —Este es un problema que requiere una respuesta previa. Si se considera que la lucha nacional debe ser dirigida por la burguesía o mejor dicho, si se considera que todo nacionalismo tiene carácter burgués o pequeño burgués, es claro que la lucha de la clase obrera dentro de sus cauces sindicales tiene que ser una lucha en el marco del estado; ahora bien, si se considera, como lo hace el socialismo abertzale, que la lucha de un pueblo por la independencia es una lucha a ser dirigida por la clase trabajadora, entonces lo que está claro es que el marco de actuación de los organismos de masas que cree la clase trabajadora tienen que ser unos organismos que funcionen a escala nacional. Lo que también está claro es que estos organismos tienen que tender hacia el socialismo y que la ideología socialista es internacionalista. Por lo que está el socialismo abertzale es por unos sindicatos unitarios a escala de las naciones de todo el Estado que unifiquen sus luchas entre sí, porque en de-



**Los teóricos vamos con la lengua fuera detrás del pueblo**

finitiva el enemigo dentro del estado es un enemigo común, el de la oligarquía estatal, pero el marco de los sindicatos tiene que ser el marco de las respectivas naciones; ésta es una concepción que está siendo propugnada por aquellas organizaciones sindicales que apoyan las iniciativas del K.A.S. como son L.A.B. y L.A.K.; para estas organizaciones el marco de Euskadi como marco sindical es un principio innegociable.

En estos momentos ambos organismos coinciden en la necesidad de dos cosas: 1.º luchar en la base para que en el seno de la clase trabajadora gane cada vez más terreno el sentimiento de pertenencia a un pueblo y 2.º estructurarse en cierto modo ya como organismo de masas, como garantía de que el marco de actuación sindical vasco va a ser precisamente el de Euskadi.

## SINDICATO UNITARIO

**P. y H.** —¿Dadas las fuerzas que tienen hoy los sindicatos estatales y dado el de L.A.B. y L.A.K., no es todavía un poco utópico hablar de un Sindicato unitario a nivel de nación?

ORTZI —Yo no creo que sea tan utópico, y ello por una razón; hoy las vanguardias sindicales van un poco con retraso respecto a las movilizaciones reales que están teniendo lugar en Euskadi. La característica común de todas estas movilizaciones de carácter predominante

obrero está siendo el que, por una parte, las reivindicaciones de tipo económico-obra están ligadas a las reivindicaciones políticas, y que responden a una problemática nacional.

Cualquier hecho que ocurre en Euskadi tiene una repercusión inmediata en el marco vasco, por ej. la muerte de los cinco trabajadores en Vitoria. Lo que creo es que las vanguardias van un poco detrás del pueblo; el hecho de conseguir un sindicato unitario en el marco de Euskadi a nivel de vanguardias efectivamente está inmaduro; pero a nivel de calle, no.

Si se producen modificaciones a nivel de Estado español en el sentido de una mayor democracia, aunque personalmente soy bastante escéptico respecto a ello, a estos organismos de base sindicales les va a ser mucho más fácil progresar que a organizaciones sindicales de carácter estatalista.

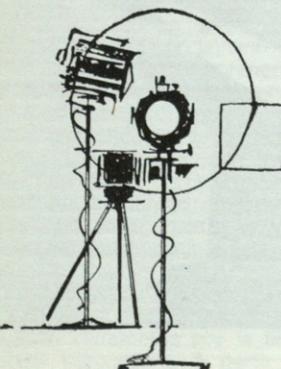
**P. y H.** —¿A qué necesidades, a su juicio, obedece la idea de crear un Partido Independentista Revolucionario de los trabajadores vascos?

ORTZI —En Euskadi actualmente existe un organismo político que es una coordinadora de organizaciones socialistas y abertzales, pero esta coordinadora en opinión de un sector del socialismo abertzale únicamente puede convertirse en el motor de todo el proceso del pueblo vasco por su socialismo y por su liberación si existe una vanguardia concienciada de la clase obrera vasca que eduque tanto a la clase obrera como al pueblo en los objetivos finales del pueblo vasco. De esta forma el K.A.S. se convertiría realmente en la fuerza más dinámica y en el motor de este proceso revolucionario si en su seno y entre las fuerzas que le apoyan surge realmente un partido que resuma en sí los frutos políticos de la lucha de estos 15 años en Euskadi, que es la convicción de que el pueblo vasco debe ser no dependiente de ningún otro pueblo y de que la clase que debe dirigir este proceso del pueblo vasco en su lucha tiene que ser la clase obrera.

De todo ello cabe deducir que para que el K.A.S. funcione realmente como la coordinadora dirigente de este proceso hace falta un partido independiente y revolucionario de trabajadores vascos.

Este partido únicamente puede llegar realmente a estructurar en el período actual a la clase obrera si es un partido totalmente separado de la lucha armada.

**María Luisa CORUJO**



**FOTOGRAFIA**

# Leache

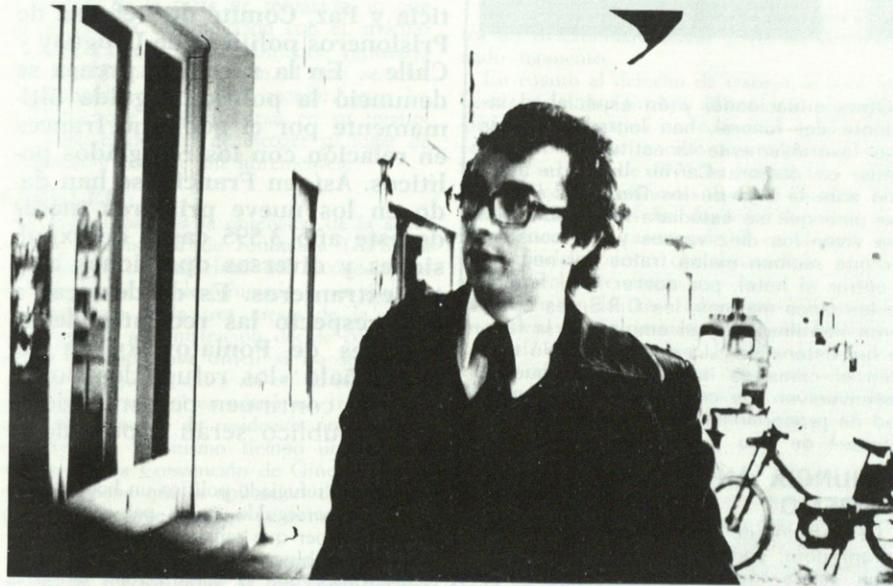
Venta de material fotográfico  
Reportajes  
Bodas - Bautizos  
Aficionados,  
Color - Blanco y negro,  
Carnets,  
Fotografía Industrial  
etc.

*Estafeta, 19  
Tfno. 22 19 43  
Estafeta, 39-1.  
Tfno. 23 91 85*

**PAMPLONA**

# YEU, CADA VEZ PEOR

Debido a la falta de información acerca de la situación de los refugiados políticos en Francia el día 14 martes, se celebró en París una rueda de prensa en la que se presentó un dossier elaborado por varias organizaciones que trabajan a nivel internacional en favor del reconocimiento de los derechos humanos. También se analizaron las actuaciones policiales y se confirmó la celebración de una Conferencia Diplomática en Ginebra (del 10 de enero al 4 de febrero), que elaborará una nueva Convención sobre el asilo territorial. Como ejemplo concreto de la problemática de los asilados, M. Choucq, abogado de los vascos de la isla de Yeu abordó el irregular confinamiento de éstos; ya que su situación ha empeorado progresivamente hasta el punto de tener que elevar una denuncia al Tribunal Supremo por «secuestro» y «privación de libertades».



Mr. Choucq, abogado.

## CONFINADO SIN PRUEBAS

Como afirmaba un fiscal del tribunal de Baiona, sobre ninguno de los confinados en Yeu pesa acusación judicial alguna, ya que no existen pruebas. De esta manera el juez no tiene otra posibilidad que la de dictar libertad a estos presuntos sospechosos.

Si embargo, inmediatamente después, actuó el poder ejecutivo, que a través de la CRS detuvo a los diez y sin explicaciones los trasladó a Yeu. La autoridad gubernativa está actuando de una forma ilegal, jurídicamente hablando y la única razón que puede esgrimir es la de «seguridad interna del Estado».

Preguntados los vascos de Yeu acerca de la presentación de una denuncia ante un magistrado, por este tipo de acciones represivas y judicialmente no fundadas, contestaron que ya lo habían pensado pero debido a la magnitud que la acusación pudiera alcanzar, eran muy escasas las esperanzas de que prosperase.

Por otra parte, y según la legislación francesa, los refugiados políticos tienen pleno derecho a moverse en territorio francés y de establecer su lugar de residencia. También aquí el gobierno francés

está actuando al margen de su propia legalidad, ya que judicial y legalmente no se han establecido las causas para una posterior actuación de este tipo en las personas de estos 10 refugiados políticos, que en el momento actual se encuentran administrativamente expulsados del territorio francés.

## PERPLEJIDAD

Hemos comprobado que ninguno de los 10 confinados en la isla de Yeu tiene una acusación clara para sufrir una condena de este tipo. Por ello hemos recogido el testimonio de cada uno de ellos sobre su posición antes de ser detenidos y trasladados a Yeu.

**ASUN ARANA.**—Estaba cenando en casa de su hermano, el 11 de octubre del 76, junto con su novio José Miguel Benítez, en Maspanen, pueblo de Laburdi, cuando se presentó la policía que venía a por José Miguel. Este saltó por una ventana y huyó a través de un bosque, siendo perseguido por perros e incluso un helicóptero. No habiendo conseguido su propósito, la policía detuvo a Asun sin ninguna explicación, permaneciendo en comisaría hasta el día 12, en que fue tras-

ladada a la isla de Yeu. A su hermano le dejaron en libertad después de permanecer unas horas en comisaría.

**JOSE MIGUEL BERANAN, «ARGALA».**—A los cinco días de haber escapado del intento de captura cayó en un control de la policía en San Juan de Luz, igualmente fue trasladado a la isla de Yeu, donde ya se encontraba Asun. Tampoco consta que judicialmente tenga ninguna acusación.

**JOSE MARTIN SAGARDEA.**—Fue trasladado a Yeu el 20 de noviembre. En su historial consta que hace dos años estuvo en la cárcel durante un mes y otro tanto en libertad provisional, asignándosele residencia en un departamento de Montemoussel. Volvió a Euskadi, siendo aprehendido en San Juan de Luz; teniendo que sufrir otro mes de cárcel. Inmediatamente después fue trasladado a Yeu.

**JESUS MAKAZOGA IGOA.**—Fue detenido por los C.R.S. en Baiona, cuando se hallaba en el interior de un coche que no le pertenecía. Despues de permanecer tres días en la gendarmería, el juez instructor decretó su libertad comunicándole que tenía un juicio pendiente por otros asuntos. A las ocho horas de salir de la comisaría le detuvieron los C.R.S. y le llevaron a Yeu; era el 9 de diciembre.

**TOMAS PEREZ DE REVILLA.**—Con anterioridad a su traslado y confinamiento en Yeu, le habían destinado como lugar de residencia los Altos Alpes (frontera con Italia). Al día siguiente de haber sido trasladado allí, cogió el tren y se volvió a su casa en Biarritz. Durante su estancia en Euskadi sur sufrió un atentado de la extrema derecha española, en el que resultó herida su mujer. Posteriormente a su detención el 9 de noviembre fue trasladado a Yeu. Está expulsado administrativamente del estado francés por 5.º vez. Su caso está en recurso ante el juez de Baiona. Según la legislación francesa no se le puede imponer pena alguna en tanto no lo pronuncie el juez. Sin embargo le ha sido aplicada la pena de confinamiento.

**ELOI IRIARTE.**—Fue detenido en abril del 76, pasó tres meses en la cárcel y otros tres en libertad provisional. Le asignaron los Altos Alpes, desde donde volvió a Euskadi. Detenido por los C.R.S. el 12 de noviembre, se encuentra en Yeu desde el 14 del mismo mes.

**LAZARO ARANDIA.**—Se encuentra en Yeu por tercera vez, habiéndose escapado las dos veces anteriores. Fue trasladado a Yeu en abril después de la fuga de presos políticos de Segovia.

## Refugiados

# DERECHOS RES

En relación con los incidentes ocurridos en Yeu el pasado día 8, y el malestar existente entre los refugiados políticos, especialmente vascos, se organizó en París el Martes día 14, en el Hotel Du Pavillon, una rueda de prensa organizada por CIMADE y apoyada por 33 organizaciones que van desde varios sindicatos franceses hasta asociaciones de gran rango internacional en pro de los derechos humanos como Amnesty International, Comisión francesa de Justicia y Paz, Comité de Defensa de Prisioneros políticos de Uruguay y Chile... En la rueda de prensa se denunció la política seguida últimamente por el gobierno francés en relación con los refugiados políticos. Así, en Francia, se han dado en los nueve primeros meses de este año 3.595 casos de expulsiones y diversas opresiones contra extranjeros. Es de destacar a este respecto las recientes declaraciones de Poniatowsky en las que señaló «los refugiados políticos que continúen perturbando el orden público serán expulsados».

Otras situaciones, y en especial el incidente del funeral, han logrado cambiar algo favorablemente la actitud de los isleños. La doctora Carrier llamó la atención ante la Liga de los Derechos Humanos para que se estudiara la situación en que viven los diez vascos y por considerar que reciben malos tratos (al negarse a entrar al hotel, por querer ir al funeral de los cinco marinos, los C.R.S. les arrastaron literalmente y el empleo de la fuerza fue ostensible). La doctora señaló también el clima de inseguridad en que se desenvuelven los confinados y la necesidad de proporcionar información a los habitantes de Yeu.

### DENUNCIA ANTE EL SUPREMO

La situación de los confinados es desesperanzadora, dado que no se lumbría ninguna salida lógica a una situación que en sí no es congruente.

Los vascos creen poder deducir de estas acciones una intencionalidad en el sentido de zafarse del problema que los refugiados políticos le supone a Francia a la hora de entablar relaciones con el Estado español. En realidad, y estando todos ellos «administrativamente expulsados» de Francia, no han sido puestos en la frontera ha sido precisamente por su condición de refugiados, con lo cual el gobierno francés habría cometido un grave error político.

Así las cosas, la única alternativa para poder salir de la isla sería la de pedir asilo político en otro país. Esto supondría para ellos un alejamiento aún mayor de su patria y de sus familiares. Para evitar esto, ellos están tratando de aguantar y no dar lugar a situaciones que pudieran conllevar la expulsión total y definitiva, a pesar de las constantes provocaciones por parte de la policía que les vigila.

El abogado M. Choucq, que se encarga de los vascos confinados, ha elevado una denuncia al Tribunal Supremo responsabilizando a los Prefectos de los Pirineos Atlánticos y de la Vendée por «secuestro» y «privación de libertades» en las personas de unos refugiados políticos.

El Tribunal Supremo ha aceptado la denuncia y quizás próximamente se removrá este feo asunto.

E. I.

Al fondo, un C.R.S.

**MAITE GURIDI.**—Estando en casa de su novio el 11 de octubre del 76, le detuvo la policía. Fueron trasladados a la comisaría, donde permanecieron 2 días. A Gregorio Garitaonaindía le acusaron de tenencia de munición y pertenencia a una organización extranjera. El juez instructor concedió la libertad a Maite, decretando cárcel para Gregorio. Al salir del Palacio de Justicia la detuvo la policía, siendo llevada a comisaría, donde se encontró con Asun Arana. Desde aquí fueron trasladadas a la isla, donde fueron confinadas. En la carta de expulsión que nos mostró Maite se alega que se toman estas medidas por atentar contra la seguridad del Estado.

**JOSEBA EREÑO.**—Con anterioridad había huido junto con Lázaro Arandia de la isla y fue destinado a Marenil-sur-lay, cerca de La Rochelle. Volvió desde allí a Euskadi, donde fue detenido y llevado a Yeu el 16 de octubre.

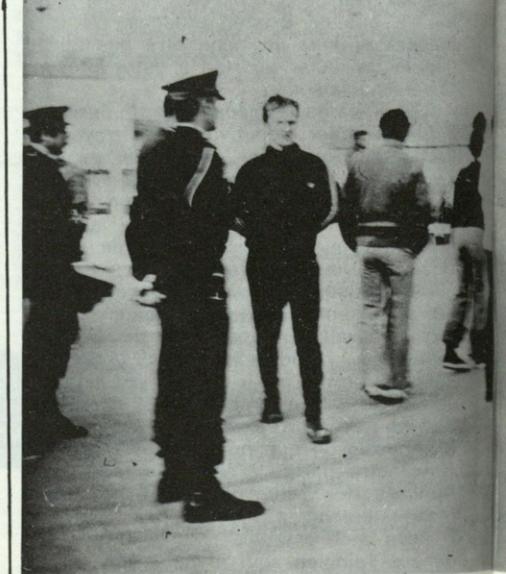
**ROBERTO ETXEBARRIA.**—Estuvo en Yeu desde abril hasta junio. El 3 de este mes tuvo juicio en Baiona, de donde salió libre. La policía fue a su casa y lo detuvieron por «razones administrativas». El 16 de octubre era llevado a la isla.

### ECHAR TIERRA AL PROBLEMA

La prensa francesa, según Philippe Garner-Raymond (de sobra conocido en nuestro país por la entrevista que realizó al presidente Suárez), mantiene un inquebrantable silencio. Parece haber miedo para afrontar y analizar la situación de los vascos confinados, a la vez que impera indiferencia por parte de algunos sectores y una gran falta de información. Quizás esta situación esté causada por la profundidad que toma el tema al presentarlo y el nivel político-legislativo en que se desarrolla.

También tienen en contra los vascos la propaganda realizada de forma directa por la policía a su llegada. Según nos comentó Argala, un CRS le llegó a preguntar si había sido él quien se había «cargado» a 10 niñas con una bomba. Con esta propaganda se pretendía crear una imagen de asesinos y terroristas, sobre los confinados y crear miedo hacia ellos por parte de los habitantes, para evitar, por medio del recelo, cualquier tipo de comunicación.

Paseos con limitaciones.



# ESTRANGIDOS

Vamos a analizar el proceso del asilado político que llega a Francia y debe superar una serie de problemas de diversos órdenes. En primer lugar, la reglamentación administrativa a que debe someterse para regularizar su situación, se hace compleja y muy a menudo inadaptada al estatuto propio de exiliado. Por otra parte, la forma en que se aplica esta reglamentación, hace aparecer ilegalidades flagrantes que envuelven al refugiado en un mar de contradicciones, que a la larga, le provocan un sentimiento de inseguridad y de dependencia humillante.

Los derechos del refugiado se concretan en tres: el de residencia, el de trabajo y el reconocimiento de su condición de asilado.

En Francia se exige el título de residencia además de la carta de refugiado, lo que supone ya una contradicción con el artículo 16 de la Convención de Ginebra, ratificado por el gobierno francés, en el que se dice «todo estado contractante acordará que los refugiados que se encuentran en su territorio tienen el derecho de escoger su lugar de residencia y circular allí libremente».

## PAPELEO

El primer paso es la obtención de la autorización provisional de residencia (APS), a continuación una solicitud del reconocimiento de la condición de refugiado y por último, la renovación, cada tres meses de la APS, hasta que la administración decide concederla por un año, cosa difícil si no se cuenta con un trabajo. Se entra así en un círculo vicioso, puesto que el encontrar un trabajo depende del permiso de residencia por un año. Esto entraña al mismo tiempo una contradicción con la Convención de Ginebra, en la que se supone que la aplicación del estatuto de refugiado trae consigo la autorización de residencia.

Para que el exiliado tenga unas ciertas garantías, es preciso exigir la concesión del derecho de residencia automáticamente por haber sido ya reconocida la calidad de refugiado. Estos problemas en ocasiones determinadas y según conveniencias de la Administración, se han solucionado instantáneamente.



La pesca de cada día.

La hostilidad y la represión se ejercen contra un determinado sector y en un determinado momento.

En cuanto al derecho de trabajo, si bien la Convención de Ginebra afirma que un refugiado se encontrará en completa igualdad a la hora de llevar a cabo una actividad asalariada, a partir de 1975 ha habido una serie de restricciones absurdas, que, si pueden tener sentido con el fin de evitar la mano de obra extranjera, carecen de él en el caso de los exiliados, puesto que éstos están ya admitidos en el territorio.

Existen múltiples trabas administrativas, casi siempre discriminatorias según la nacionalidad, en el momento de conceder la carta de refugiado. En unos casos, no se exige ningún tipo de comprobación y en otros las pruebas resultan imposibles de dar.

## ACCION POLICIAL

Antes de analizar el control policial ejercido sobre los asilados, hay que ver el cuadro internacional en el que tiene éste sus bases —presión ejercida por los gobiernos de los países de origen de los refugiados— manifestada en acusaciones de terrorismo y responsabilidad en la deterioración de los derechos del hombre y de la crisis existente en sus países respectivos.

Además de la inseguridad proveniente de la política administrativa, existe la causada por los controles policiales sobre las actividades y relaciones personales de los exiliados. Se les reconocen las libertades de expresión y asociación, pero con ciertas condiciones. Así, la no injerencia en los asuntos internos de Francia, la no transferencia de forma violenta de las luchas políticas de su patria, y respeto a la seguridad interior y exterior francesa y a sus relaciones diplomáticas.

La restricción de los derechos políticos de los refugiados es máxima, puesto que prácticamente se les exige neutralidad. Las presiones sobre ellos en este terreno, van desde la intimidación, a veces con violencia, hasta las amenazas de expulsión, incluso al país del que provienen. Se aprovechan pretextos —«affaire» Carlos, asesinatos de diplomáticos, visitas a alto nivel— para realizar registros, interrogatorios, presiones psicológicas, incluso «asignaciones de residencia» que son decididas de forma arbitraria por el Ministerio del interior, ante las cuales, todos los medios jurídicos utilizados, han quedado sin efecto.

## POLICIA PARALELAS

El ejemplo más claro de actuación de policías paralelas lo tenemos en las acciones contra los refugiados vascos, por la intensi-

dad el número y la impunidad con que se han llevado a cabo.

Las acciones han arrojado un balance, desde abril del 75 hasta junio del 76, de 20 atentados con bombas, 5 tentativas de asesinato 1 secuestro...

A la actitud de la policía francesa hay que añadir una serie de puntualizaciones: no se trata de una extrema derecha incontrolada puesto que las personas detenidas tenían relaciones con la policía o lo habían sido. Además casi todas las detenciones se hicieron en las aduanas francesas. La pasividad de los gendarmes, no persiguiendo a los autores ni ejerciendo ninguna vigilancia especial, sino por el contrario, sirviéndose de estas ocasiones para realizar registros, interrogatorios e incluso asignaciones de residencia, queda en evidencia.

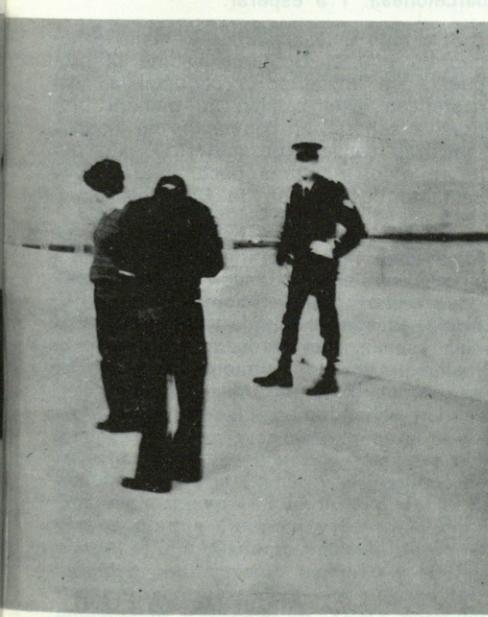
Los efectos de los atentados han sido varios, principalmente el clima de terror creado entre los refugiados y sus familias, la influencia negativa que trae esto entre la población francesa, que ve su propia seguridad en peligro. Indirectamente, esto acarrea la hostilidad y la desconfianza entre los franceses para con los exiliados, traducidas en infinidad de dificultades para éstos, incluso a la hora de cubrir sus necesidades más inmediatas: vivienda, trabajo...

Inadmisible, pues, la afirmación de Poniatoowsky «serán expulsados aquellos que persisten en su actitud de perturbar el orden público», puesto que ¿quién lo perturba? El mismo había reconocido que «un cierto número de hechos reprobables se han producido en los últimos tiempos. En algunos casos se trataba de policías españoles que han penetrado en territorio francés».

## CONVENCION ANTITERRORISMO

El objetivo encubierto de la Convención del 10 de noviembre pasado es el facilitar la extradición, aboliendo de hecho la distinción entre delito común y político. En Francia la extradición no se aplica a los delitos políticos, existiendo una legislación muy abierta al respecto. Sin embargo, dicha convención, no firmada aún, quita la condición de políticos a una serie de delitos que van desde secuestros de aviones hasta los ataques a la vida e integridad corporal de las personas, con una protección internacional como son los agentes diplomáticos. De firmarse la Convención, una amplia gama de delitos políticos pasarían a la consideración de comunes, lo cual facilitaría la represión y persecución para su captura, de los refugiados políticos.

## EQUIPO INFORME



# Suárez, aterriza en Barcelona

El lunes 20 de diciembre de 1976, con una semana de retraso sobre la fecha prevista, Adolfo Suárez aterrizó en Catalunya. Y lo de la fecha prevista tiene su importancia. Suárez había programado su viaje al principado dos días antes del referéndum ese. Pero el secuestro de Oriol dio al traste con sus propósitos. ¿No sabían que el Gobierno temía que el abstencionismo le hiciese un corte de mangas político? Catalunya y Euskadi (principalmente Euskadi, esa es la verdad) son las bichas del reformismo.

Suárez ha empezado por pretender resolver el problema catalán. No entiende a los catalanes, para qué nos vamos a engañar, pero no tiene menos que aguantar sus «impertinentes» reivindicaciones. Estoy seguro que el caballero nacido en Cebreros (Ávila) le sienta a cuerno quemado oír hablar de la realidad plurinacional del Estado español por una parte, y del Gobierno de la Generalitat por la otra.

Sin embargo, como político que es, ha de aceptar que un hombre como Josep Tarradellas exista y su figura cuente con el respaldo del pueblo catalán. Y miren ustedes si Suárez acepta la existencia de Tarradellas que ha mantenido contactos con él, a base de intermediarios desplazados al pueblo francés donde está exiliado. A este respecto se dice que Adolfo Suárez ofrecía la presidencia simbólica de un organismo de nueva creación auspiciado por la oficialísima y centralísima «Comisión de Régimen Especial para Catalunya». Dicho organismo se denominaría Consell General y estaría integrado por los diputados y senadores catalanes en las Cortes de Madrid. Tarradellas tendría que ganarse un puesto como senador, a fin de poder auparse a la presidencia del Consell de marras. Dicen que Tarradellas no tuvo que esforzarse lo más mínimo para decir que no.

Acerca de esta proposición y su rechazo han circulado comentarios puestos en boca de ambos políticos. Así, Suárez habría susurrado un «este señor parece no darse cuenta de que ha perdido la guerra». A lo que el Presidente de la Generalitat replicaría diciendo que «quizás él no se dé cuenta que debe ganar la paz». En definitiva, el invento del Consell General de Catalunya cuya misión se ha dado a conocer con la visita de Suárez es algo que no convence a nadie. Tarradellas sólo acepta como punto de partida para posibles ulteriores negociaciones el restablecimiento de la Generalitat, el autogobierno de Catalunya. Eso, precisamente, es lo innegociable.



Joaquín Viola, el alcalde dimitido.

### LA POLITICA DE DORAR LA PILDORA

Así las cosas, Madrid está probando fortuna con Catalunya y procura mimarla todo lo que puede. Los Carulla, Pujol, Míllet, Espriú, Lluís Llach, aparecen por televisión. «La saga de los Rius» y «Catalunya cuatro esquinas» son el pretexto

para que lo catalán (adulterado en gran manera y en «La saga de los Rius» de modo más manifiesto) esté presente durante trece domingos... no sólo por ahí van los tiros, sino que el propio presidente del Gobierno recibe —por separado, eso sí— la flor y nata de la oposición catalana, excepción hecha de los partidos más a la izquierda, del Partido Socialista de Catalunya de Joan Reventós. Ni que decir tiene que el PSUC, pese a sus incontestables credenciales democráticas, aún no «merece» la audiencia del compromiso. Con el tacto y la agilidad política que caracteriza a Suárez (ignorar esto puede resultar peligroso, sino fatal) habla con Jordi Pujol, rías Fargas, Pallach, Canyellas, Más Canti, Reventós, Martín, Molins y Güell de Senprenat antes de su proyectado viaje a Barcelona. Su imagen de hombre proclive al diálogo gana enteros al mismo tiempo que tantea el panorama.

### DOS PAJAROS DE UN TIRO

Pero no es sólo eso. Hay un detalle que no puede pasar desapercibido. Nos referimos al cese fulminante del alcalde Joaquín Viola después de que la Ciudad Condal llevase meses y meses gritando masivamente: «Viola, dimisión, por fascista y por...». El cese se hizo realidad en el preciso instante en que Suárez planeaba su visita. Su sustituto, José María Socias Humbert es una pieza más de la ofensiva reformista. Suárez sabía con certeza que no era rentable políticamente tener como anfitrión a un especimen del bunker con unos lastres de impopularidad a todas luces contraproducente. La operación estaba encaminada a matar dos pájaros de un solo tiro: «escuchar al pueblo soberano contrario a Viola e introducir un peón de los suyos en la alcaldía barcelonesa. Y a esperar».

Si a todo esto añadimos el anuncio hecho de que el Gobierno asume la propuesta de implantar la cooficialidad del castellano y el catalán de manera progresiva, tendrán un compendio de jugadas maestras capaces de meterles gato por liebre a los sectores poco politizados y bastante despistados de Catalunya.

A Adolfo Suárez, el mismo hombre que hace unos meses calificaba el catalán y el euskera en el francés «París-Match», poco menos que de idiomas para analfabetos, sólo le ha faltado ganarse la barretina y bailar una sardana. Y si no lo ha hecho es porque, de momento, no le hace ninguna falta.

Angel DE LA FONT

## La crítica religiosa de la política (y III)

Desde una perspectiva puramente religiosa también la crítica religiosa de la política se revela como una tarea positiva. Una crítica religiosa de la política, como superación de la primera crítica política de la religión, ayudaría a descubrir (conceptualmente al menos, al margen del juicio último de aceptabilidad del fenómeno de la fe como fenómeno real o no) la irreducibilidad del hecho religioso como hecho original (al menos a partir del hecho histórico del cristianismo). Recuérdese a un Bonhoeffer, por ejemplo, y su expresión arreligiosa de la fe) a cualquier expresión política, concreta o abstracta, incluso si resulta culturalmente atractiva para el pensamiento cristiano-burgués. (Piénsese, por ejemplo, en la del humanismo marxista de un Garaudy o en la Utopía y la Esperanza de un Bloch). Desde la afirmación —religiosa o arreligiosa— de la fe son igualmente irreducibles a la fe, para poner ejemplos que culturalmente se presentan como extremos, el humanismo marxista de Garaudy o el "antihumanismo teórico" (la expresión es de Evandro Botto) de Althusser.

La laicización radical de la política que la crítica religiosa de la política supone, liberaría al fin, desbloqueada de mediaciones confesionales, la energía de la Utopía cristiana para fecundar desde su propia identidad utópica la tierra en la que la política germina.

Desde una sensibilidad crítica de este tipo —sensibilidad que los cristianos deberíamos haber aprendido del Nuevo Testamento— nos hubiéramos evitado el largo rodeo —encima históricamente tardío— de la doctrina social de la Iglesia, posiblemente muchas heterodoxias militantes a lo largo de la historia cristiana no hubieran sido nunca heterodoxias, Lamenais probablemente nunca hubiera sido condenado, y más en general —para evitar ejemplos históricos siempre discutibles— el Don Camilo y el Peppone de Guareschi nunca hubieran andado a la gresca porque Ottaviani y Stalin lo decidieran, el uno desde su posición de poder religioso políticamente mediado y el otro desde su posición de poder político religiosamente transcendido. (Para entender

bien este ejemplo no se olvide el concreto espacio histórico de la novela de Guareschi, la inmediata postguerra italiana y la cuestión —y la excomunión— del voto comunista de los católicos).

Una crítica religiosa de la política hubiera así ahorrado la ambigua formulación moderna, en la postguerra mundial, del compromiso temporal de los cristianos como continuación transformada (el "es preciso que todo cambie para que todo pueda seguir igual" de Lampedusa) del estéril y mal encarnado pensamiento cristiano anterior a las dos guerras. Y esa crítica religiosa de la política nos hubiera evitado, en el tiempo de la crisis en torno al Vaticano II, el infantil espectáculo bochornoso de cristianos preguntando con sensación de orfandad, si se puede ser cristiano y marxista y dejando inmediatamente de pensar, si es que con la pregunta se había pensado, en cuanto la respuesta —positiva o negativa— les era dada por la autoridad o por el teólogo de turno. El visible malestar de la conciencia cristiana para situarse en el mundo —para operar la conversión marxista de la tierra, de andar sobre los pies y no sobre la cabeza— sólo podrá ser evitado a partir de una crítica religiosa de la política en el sentido "religioso" (o arreligioso) de la Palabra Original de Jesús en el Nuevo Testamento.

Todo ello, en definitiva, nos enseña a descubrir la distinción radical que existe entre fe cristiana y cultura cristiana. El fenómeno "religioso" en el sentido neotestamentario sólo se confunde con la fe como hecho original irreducible a categorías políticoculturales concretas o abstractas. La cultura cristiana en cambio es sólo un hijo natural, legítimo o ilegítimo, del hecho de la fe y, cortado el cordón umbilical por el hecho de nacer, es sólo una parte —buena o mala— del patrimonio cultural de la humanidad, en el mismo orden de cosas que cualquier otra cultura de origen irreligioso.

Esa distinción, fruto de este tipo de crítica, evitaría así una tentación solapada de siempre, pero muy grave y que hoy muy concretamente acecha a los sectores más generosos de la actual Iglesia española y de fuera, la tentación

de la idolatría. Para el hecho cristiano, Dios es irreducible a un ídolo. Ahora bien esa irreducibilidad, que está en contra de los más hondos mecanismos psicológicos de seguridad del individuo, y que la fe le incita a transcender dolorosamente en el Misterio, significa que Dios es siempre el Horizonte de la vida y nunca su Estación Término. Tocar el horizonte después de una más o menos difícil y arriesgada subida a una cumbre humana, cultural o política, no es más que un espejismo idolátrico que hace de Dios un ídolo, en este caso una estación útil —terrestre o espacial— para la aventura política del hombre. La utopía (en el sentido cultural del término) del socialismo puede y debe ser probablemente una cumbre a alcanzar para el hombre de fe desde su propia identidad utópica, pero nunca el horizonte mismo de la fe, que siempre está más allá. Y el marxismo como expresión operativa de esa cumbre puede ser para el hombre de hoy —cristiano o no— un instrumento valioso —discutible a ese nivel y con sus mismas armas críticas— para la comprensión y la praxis de esa utopía del socialismo, pero lo que nunca puede ser, sin una previa extrapolación encima idolátrica, es la expresión última de la Palabra intraducible de la fe. La categoría teológica de Sacramento expresa esa tensión permanente entre la traducción necesaria y la traducción imposible. La mediación tangible de Dios sólo es un Sacramento y no un ídolo (lo que posiblemente es en buena parte el caso de la práctica católica) a condición de aceptar que lo que nos desvela a Dios nos lo vela irremediablemente. Conseguir, con la aceptación del marxismo, la seguridad y la tangibilidad de la fe y de la Iglesia, además de una experiencia política anacrónica que repite la arcaica experiencia teológica de la democracia cristiana, es la pretensión idolátrica de tocar a Dios con la mano en la historia, si no es, más trágicamente, una sublimación para la censura freudiana del totalitarismo nacionalcatólico de los años cuarenta con sus corazones de Jesús deteniendo las balas del enemigo ateo. Una crítica religiosa de la política nos ayudaría a superar, cuando menos, esas acechantes ambigüedades de la búsqueda.

# CRITICA A LA DEMOCRACIA CRISTIANA

Del 12 al 14 de noviembre último en Holanda, concretamente en Woudschoten, cerca de Utrecht, cristianos que han hecho una opción decididamente socialista procedentes de 18 países han tenido un concentrado seminario. El tema ha sido textualmente "Cristianismo y estrategias democristianas en Europa".

He aquí brevemente algunos de los principales datos, ideas y proclamaciones que surgieron durante las apretadas horas del congreso.

## EN LOS COMIENZOS

El movimiento cristiano-demócrata englobando una serie de iniciativas políticas, sindicales, financieras y asistenciales nace a finales del siglo XIX como una necesidad más que nada de afrontar el movimiento obrero ascendente nacido al margen de la Iglesia, incorporando algunas de sus metas y oponiéndose decididamente a otras. Integrado más por fuerzas pequeño-burguesas que por obreros y campesinos, se opone por un lado a la gran burguesía y por otro al socialismo que podríamos calificar de rojo. La llamada *doctrina social* de la Iglesia (Rerum Novarum 1891) le sirve de aglutinante. Ocupa dentro de la Iglesia una posición de vanguardia y llega en su vertiente política a entrar en conflicto con la autoridad eclesiástica vinculada al ideario del *Antiguo Régimen*. Roma condena a comienzos del siglo XX el movimiento cristiano demócrata italiano protagonizado por Rómulo Murri. Su defensa de la laicidad del Estado causa irritación y escándalo.

## MAS TARDE

El movimiento cristiano demócrata conoce como partido político tras el final de la segunda guerra mundial un éxito sin precedentes. Adenauer, De Gasperi y Bidault son sus hombres. Cuenta ahora con el apoyo decidido del Vaticano que ve en ella, en Italia sobre todo, el gran baluarte contra el avance del comunismo. La DC se convierte de la noche a la mañana en partido de gobierno. Comienza a operarse en su seno una progresiva y malsana identificación con el aparato de poder y el sistema que lo sustenta. También el gobierno de los Estados Unidos apoya de forma decidida a la DC a la que considera asimismo como su brazo derecho contra el avance soviético en Europa (Plan Marshall).

Los años de la postguerra son también los años en que se perfilan con claridad las líneas ideológicas de la DC. Antico-

munismo como *leitmotiv*, derecho natural y libertades cívicas, armonía de clases, centrismo, ayuda al tercer mundo. Pero la identificación con la estructura y las instancias de poder va poniendo más en evidencia el camuflado partidismo de la DC. Su corrimiento hacia la derecha es ahora evidente. De defensora de los intereses de la pequeña burguesía pasa a ser cada vez con mayor evidencia pro-pugnadora de los de la gran burguesía

ha entrado en crisis al igual que el **amarrillismo** de la **social-democracia**. Está en curso una amplia operación acaudillada por el jefe de la DC bávara F. J. Strauss que tiene por finalidad inmediata la formación de una gran plataforma de DC europea que se oponga con eficacia al peligro y salve los intereses del imperio euroamericano de las empresas multinacionales. Chantajes económicos a las DC europeas que se resisten, formación de instancias supranacionales de poder que se sustraigan a las decisiones de los parlamentos nacionales como plataformas militares **europeas**, servicios de información **europeos**, economías de guerra, identificación constante y malévolas de socialismo con tiranía y terror stalinianos son algunas de las dimensiones de esta operación. A ella se pliegan también en el fondo algunos de los partidos socialistas que hace tiempo renunciaron a sus primeras metas. Las próximas elecciones para el Parlamento europeo constituyen un bocado apetecido por esta maniobra.

## PROTESTA

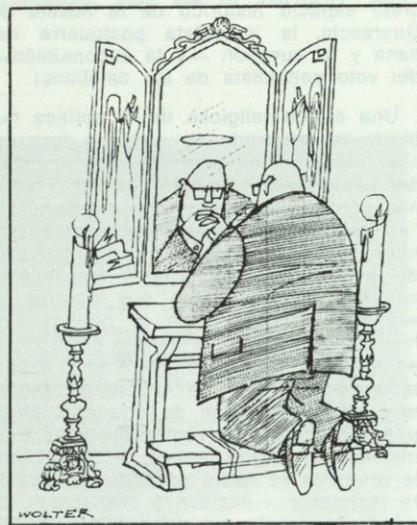
Los cristianos reunidos en Holanda protestan ante todo contra la manipulación de los símbolos cristianos degradados a la categoría de enmascaramiento de políticas inhumanas. No se puede por ejemplo —se dijo— defender el ideal de la familia cristiana y por otra imponer leyes restrictivas a la inmigración de las familias de los trabajadores extranjeros, tal como sucede en algunos **Länder** gobernados por la DC.

## LLAMAMIENTO

El congreso acabó con un llamamiento aún por perfilar. Llamamiento a la militancia de los cristianos en los partidos genuinamente obreros, en sindicatos de clase, en movimientos feministas, en asociaciones de vecinos, dando testimonio de que el Evangelio no es obstáculo sino acicate para sumarse al combate popular.

Con una eucaristía en la catedral de Delft y con un acuerdo para hacer tema del siguiente seminario el tema de los trabajadores emigrantes concluyó el encuentro europeo de **Cristianos por el Socialismo** en la sala de congresos de Woudschoten.

Alfredo TAMAYO AYESTARAN



¡Oh, tu mi Señor y mi Dios!  
(De "Der Spiegel")

y del imperio de las multinacionales. La ayuda al tercer mundo viene a ser una forma de neoimperialismo de tipo económico. El centrismo se revela claramente como inexistente. Es en Italia y en la República Federal de Alemania donde se pone esto más de manifiesto. El principio del Estado subsidiario está claro que ya ha sido arrumbado y sustituido por el del Estado protagonista.

## EN NUESTROS DIAS

En estos momentos de crisis internacional y en consecuencia europea las contradicciones de la DC resultan aún más evidentes si cabe. Por un lado las medidas económicas de los diversos países tienen como denominador común el hacer cargar la parte más pesada sobre los hombros de los más débiles. Esto reactiva la lucha de clases. Por otro se observa en los países del sur de Europa una clara recuperación de la iniciativa obrera. Las clases privilegiadas experimentan temor. El interclasismo de la DC



## Futuro de la economía vasca

Querámoslo o no, cuarenta años de ausencia de conciencia de identidad sociológica, institucional y territorial han dado origen, dentro del País Vasco, a la carencia de una política económica propia, de una estrategia sectorial y espacial de localización, diversificación y crecimiento, y sobre todo de Instituciones que proyectadas a nivel provincial hubiesen sido capaces de sostener y animar la iniciativa empresarial, tanto a corto como a largo plazo. Un hecho es cierto: la política económica de un país no se hace al azar.

# La integración económica de Euskadi

Lo que hoy denominamos "economía vasca" es más bien un ente abstracto, nos atreveríamos a decir que como entidad coherente no existe, que se ha hecho sólo en la realidad como resultado de la suma de grandes, medianas y pequeñas iniciativas amparadas en las garantías proteccionistas que ofrecía la economía española, y como consecuencia respaldadas por un mercado cuya amplia demanda inicial (propia de una economía en desarrollo a partir de la promoción de los grandes sectores transformadores y productores de bienes de consumo masivos) lo hacia receptor de una producción a la que el coste de mano de obra, energía y ausencia de competencia no oponían dificultades importantes.

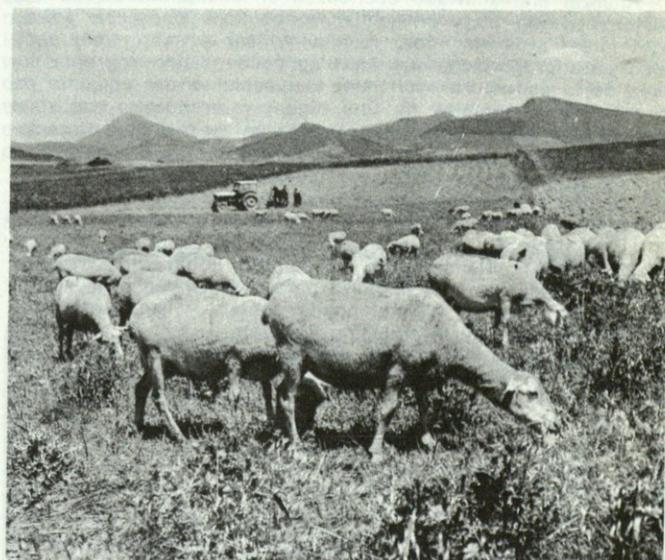
Sin duda, tratar de encuadrar una economía tan dispar como la del País Vasco en términos definitorios no evita la simplicidad. Sin embargo es útil para sintetizar situaciones que como la presente se caracterizan por una incertidumbre ante el futuro económico del País Vasco, ya que no sabemos cómo hemos crecido ni, sobre todo, cómo afianzarnos sobre los niveles adquiridos.

Así pues, ha surgido una "geografía" muy diferente para que pueda ser definida como homogénea la actividad económica vasca. Por una parte está Vizcaya donde predomina la gran empresa industrial y financiera interesada e influyente en la economía española. Por otro lado, se encuentra Guipúzcoa que, a diferencia de Vizcaya, no concentra su actividad económica predominante, la industrial, en un sólo centro sino que se caracteriza por una pluralidad de núcleos industriales donde se localizan fundamentalmente pequeñas y medianas empresas que han producido tanto para el mercado español como para el extranjero, en el que han sabido situarse en posiciones interesantes.

Finalmente, Alava y Navarra aparecen como las provincias receptoras de la empresa experimentada en Guipúzcoa y Vizcaya. Sin embargo, en este caso, las Diputaciones Forales asumen, como función propia y autónoma, la orientación al menos espacial de su propio desarrollo económico. Las industrializaciones masivas producidas en las capitales de provincia intentan ser sustituidas por una política de desconcentración que busca fundamentalmente el equilibrio demográfico y económico de las diferentes comarcas que componen "su espacio regional". Podríamos decir que se trata ya de una incipiente política económica con su correspondiente estrategia si de verdad el esfuerzo estuviese más plasmado en la realidad que en líneas de papel. Por otra parte, a estos programas todavía les falta mucho por hacer en el campo sectorial, es decir, en la búsqueda de aquellos productos y procesos de producción que por su tecnología, su generación de alto valor añadido, su capacidad de tracción y atracción de nuevas actividades deben localizarse en el contexto de cada comarca concreta.

## ESPONTANEIDAD O RACIONALIDAD DE UNA POLÍTICA ECONOMICA VASCA

Aun cuando para muchos el término no sería del todo aceptable, Guipúzcoa y Vizcaya aparecen como las promotoras de la economía industrial del País Vasco. Ahora bien, ¿se puede



decir que esta promoción ha sido pretendida, es decir, que ha respondido a criterios de racionalidad más bien que a criterios de espontaneidad? En otros términos, ¿ha existido una voluntad de integración económica de Euskadi, o más bien la integración económica que de hecho se constata está en función y motivada por unos intereses de un capitalismo local y del capitalismo extranjero radicado aquí?

Sin duda es urgente la toma de conciencia colectiva sobre la necesidad de responder a preguntas como: ¿qué somos en términos económicos?, ¿qué queremos ser? (innovadores o continuadores de tecnología de países más avanzados, dependientes o autónomos, una economía controlada por otros o gestores de nuestros recursos económicos...).

Pudiera parecer que nos hemos situado en una perspectiva pesimista, por no decir derrotista, en relación con la denominada "economía vasca". Sobre todo cuando el tema o mejor el término está en la calle y en los libros de mayor actualidad en nuestras ferias autóctonas.

Perdemos adoptar una posición de duda sistemática como lo manifestamos en este artículo consideramos que es uno de los servicios más honestos que se pueden realizar desde la heterogeneidad, dispersión y ausencia de horizontes que caracterizan al presente económico de cada una de las regiones y del conjunto del País Vasco.

El hecho de tener que preguntarse si existe una Economía Vasca en la actualidad, con rasgos de diferenciación y autonomía, no responde a otra intención que a la de intentar desmitificar, tanto los simplistas cantos de sirena que generalizan para el conjunto del País Vasco los éxitos o posiciones relevantes conseguidos en un determinado sector productivo o financiero, por una localizable clase social, como a los agoreros que carentes de visión de conjunto y de imaginación para el medio y largo plazo predicen a partir de fenómenos coyunturales el apocalipsis económico para Guipúzcoa o Vizcaya y un destino recesivo para el País Vasco.

Entre estas posiciones se echa de menos la que indica que es necesario trabajar para evitar los errores y la anarquía del pasado en la elaboración de cuatro factores básicos para proporcionar a la economía de un conjunto regional las **características de Economía con rango autónomo**: 1. la elaboración de una política económica intersectorial coherente; 2. la proposición de objetivos a corto y medio plazo para iniciar un programa empresarial de **independencia financiera y de mercado**; 3. la disponibilidad de Mecanismos de financiación propios; 4. la creación y utilización de Instituciones o instrumentos de asesoramiento y control a nivel macro y microeconómico.

Se trata de superar la época en la que dominó la espontaneidad y anarquía económicas para dar paso a otra en la que predomine la planificación racional de unas metas y objetivos comunes que aúnen esfuerzos de cara a una mayor autonomía económica y gestión de nuestros recursos económicos.

## ACTUACION A NIVEL COMARCAL

Analizar una actividad económica en cualquiera de los tres sectores desde unos elementos anecdóticos podrá ser válido para fines "políticos" pero resulta ineficaz y sobre todo equívoco para proporcionarnos un diagnóstico válido sobre la solidez de la estructura económica del sector o del conjunto de la actividad económica de una región y en nuestro caso del País Vasco. Nunca ha estado éste tan necesitado de soluciones y estas no han de serlo mientras no tengan como mínimo un ámbito comarcal o regional y la orientación y control de una Institución representativa de la comunidad comarcal y regional con ideas claras sobre su futuro.

¿Es posible alcanzar esta situación? Sin entrar en disquisiciones políticas intentaremos demostrarlo adoptando como hipótesis la situación más negativa para el País Vasco: la ausencia de cualquier tipo de autonomía política y fiscal, es decir, el mantenimiento de la situación presente.

Hasta la actualidad uno de los sistemas de promoción industrial y desarrollo económico adoptado por el Gobierno español ha sido la utilización de un "mecanismo fiscal" por el que veía Diputaciones y ayuntamientos ha podido conceder beneficios y exenciones tributarias a las localizaciones empresariales. De esta forma los Gobiernos locales porque el Gobierno central les permite pueden llegar a efectuar exenciones fiscales, concesión de terrenos, subvenciones. Es decir, elaborar un programa que contemple toda una gama de apoyo a la promoción industrial.

No entraremos aquí en el análisis de la eficacia de esta metodología de desarrollo regional en zonas sin o con tradición industrial. Unicamente reseñaremos que por medio de tales mecanismos se está consiguiendo un incentivo a la industrialización y localización de empresas en municipios y provincias con tradición empresarial apenas comparable a la del País Vasco.

Por otra parte tampoco se trata de ensalzar y adoptar metodologías cuya eficacia en el conjunto peninsular ha sido discutible, sino de entresacar de dichos métodos el factor más idóneo y ajustable a cada región del País Vasco: **proporcionar un poder de decisión en materia de planificación económica a los Ayuntamientos y Diputaciones**.

Este nivel no es utópico porque de hecho es ya real la competencia de los municipios y diputaciones en Navarra y Álava y puede pronto llegar a serlo en Guipúzcoa y Vizcaya. Es precisamente en este nivel donde el programa económico se hace programa político porque consecuentemente el primer objetivo es "copar" los ayuntamientos, para posteriormente, elaborar una política económica municipal, coordinar ésta a su vez con la de otros municipios, es decir, clamar una política económica comarcal, logrando que la comarca adquiera entidad jurídica no sólo como ámbito de actuación y planificación económica, sino como expresión comunitaria que coordina sus intereses con los de otras comarcas a nivel de Diputación. Paralelamente esta vía a niveles interregionales, y la representación de la Diputación como País Vasco lo haría ante el Estado Español.

Con tal mecanismo no hemos hecho nada más que disponer de un poder de decisión que depende de la capacidad de la comunidad para delinear un futuro y que aunque pueda resultar paradógico para mentalidades tan acostumbradas al autoritarismo y decisiones impuestas, no hay que pedirlo puesto que la comunidad dispone de él al haberlo obtenido mediante el tiempo sus representantes en el poder local.

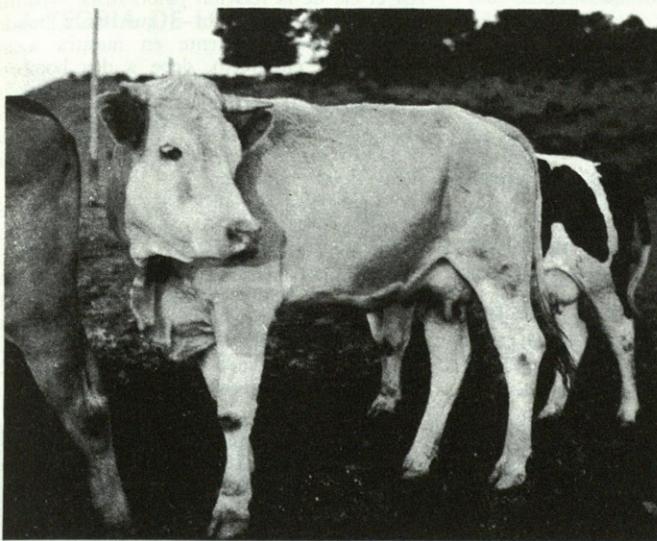
## SELECCION DE ACTIVIDADES ECONOMICAS Y ASESORAMIENTO TECNICO

Sin embargo, a este poder de decisión, le falta un **complemento de asesoramiento** ya que en definitiva una política económica no puede proceder a conceder exenciones fiscales a cualquiera que se presente ofreciendo puestos de trabajo. Habrá que llegar a una selección de actividades adecuadas a las disponibilidades de mano de obra, espacio, calidad del medio ambiente, etc., que la propia comunidad determine como objetivos integrantes de su desarrollo. El asesoramiento deberá buscar un ajuste de objetivos económicos y sociales, es decir, marcará una estrategia de medio y largo plazo que determine los criterios técnicos y tecnológicos selectivos y receptivos de actividades empresariales en el municipio, la comarca y la región. Sin duda la innovación deberá consistir en elaborar una política de incentivos más que de ayudas haciendo además que exista la contrapartida al incentivo de modo que exista un control de fallos y deserciones empresariales penalizando a quien no cumpla los compromisos adquiridos. El incentivo ha de contribuir más a buscar la dinamización de la empresa que la localización por la localización.

Avanzar en esta línea supone por supuesto que **deben ser revisados y replanteados las planificaciones urbanísticas** principalmente los criterios de programación de usos del suelo y de su asignación y etapas de ocupación.

Existe todo un poder de decisión popular que no está siendo utilizado. No proponemos una política reformista puesto que de partida hemos salido con la hipótesis más negativa. Queremos solo llamar la atención al político y más a la comunidad y al





pueblo que todos formamos, sobre la necesidad que tiene de plantearse sus propios programas de desarrollo y actuar en ellos mediante acciones perfectamente legales que le proporcionen capacidad de decisión y representación en el poder mediato.

Ciertamente los cuatro puntos anteriormente citados resultan ser esenciales para la creación de las condiciones de una economía autónoma, pero son en sí mismos insuficientes si no van canalizados a través de la búsqueda de soluciones a cuestiones tales como quién en este momento puede y debe decidir y hasta dónde tiene que decidir. En este caso la participación de la comunidad local y comarcal en la programación del futuro de la actividad económica del País Vasco es vital.

Es además necesaria una complementación de participaciones sucesivas. Poco eficaz es la concienciación y participación popular si las instituciones, sobre todo financieras que canalizan sus recursos y se manifiestan en función de servicio al país no colaboran a consolidar los programas comarcales y regionales mediante actuaciones conjuntas.

Finalmente la **institucionalización** que al principio de este artículo proponíamos como una de las soluciones necesarias para ordenar el proceso de desarrollo económico del País Vasco no pretende la creación de entidades nuevas cuando no sean necesarias sino la reconversión de los órganos públicos actuales en particular los poderes locales, como organismos de participación popular inicialmente y como instrumentos de la planificación de la economía vasca en el futuro.

## LA INTEGRACION ECONOMICA DE EUSKADI

Sin duda es importante la toma de conciencia colectiva de los problemas y la opción de compromiso de la comarca en gestionar e incidir en la marcha de su economía. Este tipo de actuaciones se vienen dando con éxito en el País Vasco: es el caso de las centrales nucleares en la costa, de empresas que crean problemas urbanísticos y polucionan (papelera de Tudela, hipermercado de Burlada, autopista Malzaga-Vitoria a su paso por el Alto Deva...).

Pero conviene que la comarca no nos absorba y nos impida ver el conjunto del País Vasco, en cuyo caso provocaríamos otro tipo de espontaneísmo y anarquía económicos dentro del País.

En última instancia, el objetivo final es el de conseguir por todos los medios una integración económica de Euskadi. En esta tarea común, las fuerzas desintegradoras actúan ya dentro de casa: la gran burguesía vizcaína interesada e influyente en una economía española no opta por un compromiso con los problemas de Euskalherria; en Navarra, la "derecha foralista" inventa la **"teoría de la nacionalidad navarra"** para justificar la separación definitiva de Euskadi y mejor defender sus intereses económicos y aspiraciones políticas; Euskadi Norte sigue todavía dependiendo más de las actuaciones de la política económica planificada desde París que de las actuaciones e imprecisiones de la economía vasca...

No cabe duda que todo ello supone un reto para Euskadi en el terreno económico, cuya solución repercutirá (positiva o negativamente, eso depende de los vascos) en el terreno político.

## DOTAR AL PAIS VASCO DE LA INFRAESTRUCTURA ADECUADA

Para avanzar y garantizar la consecución del objeto indicado: la integración económica de Euskadi, consideramos urgente y necesario dotar al País de una infraestructura mínima que desglosaríamos de forma esquemática:

### a) Infraestructura humana:

Capacitación de hombres dirigentes. Impulsar las ikastolas y la creación de la universidad vasca.

### b) Infraestructura industrial:

\* Promoción de una red interna de autopistas y autovías que comuniquen de forma ágil Tudela con Bayona, Sangüesa con Vitoria y Bilbao... En este sentido es curioso constatar cómo se va aplazando la construcción del tramo de autopista Pamplona-Behobia, precisamente uno de los más importantes para la economía navarra.

\* Promoción de la autovía-autopista Vitoria-Pamplona que depende de la decisión de dos Diputaciones Forales.

\* Aeropuerto, Superpuerto...

\* Gaseoducto.

\* Red de ferrocarril.

Ponemos el acento en este tipo de actuaciones ya que éstas dependen básicamente de decisiones de política económica a nivel de Ayuntamientos, Comarca, Diputaciones, y en la medida que estas instituciones se democratizan, del pueblo vasco en general. En última instancia estamos convencidos de que la crisis económica por la que atraviesa el País Vasco no es de tipo **coyuntural** sino ante todo de carácter **estructural**, lo que exige actuar directamente en nuestras estructuras económicas a fin de consolidar la economía vasca.

HEMEN

## METODO DE EUSKERA

De Xabier Gereño

### Se utilizan:

- 1.000 palabras básicas
- 1.300 frases corrientes
- Cuadros completos de verbos  
(Todo traducido al castellano)

### Precios:

- Libro suelto. .... 200 pts.
- 2 cassettes x 250 pts. .... 500 pts.
- Estuche con libro, 2 cassettes y cartulinas de verbos ..... 800 pts.

De venta en librerías y tiendas de discos

Si no los encuentra donde su proveedor, diríjase a:

CINSA - Avda. del Ejército, 18, 3º dcha.

Bilbao - 14

# BARRY LYNDON

## HISTORIA DE LA PELICULA DEL AÑO

Trabajar sobre una película como *Barry Lyndon* representa la posibilidad de descifrar la apasionante clave de un siglo. Es un placer descubrir hasta qué punto un hombre se ha preocupado, se ha obsesionado, para ofrecernos una versión plenamente madura y ha puesto esfuerzo y sacrificio allí donde le hubiera bastado poner genialidad. En *Barry Lyndon* a cada nuevo análisis responde un nuevo deleite y la película va cambiando de tonalidades a medida que descubrimos en ella una nueva arista.

El criticismo, en estos casos, supone también cierta responsabilidad. No sólo porque son once millones de dólares (¡de dólares!) los que se invirtieron para realizar esta película, sino porque cada detalle en ella está pensado hasta la exasperación y porque uno de los hombres más interesantes del cine de todos los tiempos le ha dedicado dos años y medio de su obsesiva vida.

Uno, que está tan lejos de los once millones como los beneficios del I.N.I., debería resumir en dos páginas sus impresiones y la tarea se le hace tan difícil como si tratara de expresar en cuatro frases toda la obra del Museo del Prado. Es el anatema que representan ambas comparaciones, especialmente la última, pero no es casual haber usado un simbólico. Con las limitaciones propias del medio, intentaré demostrar que Kubrick ha trabajado mucho en este sentido y en la película están presentes las grandes paletas del siglo XVIII inglés. Así el medio de expresión premeditado (todo en *Barry Lyndon* resulta espontáneamente premeditado) será la llave de esa sensación mágica que nos envuelve durante las tres horas y cuarto de proyección.

### EL SIGLO DE LAS LUCES

La película se sitúa en el siglo XVIII, época de fuertes desigualdades sociales, que culminaría con el primer intento seriamente revolucionario acaecido en Europa, llevando a Francia hacia un conato de república y al mundo occidental al nacimiento de la clase burguesa. La asimilación de los medios de vida de la élite, y una cierta accesibilidad de los mismos, parece problemática en el entorno hermético de la aristocracia versallesca. Pero no hemos de olvidar que el texto que da título al film fue escrito en el siglo XIX y ha sido filmado en el XX, mucho más dispuesto a que una clase inferior que a la larga podrían representar un peligro. Como una proyección de la problemática de ahora, hay pues que examinarlo, dejando aparte la viabilidad de una rápida ascensión a codo entonces o la posibilidad de integración de un oportunista en un mundo donde nadie le perdonaría su origen. *Barry Lyndon*, nacido Lyndon Barry ya que un completo cambio de su personalidad le obligó a cambiar de nombre, es la historia de un hombre hecho a sí mismo, que alcanza partiendo de una familia rural irlandesa, los favores de la corte de Jorge III. Es la divertida historia de cómo lo consigue. La triste historia de cómo no le satisface. La amarga historia de cómo lo desprecia y lo pierde. Todo un ejemplo



para los «self-made-man-brillantes-ejecutivos» de sociedades americanas, que salidos de la nada se hacen a sí mismos (como diría Groucho Marx) para sumergirse en la más absoluta miseria.

Kubrick, siguiendo la obra con cierta fidelidad (luego veremos hasta qué punto) no desciende nunca a colocar al héroe a un nivel realmente bajo, es decir, prescinde de la tentación de pasearnos por los barrios pobres de Londres y por lo tanto del efecto contraste. En este sentido, *Barry Lyndon* es a Tackeray como Tom Jones es a Fielding. Toda la cinta se mueve en ambientes aristocráticos de la Europa dieciochesca, con la única salvedad de la primera parte, aquella en que el joven Barry, todavía sincero, desafía por amor al pedante militar, pretendiente de su coqueta y deslumbrada novia. La ingenuidad de Barry le hace creer que ha matado al capitán Quin y huye solo y sin dinero enroldándose en el ejército.

Kubrick nos enseña cómo pagaba la sociedad la buena fe de un adolescente honrado y sincero, y, en cierto modo, justifica con sus tribulaciones las primeras reacciones pícaras, ya que una vez en la armada su franqueza continúa creándole problemas.

### KUBRICK Y EL PSICOANALISIS

Las relaciones básicas freudianas juegan un papel fundamental en la cinta. Tanto las

que tienen conexión con la libido, ya que Barry acabará encumbrándose con el clásico braguetazo, como ciertas otras más sutiles. Así el eje de la relación paternalista —padre-hijo, protegido-protector— que tanta importancia tendrá igualmente en nuestra sociedad. Barry, en efecto, debe a dos hombres mayores que él (en ellos se refleja claramente la figura del padre) la situación desahogada que le permite culminar mediante la boda su carrera hacia lo que él cree estabilidad social y anímica.

Ambos hombres, que a su vez, ven en él la figura que ellos no tienen, le introducen en los secretos de la vida. Uno le enseñará cuán estúpidamente se muere por una abstracción (el militar cuyas últimas palabras son: «bésame por última vez»), otro le llevará por el camino resbaladizo del juego profesional y del fraude refinado, al precio de liberarle de su servidumbre para con las ar-

mas. En este momento la imagen de Barry cambia con sus hábitos. Su cara empolvada, sus gestos afectados, su acompañante con un lunar en forma de corazón pintado en una mejilla, pasándole el cuadro de trébol por debajo de la mesa, son los signos objetivos del cambio. Las escenas ahora filmadas en interiores, la ahogante luz de las velas, los prodigiosos personajes bañados en sangre azul, son los signos expresivos. Rodando estos planos Kubrick tuvo que echar mano a toda su imaginación y recursos, ya que para no desvirtuar el impacto subconsciente de la imagen todos los exteriores están rodados con luz natural. Los interiores se tomaron sin el concurso de un solo foco, al amparo de la luz de los candelabros (la casa Zeiss desarrolló especialmente un lote de lentes ultrarrápidas que permitieran la impresión de una película especial para poca luz). El panorama psicoanalítico de la obra se completa con el amor apasionado que Barry siente de inmediato cuando nace su hijo. Amor en el que deposita todo el sentido de su vida, hastiado ya de los placeres, o del precio a que ha tenido que pagarlos: su libertad. El espectador se ha dado cuenta en seguida que el lord Billington, hijastro de Barry, le odia desde el mismo momento de la boda («mi madre podía haberse casado —afirma en una frase increíblemente madura para un niño— pero no así, no ahora y por supuesto, no

con este hombre». El espectador observa también que el hijo que le nace será para Barry su único placer en adelante, e incluso (¿por qué imposible comunicación lo presentamos?) su único dolor.

## LA TEORIA DE LOS JUEGOS

Pero antes, la vida sigue fácil como un juego. Curioso e incluso inexplicable resulta comprobar la importancia que Kubrick le da al juego, en todas sus facetas, a lo largo de la cinta.

¿Qué quiere transmitirnos Kubrick con esa sempiterna presencia?, ¿nos habla del azar como filosofía vital en la que nuestro destino ha jugado a una carta o a una estocada?, ¿está poniendo a sus personajes en una tesitura de ganar o perder como meta última del adagio burgués «tanto tienes, tanto valles»? El mensaje, viene elíptico en cada gesto, en cada encuadre, en cada nota de la música de fondo.

## CINE, MUSICA, PINTURA

Es manifiesto que la música ha sido uno de los medios de comunicación clave en Kubrick. La eclosión formidable que representó «2001 una odisea espacial» al incorporar un vals sobre la imagen de una aeronave en torno a la Tierra, aportó además un aire innovador continuando después en «La naranja mecánica» a través de Beethoven.

Menos creativo parece el trabajo de adaptación musical en Barry Lyndon, porque la música está más acorde con la época. Así el barroquismo deliberado de la imagen concuerda con el fondo de la banda sonora; Mo-

zart, Vivaldi o Bach. Pero esta apariencia de simplicidad es falsa, ya que la música no sólo subraya las imágenes, sino que se convierte también en medio expresivo por sí misma, al adquirir un ritmo propio y sustituir en parte a los elementos visuales. De este modo la mayoría de los ambientes son descritos no tanto por lo que vemos, como por lo que oímos (los largos paseos por el jardín, las veladas en los salones, hasta la reconciliación junto a la bañera).

De otro lado, la música barroca del siglo XVIII, recibe en Kubrick un verdadero tratamiento familiar, despojada de todo matiz interpretativo, exhibicionista. La tesis, plausible, por supuesto, de que la música era compuesta más para el deleite del que la tocaba que del que la oía, nos intenta transportar a través de las partituras, las experiencias de un siglo que sólo conocemos a través de los textos y de los lienzos.

Precisamente, las llamadas pictóricas del film han sido la comidilla principal de los críticos: Gainsborough, Reynolds, Constable, e incluso Stubbs, están perennemente presentes en la composición de los encuadres.

Barry termina su golpe maestro como cazafortunas, la cámara sale de nuevo al exterior y nos muestra la ordenada delicia de los paisajes ingleses. Cuando Barry no tiene voluntad más que para llevarse la copa de alcohol a sus labios y yace ebrio de madrugada en su club, la alusión pictórica a Hogart es doblemente notable por un momento en que perdura la imagen fija, con los borrachos apoyados sobre la mesa. Es cuando el hijastro regresa para lanzar el guante sin contemplaciones al rostro del hombre que ha destrozado su vida. No le frena ni su estado, ni el darse cuenta de que ni le oye, ni le entiende, y de que está totalmente derrotado.

## EL FIN DE UN BURGUES

El duelo entre Barry y su hijastro es la aportación de Kubrick a la obra literaria que le inspiró la película. Con gran intuición, el director presiente que la figura de lord Bullingdon, debe ser definitiva para cumplir el ciclo destructivo del hombre que todo lo obtuvo y estaba destinado a perderlo todo. Así si en la novela el hijastro despechado emprende una nueva vida en América y no vuelve hasta que su padrastro acaba en la cárcel, en el film, ante la neurosis progresiva de su madre y las interesadas súplicas de algunos servidores, decide retar a duelo a Barry en un gesto no exento de su cobardía. Cobardía que demostrará más tarde cuando enfrentado al hombre que robó a su madre se mantiene en pie sólo por la acumulación de odio (un odio casi femenino) y no por el convencimiento de que una aclaración de cuentas es necesaria. Barry, que por una vez actúa con nobleza, nos ofrece (oh, sarcasmo!) una lección de lo que debe ser un gentleman, tal vez para demostrar que en esta vida todo se aprende y que un cualquiera puede convertirse en un caballero, como a diez pasos de distancia un caballero se acaba de convertir en un cualquiera.

En la última escena lady Lyndon siempre pasiva (eterna miseria de Kubrick, que debería estudiarse más a fondo) recompra su pasado firmando un pagaré vitalicio para su ex-esposo, al que no verá más. La fecha es el último premeditado detalle insignificante del film: 1789, cuando se apagaron por primera vez las luces.

AURELIO GRACIA

# selección publicitaria

**COCINA 2000**  
pamplona

exposición:  
mayor 18



221655

**Almacenes Aldapa**

Mayor, 2  
San Miguel, 7  
Plaza Puente la Reina, 16  
Manuel de Falla, 4  
PAMPLONA

ESTABLECIMIENTOS

**ALONSO**

Carlos III - 30  
Blanca de Navarra - 10  
Martín Azpilicueta - 16  
PAMPLONA

**EL SILLON DE ORO**

Guelbenzu, 20 Tfno. 234580  
PAMPLONA

DECORACION

**SELF-SERVICE**

Restaurante - Autoservicio  
c. Jaraúta, 63 - Pamplona

PROXIMA APERTURA

Compruebe Vd. por qué,  
cada día, vendemos más.  
So egin zazu zergatik  
Saltzen dugun gehiago egunez egun

Especialidad en  
pastel vasco  
«Pastel vasco» deritzan  
espezialitatea



Avda. de Pio XII, 7 y Bergamín, 16 PAMPLONA

# • libros • libros • libros • libros •

## «¿Socialismo o... comunitarismo?»

Manuel Robles Aranguiz presentó su libro en Bilbao

Manuel Robles Aranguiz, presidente de ELA-STV, presentó en Bilbao su libro «¿Socialismo o... comunitarismo?». Lo hizo ante un grupo de personas congregadas en la Galería del Libro, muchas de ellas ligadas por amistad o coincidencia de ideas con el autor, al que reencontraban públicamente después de muchos años.

Manuel Robles Aranguiz recibió también una cena-homenaje, completando así esta jornada que daba el espaldarazo a un libro, entrañablemente dedicado por el presidente de ELA-STV a sus hijos «decididos defensores del concepto comunitario y la libertad». Un libro que pretende explicar por qué los solidarios vascos están más ligados al concepto de «comunitarismo» que al de «socialismo».

«Para nosotros, los Solidarios Vascos, la meta es hacer traslación del valor económico del capitalista al pueblo».

Esta fue una de las primeras afirmaciones de Robles Aranguiz al definir los objetivos del movimiento que preside.

Solidaridad de Trabajadores Vascos pensaba —añadió después— «que había que emancipar al hombre, al trabajador, al asalariado y que había que crear una democracia de tipo económico a base de nosotros, sin intervención del Estado ni de nadie, de nosotros solos. Y entendiendo que una Sindical no puede ser empresa ni dirigir las cosas, pensamos crear, aparte de Solidaridad, un movimiento que se llamase el comunitarismo».

Especificando más el contenido de sus ideas dijo también: «Nosotros de ninguna manera queremos enfadarnos con las empresas existentes. Ahora, lo que Solidaridad quería era poner un modelo de empresa comunitaria para demostrar que la economía se puede aplicar en esta vida de otro modo, de otra forma y sobre todo, con otras consecuencias. Esto era lo que nosotros pretendíamos y este es el objeto de mi libro».

«La emancipación verdadera del trabajador» es, por tanto, en sus propias palabras, el propósito de Solidaridad de Trabajadores Vascos.

Al aludir a otras ideologías políticas dijo Robles Aranguiz:

«Yo soy un individuo que, respetando a los socialistas y a los comunistas, a todos, porque en todos los campos tengo amigos personales —ya en la cosa de tipo político o credos religiosos no entro, pero fraternalmente tengo amigos de todas las opiniones: católicos, no católicos, comunistas, anarquistas y de todo— lo que no he visto nunca es que, desde 1848 en que se lanza la idea de resucitar el modo de vida del trabajador y de hacerle libre, en los ciento y pico años que llevamos, el socialismo predica, predica... pero no realiza lo que nosotros que-

remos realizar, que es la emancipación verdadera del trabajador».

Volvería al tema nuevamente insistiendo en que «después de tantos años de hablar del socialismo, el socialismo, con todos los respetos para Marx —que me quito la boina ante él por las ideas que tuvo— creo que se ha desviado».

A su modo de ver, el comunitarismo, iniciado con muchos fracasos desde el año 17 al 18, y posteriormente con libertad de actuación considerable por parte de la República, es una idea vieja que constituye «la única manera de liberar al asalariado de una institución o de un hombre —mientras esté bajo un hombre o bajo una institución, el asalariado será esclavo— mientras que siendo en una comunidad donde desde el de arriba al del medio y al de abajo son todos partícipes de una misma organización y ellos entran en la producción, en la formación, en la realización de sus cosas... creo que es la única solución que podemos dar y por eso yo abogo por la cuestión comunitaria».

## Informe Vitoria: Una gran experiencia de lucha

«El 4 de marzo pasado, la gira europea del señor Areilza quedó desbaratada y Fraga hubo de ofrecer sus disculpas, poco afortunadas, en Alemania...; y así, la primera gran ofensiva de la monarquía quedó en agua de borrajas... peor aún, en ridículo. La flamante España de la monarquía seguía siendo la triste España de Franco». Este es el comienzo del prólogo de «Informe Vitoria: una gran experiencia de lucha». Las reflexiones que anteceden se refieren, como ya el lector ha podido suponer, a los trágicos acontecimientos de la tarde del 3 de marzo, en la capital alavesa, con el lamentable saldo, ya conocido, de cinco muertos y varias decenas de heridos.

Se trata de un informe sobre los sucesos de Vitoria. Un informe que recoge las luchas de los trabajadores alaveses desde su comienzo, allá a primeros de año. Un informe preparado por el Grupo Alternativa, compuesto por personas no integradas en ningún tipo de organización y sin ningún análisis predeterminado. Consecuentemente con este espíritu, los autores del libro recogen, de forma exhaustiva, las etapas recorridas por el movimiento obrero alavés y fundamentalmente del cinturón industrial de Vitoria, a través de toda clase de documentos: entrevistas con representantes de Comisiones Obreras y OCA (Comisiones Obreras Anticapitalistas, los «anticapitalistas»), comunicados de diversos partidos políticos y organizaciones sindicales ante los acontecimientos, escritos de las Comisiones Representativas de los trabajadores, acuerdos tomados en sus asambleas...

Pese a este carácter puramente objetivo del trabajo, no escasean en él las conclusio-

nes, sobre todo en el prólogo y en las consideraciones finales. Conclusiones políticas como la siguiente: «Después de Vitoria, rápidamente cristalizó la Coordinación Democrática, cuando los más optimistas eran escépticos en cuanto a su consecución para un breve plazo. Después de Vitoria, las organizaciones políticas de la izquierda que se ha convenido en llamar «extrema», han comenzado a reconsiderar sus análisis y sus estrategias».

El libro que reseñamos contiene consideraciones, nada halagüeñas, por otra parte, hacia la actividad de los partidos políticos. «Demasiadas veces en España —se comenta en la obra— los torrentes de elogios que las vanguardias dedican a la clase trabajadora encierran una creencia fundamental: los obreros son idiotas. Y de esta contradicción fundamental —la misión histórica de la clase obrera y su estupidez innata— surge inevitablemente el insoportable espíritu jesuítico de la mayoría de las organizaciones políticas que se pretenden revolucionarias aprender de la clase, aprender con ella, establecer una correspondencia creadora, es pura fraseología».

Una muestra concreta de lo que antecede se halla en el mismo retraso de aparición de la obra, que, concluida en mayo del presente año, se ha puesto recientemente a la venta, en una edición reducida, que, hasta el momento, sólo puede ser adquirida en diversas localidades del País Vasco-Francés. He aquí la explicación de este retraso: «En Vitoria, repitiendo el proceso que ya en otros lugares se ha desarrollado, fuertes diferencias entre simpatizantes de OICE (Organización de Izquierda Comunista de España) y «puristas» reticentes a las organizaciones políticas hacen suponer una probable escisión (en el seno de OCA). Fueron los primeros quienes supervisaron este trabajo. Las primeras impresiones y comentarios fueron excelentes. El capítulo «Organizaciones políticas» aportó después sus reservas. Posteriormente, fue enviado el manuscrito a DICE con el siguiente informe: «Libro anarquista, poco concreto y poco claro para la clase». Nos fue devuelto el manuscrito incompleto y sin explicaciones. Habían pasado ya los días y seguirían pasando, hasta que recuperáramos los apartados que habían sido retenidos...».

Por otra parte, no se rechaza de plano a los partidos políticos. Es más, se llega a decir en las consideraciones finales del informe: «Creemos que, si no existieran las organizaciones políticas que se desarrollan en el pueblo y a él se dirigen, habría que inventarlas. Pero creemos también —y Vitoria ha demostrado al menos eso— en la necesidad urgente de reconsiderar el papel que «las masas» puedan jugar y la correspondencia que con ellas se establece».

Un libro polémico, sin duda; quizás discutible en muchos aspectos. Pero que bien merece una atenta lectura, aunque sólo fuera por su amplísima documentación. No es éste, por otra parte, el primer libro que aparece sobre los acontecimientos huelguísticos de Vitoria. Porque, hace ya algunos meses, la editorial «Ruedo Ibérico» desarrollaba el mismo tema en otro libro que llevaba por título: «Gasteiz: de la huelga a la matanza». Lo que parece demostrar que Vitoria ha sido algo más que un simple episodio sanguinario.

# LA CORAL DE CAMARA ESTRENARA «ARRANO BELTZA»

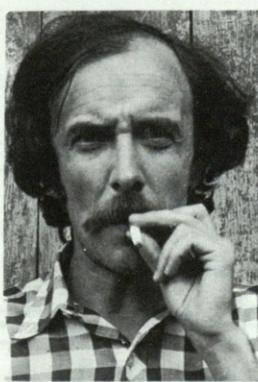
**La Coral de Cámara estrenará en Pamplona a primeros de enero la obra «Arrano Beltza» (El águila negra) del compositor navarro Agustín González Acilu sobre un texto del poeta guipuzcoano José Antonio Artze.**

«Arrano Beltza» es el símbolo guerrero de las enseñas navarras sobre el que Artze ha elaborado un poema histórico (basado en la batalla de las Navas de Tolosa y un fragmento de una canción suelta del siglo XV en la que se narra la traición del beamontés Conde de Lerín, pariente de Fernando el Católico), que arranca en el siglo XIII para desembocar en nuestros días, a modo de crónica «aspera, fuerte, e incluso sarcástica» del devenir de Euskal Herria.

Sobre este texto del libro «Laino Guzien Azpitik», González Acilu ha montado la partitura que se despliega sobre un cuarteto de voces solistas y coro, dividida en doce partes.

La composición se construye técnicamente siguiendo los patrones del «simbolismo literal», de los fonemas del texto creando todo el edificio sonoro-dramático de la obra. Y así sonidos como «*iiii*» simbolizan sensaciones de estrechez, angustia, dolor. Los sufijos «*atze*» denotan acción de vivir. Las sílabas «*char*» de hartuko, «*sar*» de sarduko, representan onomatopeyas como «poner en movimiento» y «respiración difícil...».

«Otro de los aspectos de la obra —comenta González Acilu—, al que hube de dedicarle gran atención fue el de la influencia que el alto valor expresivo del texto pudiera ejercer a la hora de la realización. Pensé que el trabajo necesitaba asentarse técnicamente sobre unas bases sólidas y firmes para alcanzar por este medio un equilibrio entre el alto valor significativo del texto y la objetividad de mi trabajo. Equilibrio que juzgué necesario a la hora de obtener para la obra su propia dialéctica... Cuando yo dejé en manos de la Coral de Cámara de Pamplona ya sabía que ésta había de extraer de la obra su máxima expresión. Expresión y vitalidad que resumen toda su ideología».



José Antonio Artze



Agustín González Acilu

## LOS AUTORES

José Antonio Artze forma, desde el primer momento, parte del movimiento artístico «Ez Dok Amairu». Instrumentista de txalaparta y poeta, publica en 1968 su primera obra, «Izturitzetik Tolosan Barru» al que precederán «Laino guzien azpitik» y «Eta sasi guzien gainetik» en colaboración con el pintor José Luis Zumeta. Con «Ez Dok Amairu» monta «Baga, biga, higa» y con Mikel Laboa «Ikimilikiliklik» espectáculos ambos audiovisuales a base de poemas y música. Su proyección internacional le lleva a grabar un álbum en Italia, participar en «Internationale Visuele Poesie» de Utrecht, Museo Van Gogh de Amsterdam, «Neve Musik Fur Kinder» de Bonn junto con Luis de Pablo, y Bienal de Venezia, 76.

Agustín González Acilu forma parte de la vanguardia musical junto con hombres como De Pablo, Marco, Halfter... Nacido en Alsasua su carrera se ha desarrollado a través de los conservatorios de Madrid, París, Venecia, Roma, Darmstadt, Becido de la Diputación, Bellas Artes, Fundación March, a partir de 1966 realiza trabajos de investigación lingüística aplicada a la música en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Su labor ha sido premiada en múltiples ocasiones (Samuel Ros, SIMC, Premio Nacional...) y sus obras han sido interpretadas en diversos festivales nacionales y extranjeros.

## Cortas

### MITIN DEL P.N.V. EN MUNGUIA

«Nos hallamos en la oposición del gobierno Suárez y seguiremos estando en la oposición ante Carrillo, Felipe González o cualquier otro gobierno, hasta tanto los derechos del Pueblo Vasco no sean respetados, y no solamente los nuestros, sino los de los demás pueblos ibéricos». En estos términos Xabier Arzallus se dirigió a los casi tres mil espectadores que asistieron el domingo 26 en el frontón municipal de Munguía al mitin organizado por el PNV, siguiendo su programa de presentaciones de las juntas municipales en la región.

Junto a Arzallus tomaron parte Iñigo Aguirre, que se ocupó de la parcela cultural, y Kepa Sodupe, quien disertó sobre los aspectos socioeconómicos. Los discursos se pronunciaron parte en euskera y parte en castellano y a lo largo de todo el acto estuvieron presentes tres grandes ikurriñas y pancartas con textos alusivos a la libertad de los presos políticos.

### «HISTORIA DE NAVARRA» EN TAFALLA

El próximo día 11 de enero, organizado por la ikastola Garcés de los Fayos de Tafalla, dará comienzo un cursillo de «Historia de Navarra» que correrá a cargo del profesor Luis Carlos Rueda. Con este cursillo, la ikastola tafalresa, que este año ha cobrado un fuerte impulso gracias al apoyo popular y de entidades públicas, inicia una actividad cultural que se continuará en los próximos meses.

### SOLIDARIDAD CON EL AYUNTAMIENTO DE MONDRAGON

22 Ayuntamientos guipuzcoanos se han adherido a los acuerdos tomados en el Pleno Municipal por la Corporación de Mondragón, en relación con los sucesos acaecidos el pasado día 17 en el cine Gurea de esa localidad (ver información en página 10).

### MONZON RECTIFICA

Ante la noticia aparecida en Cambio 16 respecto a un ofrecimiento de Telesforo de Monzón para actuar de intermediario con ETA en el secuestro de Oriol, aquél nos ha enviado una nota de rectificación enviada también a Cambio 16 en la que hace manifiesto:

1.º—Quiero que conste de modo tajante que no me he acercado para nada a la familia Oriol, ni directamente ni por intermediario alguno. Me extraña en una revisita como la suya que se tiene por serias tales errores en momentos graves.

2.º—Mi supuesto ofrecimiento para gestionar la liberación del señor Oriol es, pues, absolutamente contrario a la verdad.

3.º—Independientemente de esta rectificación resulta de toda evidencia que no habrá paz ni democracia en la Península mientras no se resuelva el problema de las Nacionalidades, comenzando por la Amnistía inmediata y total.



Nuestra tierra, solar de viejas y siempre nuevas tradiciones se dispone a celebrar las entrañables fiestas de la Navidad. Fiestas llenas de arraigables y de profundo afecto humano. «La Caja de Ahorros Municipal de Pamplona» al servicio del pueblo navarro, expresa y hace patente estos testimonios deseando a todos «FELIZ NAVIDAD».

Gure lur, zahar eta beti oitura berri zaleak; Egu-Berri jaiak gertutzen doa. Gizon baikoitzen bihotz barruan dauden jaiak dira. «Iruñeko Municipal Aurreksi Kutsak» Napparru zaharren serbitzariak aitormen hau opa ta adierazi nahi dizue.

**«EGU BERRI TA URTE BERRI ZORIONTSU»**



**CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL  
DE PAMPLONA**

# director • cartas al director • cartas al di



NO HA «LIBERADO»

## A NINGUN EMPLEADO

En el último número de su revista, en la sección de «Cartas», publican Vds. una noticia que me veo precisado a desmentir. Procuraré dar la información exacta de la manera más escueta posible.

Lo fundamental es lo siguiente: la Caja de Ahorros Provincia de Guipúzcoa no ha «liberado» a ningún empleado para que se dedique exclusivamente a impartir clases de euskara a sus compañeros «en horas normales de trabajo». Esto suena, francamente, a ciencia-ficción.

En estos momentos hay aproximadamente 220 trabajadores de la Caja de Ahorros Provincial estudiando euskara en cursos que se imparten en locales propiedad de la Institución, en Do-

nostia, Renteria e Irún. Pero, por supuesto, no en horas de trabajo (8.30 - 14.30), sino en horarios de tarde y noche. Yo soy uno de los 20 profesores que colaboran en esta «arratsalde-gau eskola».

Existe también una comisión, compuesta en su casi totalidad por compañeros enlaces sindicales, que ha sido la encargada de organizar los cursos y que ahora sigue cumpliendo las funciones indispensables de coordinación. Esta comisión elaboró y repartió una encuesta entre todos los empleados, hizo la distribución en grupos de las personas que se apuntaron a los cursos, buscó el profesorado necesario, etc. Solicitó de la Caja permiso para utilizar locales suyos tales como el Centro de Formación de Empleados, Centro Cultural Nazareth, para esta finalidad, a lo cual la Dirección no puso ningún inconveniente. Asimismo le fue solicitada a la Caja una subvención suficientemente amplia a fin de que los profesores percibiesen un salario digno sin que los empleados-alumnos tuvieran que aportar cuotas elevadas. También accedió la Empresa, estipulándose la fórmula de que ella corría con el 90% de los gastos (salarios de los profesores, adquisición de libros y material didáctico...), quedando el 10 por 100 restante a cargo de los alumnos.

Esto es todo. Lamento, más que las pequeñas molestias personales que me ha podido acarrear la difusión de esta inexactitud.

ta noticia, el tener que poner en entredicho la veracidad de una información dada por una de las revistas más serias y fidedignas del País. Pienso que una simple llamada de teléfono a mi puesto de trabajo «burocrático-administrativo» hubiese podido subsanar el malentendido antes de ser publicado, aunque me hago cargo de la premura de tiempo con que a veces tienen que trabajar los profesionales de la Prensa.

Agur t'erdí:

José Agustín Arrieta Ugartetxoa

D.N.I. 15.869.722

RENTERIA

clandestinidad y cómo? Hablar por impresiones parciales no da fuente de autoridad. Segundo, ¿de dónde salió EGI, de dónde salió el posterior movimiento independentista vasco; de la nada? ¿Quién se preocupó de formar los cimientos de la Resistencia vasca, allá desde después de 1938, 39, 40, etc.? ¿Quién concedió e incluso preparó a los jóvenes vascos en la postguerra —en los tiempos más duros? Testimonios abundantes cantan, que salió del PNV y sus colaboradores. El grueso de los militantes activos de ETA salieron de EGI-PNV; para estos etarras reconocerlo no suele ser ningún deshonor, y ellos mismos suelen hacerlo generosamente. Y tercero, si el Pueblo Vasco y el P.N.V. perseguido, humillado y escarnecido, no pueden tener ni siquiera el consuelo de morir en su Historia para sacar fuerzas de flaqueza, ¿a dónde van a mirarse, a los 40 años recientes de dictadura? ¿Para qué vivimos entonces?

La carta de Elizondo ha tocado la llaga de la más amarga polémica de Euskadi hoy. Pero Xabier no resulta ni justo, ni equitativo, ni correcto. Este tema exige un tratamiento mucho más amplio, para aclarar muchas cosas y deshacer muchos bulos. Lo que yo decía en mi anterior a PUNTO Y HORA es que lo más conveniente sigue siendo que se saque a la palestra pública a los líderes y a los protagonistas directos. ¿Es que el P.N.V. no tiene derecho a hablar?

Xabier Elizondo, como otros

## tarifa anual

### ESPAÑA

Correo ordinario 800 pts.

### EUROPA

Correo ordinario 1.000 pts.  
Correo aéreo 1.500 pts.

### RESTO PAISES

Correo ordinario 1.000 pts.  
Correo aéreo 2.200 pts.



Defienda usted su derecho a una información  
libre e independiente

suscribiéndose a PUNTO Y HORA,

la revista hecha por profesionales del periodismo  
al servicio del lector de EUSKAL HERRIA.

# ctor • cartas al director • cartas al direc

muchos, se está equivocando DE ENEMIGO. ¿A ver si todavía va a resultar que el responsable de estos oscuros cuarenta años de dictadura, con todas sus consecuencias, es el PNV en lugar del propio Régimen? A este paso vamos a hacer santo a Franco, y diablo al PNV. Quizá para algunos sea así: cuando el franquismo deja de ser diablo —porque va desapareciendo— hay que buscarse otro diablo para que siga existiendo la contradicción mágica que permite criticar a alguien. ¿no? Se olvidan que el PNV es un partido de base popular, compuesto mayoritariamente por trabajadores, amas de casa, empleados y dependientes, comerciantes, labradores y arrantzales, estudiantes y profesionales. ¿Qué tiene también empresarios? Bien, ¿y qué? Si todos los empresarios, y sobre todo los grandes capitalistas, hubiesen sido abertzales y de verdad hubiesen estado en el PNV, otro gallo le cantaría hoy a Euskadi!

Se olvida también Elizondo que el PNV ha padecido persecución, exilio, y que ha tenido militantes muertos en acciones (el último no hace muchos años). Y que es quien movilizó los grandes Aberri-Eguna de 1964 a 1968 (el de 1968, durísimo, sí que fue heroico y concurrido). Y que el programa del Gobierno de Aguirre en 1936 defendía los intereses de los trabajadores. Y que el Manifiesto de 1966 del PNV lo superaba. (Y aún más lo que se está cociendo ahora en el Congreso). Etc., etc.

El PNV no nació en difíciles y oscuras circunstancias de 40 años de represión bajo el túnel del franquismo; nació para actuar a la luz de la convivencia política pública y democrática. Ha estado cuarenta años sin poder ejercer esa política democrática en el interior. AHORA es cuando va llegando la OCASIÓN de ejercer lo suyo: la política popular, democrática y de masas (toda la historia del PNV, y sobre todo de 1931 a 1936, es una constatación de ello). Por eso el PNV es actualidad. ¿O es que ha habido algún abertzale que se ha creído que el franquismo sería eterno? El PNV ya sabía desde hace años que el Régimen se acabaría, y no precisamente por medio de una revuelta. El muerto al hoyo y el vivo al bollido; lo que AHORA importa, aprendámoslo bien, es lo que va a venir. Y el PNV ya dijo en su comunicado del 20 de noviembre de 1975 que «rechaza todo elitismo de cualquier grupo que bajo cualquier ropaje ideológico pretenda monopolizar, suplantar o manipular la voluntad popular en perjuicio de un auténtico protagonismo de todo el pueblo».

Respecto a lo de que «el PNV se ha mantenido al margen de toda lucha por la clase Trabajadora Vasca», por supuesto que esto es falso. Los trabajadores son mayoría en el seno del PNV. ¿Cómo van a tirarse piedras a su propio tejado? ¿Qué se entiende como lucha por la clase Trabajadora Vasca?: ¿Una lucha sindical (democrática), o una lu-

cha de cara a tomar el Poder en nombre de la clase obrera? El PNV siempre ha considerado que una revolución no democrática es una traición al pueblo. ¿Es que todavía hay quien cree que se puede hacer una política exclusivamente obrera pretendiendo la «dictadura del proletariado»? El PNV es un PARTIDO POLITICO, y como tal tiene la norma de NO MEZCLARSE en las atribuciones de un SINDICATO; a él le corresponde la tarea doctrinal y política de cara al poder legislativo y al ejecutivo, mientras al sindicato le corresponde la lucha concreta y cotidiana del trabajador. ¿Queremos democracia? Bien; el PNV es válido, y MUY válido además. Si los vascos consiguieron algo en 1936 es porque había un PNV que los aglutinaba (y esto sí que es una lección histórica invaluable).

A lo que nunca se ha apuntado el PNV es a golpes revolucionarios de corte leninista, sino a lo que el pueblo vote libremente. Ya dijo el Lendakari Aguirre en 1936: «Nosotros, entre el poderoso y el humilde, estamos con el humilde, con el pueblo, porque de él venimos, nacimos para el pueblo y estamos luchando por él». Distinguimos.

Creo que mejor que yo, hablarían mejor las propias fuentes del PNV. Mantengo mi sugerencia de publicar declaraciones o entrevistas a los protagonistas, como por ejemplo, la de Xabier Arzallus del mismo n.º 17.

Reitere mi enhorabuena y mi saludo a esta Revista.

IÑAKI GARCIA  
D.N.I. 22.715.876  
BARAKALDO

## ¡VIVA CARTAGENA!

Existen en Vizcaya varios centros de tratamiento de subnormales, a los cuales asisten, como práctica, las alumnas (la mayoría son chicas) que se preparan para obtener el título de «Educadora de subnormales» que otorga la organización S.E.R.E.M.

Uno de dichos centros está en el barrio de La Ola. Lo montó la Caja de Ahorros Vizcaina. A todo plan. Es una cosa realmente estupenda.

Pues bien, el director de dicho centro, D. Valentín Rivas, negó el ingreso a un niño subnormal porque la madre de éste había cometido el disparate de no enseñarle la lengua española; sólo sabía la vasca. Y así se lo dijo a la interesada. Y eso ha ocurrido (contado por el propio señor Rivas) en territorio vasco, a una madre vasca y en un establecimiento levantado con dinero de los vascos. Y, claro es, a las futuras educadoras de subnormales no se les exige vasco, sino francés. ¡Viva Cartagena!

I. BEITIA  
(Bilbao)



## boletín de suscripción

D. ....

Profesión ..... Teléf. ....

Calle o Plaza ..... n ..... Piso .....

Población ..... Provincia .....

Desea una suscripción anual:

- Normal  
 De amigo

Según tarifa (en página anterior)

España: 1.500 pts

Extranjero: 2.500 pts

### FORMA DE PAGO

- Transferencia a n/c en:  
Caja Laboral Popular  
P Sarasate, 20 Pamplona  
 Giro postal a:  
PUNTO Y HORA  
Cortes de Navarra, 1-3º Pamplona

- Recibo al cobro a través de  
Banco: .....  
Sucursal: .....  
 N de cuenta: .....  
 Talón adjunto

Rellene estos datos con letras MAYUSCULAS  
Señale con una X los cuadros que le interesen

# « Si fuéramos una tienda más de muebles, no le diríamos que venga usted hasta San Sebastián »

En Inchausti creemos tener muchos y variados motivos para asegurar que "no somos una tienda más".

Ahora bien, preferimos que sea usted con su visita a nuestras instalaciones (extendidas sobre una superficie de 7.000 m<sup>2</sup>) quien juzgue y ratifique nuestra afirmación.

Estos son algunos de los motivos que nos hacen diferentes y que usted descubrirá en su próxima visita:

Un equipo de profesionales que le asesorarán amablemente en todo momento.

Un gabinete técnico formado por decoradores con capacidad para dar el más completo servicio de interiorismo.

En la primera planta exclusivas internacionales de muebles modernos, así como muebles de diseño y fabricación propios.

La segunda planta está dividida en dos partes, una dedicada al mueble moderno y nacional y otra destinada a mueble infantil.

La tercera planta está exclusivamente dedicada al mueble clásico, rústico y muebles ingleses de importación.

No vamos a hablarles de nuestro servicio de instaladores, ni del completo servicio post-venta porque insistimos en que debe ser usted mismo quien juzgue el por qué de nuestra exposición está considerada como una de las mejores de Europa.



RECALDE-  
SAN SEBASTIAN

HORARIO  
de 9 a 1 y de 3 a 8  
de Lunes a Sábado



# Herriarekin. Herriarentzat.



## Caja Laboral.

CAJA LABORAL POPULAR  
LAN KIDE AVRREZKIA